工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

台北促請肯納第就任前訪問金馬

希望肯氏認識金馬戰略價值

胡適預測美國對華政策將無基本改變

【台北十日泛亞社電】台北輿論界今日一致促請美未來總統肯納第在就職以前，先訪問台灣及金馬，以便實地估計台灣在軍事、政治及經濟方面之力量，及金馬兩島之戰略價值。台北官方及輿論界，而且均認爲美國對華政策，不會有重大變化。名學者胡適之看法即如此。外交部情報司司長沈劍虹，今日以謹愼口吻發表書面聲明，歡迎肯納第之當選。

【台北十日路透社電】中華民國官員與民主領袖，本日大膽上預測，在民主黨由共和黨手中接管政權之後，美國對華政策將不致有基本之變更。據觀共和黨之中華民國政府發表一項簡短聲明，祝賀肯納第選舉勝利稱：此次選舉之結果，係表示美國人民對其領袖之信賴」。據中國著名學者與前中國駐美大使胡適博士宣稱：渠預測美國政策將無基本改變，渠並謂：「吾人不應過於注重各項競選演說。」渠追述前美國務卿杜勒斯在其所撰「和平轉變」一書中，曾一度主張承認北平政權。但在杜氏成爲一個負責政治家之後，渠隨後曾「堅強頑強的」反對該項政策。渠稱：肯納第之勝利，乃一種「對其人格、辛勤工作及有效組織之稱知」。國立大學教授薩孟武稱：肯納第政府對中華民國之政策，將與艾森豪政府之政策幾乎相同。前行政院長、現任總統府[illegible]相信未來之美國外交政策，將不致有基本之改變，僅「美國之外交政策，係一項兩黨政策」。

【台北十日法新社電】行政院與民主黨參議院[illegible]選美國新總統，將於本日開會檢討國際局勢。外交部長沈昌煥，曾就世界之反響提出一項報告。一般相信行政院此次會議，係屬例會，因在選舉結果於昨日下午在台北傳悉之後不久，國民黨最高當局舉行檢討會議之前利。

【東京十日合衆國際社電】亞洲對肯納第此次當選爲美國總統，均有異常迅速與開爲有利之反應。在日本、菲律賓、新加坡、馬來亞、泰國與沖繩島之大部份，均以各種理由歡迎肯納第獲得勝利。南韓人民，對於民主黨此次勝利，則採取一種靜觀態度。祇有中華民國對於肯納第之勝利，因際局勢和緩，而改變對華政策。

華府人士預料肯納第上場後

中共可能有行動

試探美國新政策

法認爲肯氏對共黨立場堅定

【華盛頓十日美聯社電】美國當選總統肯納第曾經表示，渠將於未來四年在保衛東南亞國之外交政策制下一條新的界線，此一界線，將在何處？此間大多數外交觀察家相信，中共可能試探[illegible]將設法考驗此位美國新領袖。此間負責任人士預料，[illegible]中共對金門及馬祖兩島施以壓力，[illegible]

【巴格達十日美聯社電】[illegible]

【巴黎九日中央社專電】對于肯納第當選，法國一般輿論認爲肯氏對共黨立場堅定，[illegible]由于後一原因，法國對于肯納第當選，至少沒有英國和法國官方政界及輿論方面，似乎沒有人認爲在肯納第進入白宮之後，美國外交政策會有若何改變。不過，所在的納粹戰國家那樣熱烈表示歡迎。法國官方對于肯納第的[illegible]阿爾及利亞的立場，都認爲他可能要出身哈佛大學的智識份子所組成的「智囊團」，以及他對北平[illegible]

日首相池田表示

料肯納第執政後對華政策不改變

甚多亞洲國家對肯氏表示歡迎

【東京十日泛亞社電】日本朝野今日對美國此次大選結果，均表歡迎，彼等最注意者，即美國今後之對華政策。各方面之見解亦各不相同。日首相池田勇人，則深信美國對華政策不會改變。社會黨則認爲肯納第之當選美國總統，使該黨更易鼓吹中立路線。民主社會黨則預料，肯納第將表現其政治手腕，以求國際化。

【東京十日合衆國際社電】甚多亞洲國家與政治家，包括中共份子與左翼人士，對於肯納第當選下一任美國總統，均表示歡迎。菲律賓由安在？[illegible]

美大選昨開票統計

肯納第：三三、三五九、六九七

尼克遜：三三、〇四〇、三壹三

【合衆國際社十日消息】肯納第已在美國卅三州（合衆選舉院三百卅七票）中，包括阿拉巴馬州與密西西比州未承諾將來必定支持肯氏之選舉院[illegible]票）獲勝，尼克遜則在廿四州（合衆選舉院一百八十五票）獲勝。

【美聯社十日消息】截至東部時間今日清晨三時四十五分（香港時間十一月十日下午四時四十五分），美全國十六萬六千零七十二個選區中十六萬三千三百卅五個選區開票之結果如下：肯納第獲三千三百三十五萬九千六百九十七票，佔百分之五零點一，尼克遜獲三千三百零四萬零三百一十三票，佔百分之四九點八。

廖創興銀行
德輔道中・九龍城及九龍旺角・銅鑼灣分行
經營銀行一切業務
透支・按揭
竭誠歡迎
地產・按揭・匯兌・儲蓄・汽車・機器・保險
歡迎各界人士往來存款
活期儲蓄 週息三厘（年半計利）
來往存款 週息一厘半（年半計利）
特備精美禮券歡迎購用
三個月期週息六厘
二個月期週息五厘
一個月期週息四厘
香港本行：德輔道中四四二〇號　電話：二四〇〇〇一九
旺角分行：九龍彌敦道六〇六號　電話：五五一一九
銅鑼灣分行：軒尼詩道五一五號　電話：七三三九六
九龍城分行：九龍太子道四四號　電話：八二七三九二

羊城食家

今天啓市

營業時間：由上午七時半至深夜壹時止

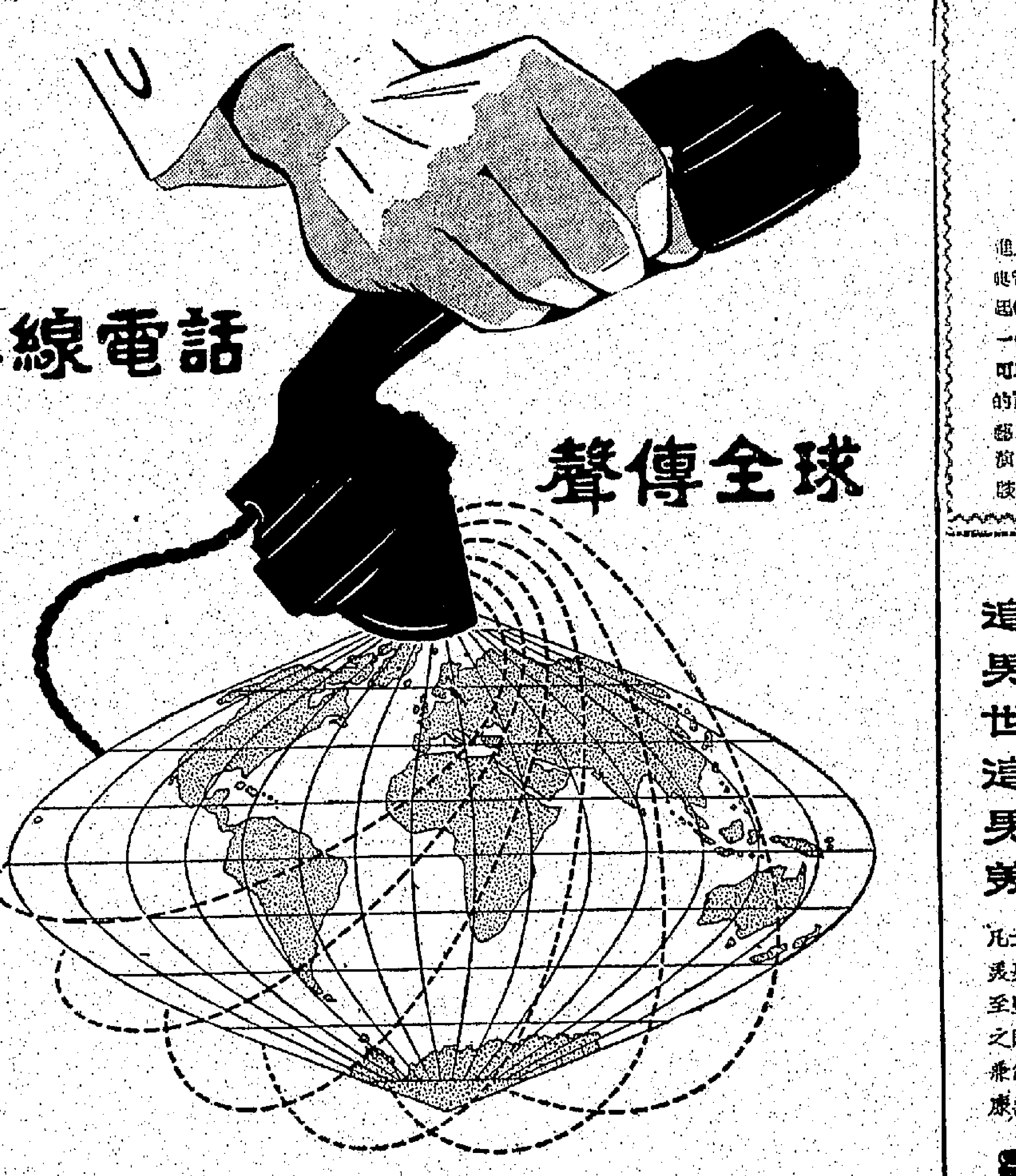
早午茶點・自糟肥鷄・大宴小酌・別饒風味

晚飯宵夜・游水海鮮・淡飯清湯・獨創風格

本食家全部工程特聘生發建築公司設計裝置・冷氣工程由開利冷氣公司裝置

地址：旺角西洋菜街二一八—二二〇A號

電話：八〇二二三七　八〇五一六〇



無線電話　聲傳全球

閣下寫字間的檔案和簿記既已採用最新式的方法來處理那末關於通訊方法又何不採用最現代化的…無線電話呢？閣下寫字拾上的電話可隨時變成無線電話與海外的代理和聯號直接通話用無線電話傳遞商情指示業務能促使貿易快速週轉迅捷利潤倍增大東電報局印備價目手冊內載香港與全世界各地間無線電話和電報的收費價目請即函寄下列地址或往本局任何辦事處索取當即免費奉贈。

大東電報局
香港電訊大廈
CABLE & WIRELESS LTD

週末何處去？

紅寶石爲你們設計一個

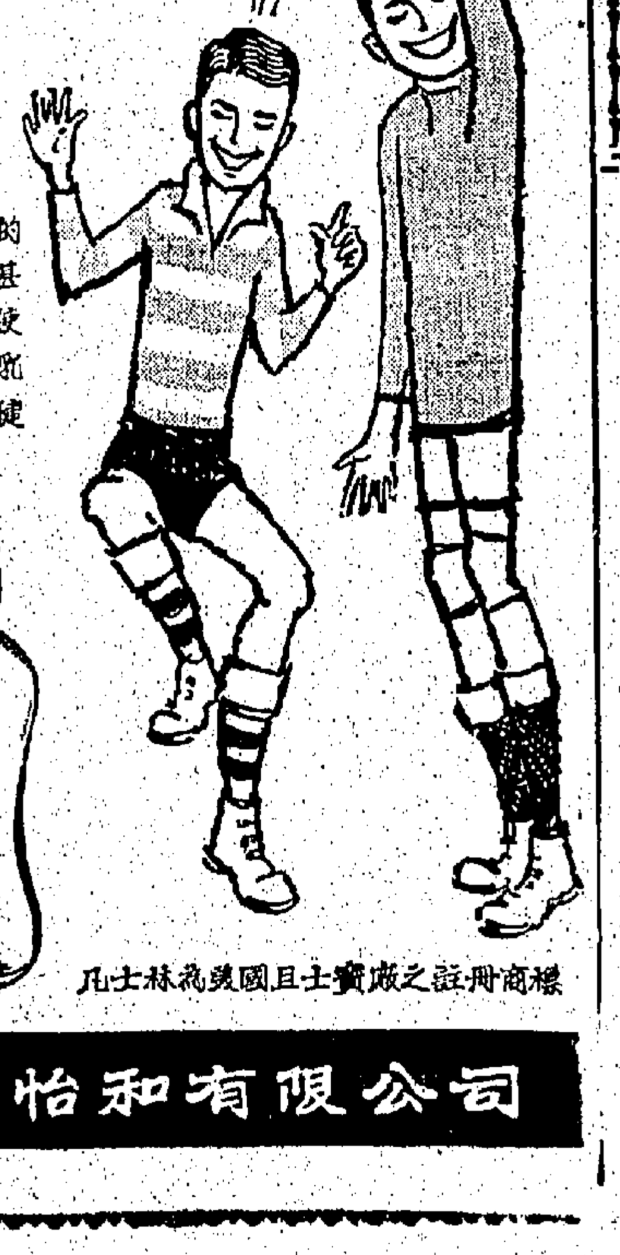
歡樂的週末

紅寶石音樂會在各位親愛的聽衆及社會人士熱誠的愛護下，已經進入第三年了。這個音樂會正如各位所知，是介紹內容較爲廣泛的古典音樂，側重於靈性的陶冶。爲了感謝聽衆的愛護，我們決定在本週四（逢星期六晚上八時至十一時）從另一方面去滿足各位，爲各位設計一個娛樂性濃厚的「歡樂的週末」，這是一個家庭式的「派對」。各位可以在柔和的情調下低聲傾訴心曲，一定能增進感情；如果你們喜歡的話，又可以隨節優美的樂聲翩翩起舞，此外，還有從各方面特約的藝人表演各種精采節目。例如本週有「管家班技團」之雜技及魔術表演。這個「歡樂的週末」，是專爲家庭式叙餐，社團小宴會以及情侶們談心而設，欲想週末陶醉在歡樂，高雅的氣氛中——請來紅寶石吧！

閣下是否常感—
—容易疲勞，頭暈目眩，失眠，憂鬱，做事無神？這是肝臟機能衰退，影響新陳代謝機能失却均衡，因此而引致慢性肝臟病，使身體日漸瘦弱百病發生。

「克勞酸」一片　特效能强肝臟，增加活力，補腦補氣，促進新陳代謝，使身體自然强壯萬病驅除，並能：解醉酒，除風濕，潤皮膚，防血管硬化，止孕婦嘔吐。

日本中外製藥株式會社出品
總代理：大東行香港德輔道中四號
電話：三〇八八九　三三四六七
各藥行均售
請訪影射謹認明「克勞酸」片
底不致恨　男女老幼孕婦咸宜



這是男人的世界…這是男人的美髮品

凡士林髮乳爲新時代的美髮品與潔不膩頭髮甚至堅如鋼絲彈簧亦可使之貼服乎滑凡士林髮乳兼能滋潤頭皮保持其健康請試用之。

凡士林爲美國旦士寶廠之註册商標

總代理：怡和有限公司

保耳安
耳油
有恃無恐
專治 耳流膿水 瘡瘍腫痛
總代理實興行
電話：八〇二八八九

請看明日本報
有賽馬專欄
有專家貼士
有批評論馬

千安酒樓夜總會

每晚貢獻荷理活影星主演兩大節目：

李維與露茜

金剛與美人
十時卅分演出
野獸美人　拍檔表演
性感恐怖　緊張刺激
（胆小者不宜參觀）

拉丁幻想曲
一時十分演出
南美風光　蒙寶森巴
最新查查　不同凡响

電話：六四二五六　六四二五七　六四二五八

為加强西方盟國合作
英德首揆明春赴美 謀早與肯納第會面
英恐喪失東西方橋樑角色
英報謂美外交政策不會有大變

【倫敦十日路透社電】倫敦人士今日稱：英首相麥美倫已經致函美國總統當選人肯納第申賀。麥氏現未有計劃赴美國與艾森豪總統之繼任人會談。政界人士今日指出：在肯納第仍是總統當選人期中，任何此一類之拜訪，在憲法上容有不大適當。

【倫敦十日合衆國際社電】西方之各領袖今日紛紛電賀當選美國總統之肯納第，而同盟國之各政府元首，則期望於個人方面之晤面中討論各種計劃。外交方面消息稱：英首相麥美倫可能於肯納第就職後前往華盛頓，希望在美國新政府中獲得英美兩國合作之一種良好開端。麥美倫相信英美兩國之合作，將是世界和平與人類前途之一個挽救。其他之盟國領袖，特別是西德總理阿丹拿亦有渴望與肯納第早日會面之消息。但尚未確知肯納第當選後，美國對於阿爾及利亞問題將採何種態度之激高熱在其致肯納第之賀電中，其措辭則甚為熱誠。

【波昂十日路透社電】西德政府發言人今日稱：西德總理阿丹拿，將於明年二月訪問華盛頓。料其於訪問期中與美國總統肯納第會晤。發言人稱：阿丹拿將在華盛頓參加由大西洋橋樑舉行與研究德國問題之美國人協會所舉辦之德美兩國會議。

【倫敦九日法新社電】從未有與美國當選總統肯納第會晤之英首相麥美倫，在可能內將儘早前往華盛頓，俾在新總統、英領袖間私人接觸之習慣，若不如此，則此項習慣，由於在白宮出現一個完全嶄新人物之故，可能打破。預料此項訪問，將在肯納第就職後大概在明年二月成行。關於在新建立之白宮與唐寧街間關係之問題，本日在倫敦方面所提出表示最關切之事，特別在下議院各黨為然。英國政治方面人士對表示恐懼與希望之混合心理其恐懼心理大部份係關於經濟上各項後果。此間人士預料民主黨新的執政者，將在美國着手進行經濟擴張之一個時代，對於英國經濟具有下列影響：㈠原料增價，迫使政府嚴行修改提議之一個工業國家，須付出較多金錢購買原料。㈡對英國出口，將引起新的困難。一般認為肯納第可能帶來經濟與投資政策，并動搖貨幣之穩定。在政治方面之恐懼心理，則較不明確。一般認為肯納第可能增加直接與蘇聯總理赫魯雪夫交手，因此減少英國與歐洲在東西方關係中所擔任之角色。若干議員，并甚至認為肯納第作為一個天主教徒，將在對西德與法國，而不再像信奉新教之英國保守黨。

【波昂十日美聯社電】西德總理阿丹拿，將於明年二月與肯納第會晤。此乃西德政府公報上列載之消息。

【倫敦十日法新社電】英國各報今日評論肯納第於美國之總統職位選舉中獲勝後，大致預料美國外交政策不會有任何驚人改變。然而，現有之信念咸以為此新外交政策將更柔軟而富有彈性。泰晤士報稱：肯納第當選之後，可以復興國會，因此可以保證總統與國會雙方之權力「將相互合作而不是互相傾軋」。

八年，世界局勢因此而紙有日趨惡劣。彼等未能消除西方間之猜疑——反之，此種猜疑已經加深，余之所以發現有一個不同政黨及一個不同領袖來政者即因此故。渠謂：一位年輕之總統，將能「睜望未來，不計以往」，並可能與蘇聯總理克魯雪夫「相安共處」。當氏於答覆詢問時謂：渠可能於明年九月再往中共區，「此次之時間不是一個星期而是一個月」。渠謂：西方報紙對於「中共之報道，十分不確」。因各報消息，皆經過香港而來之故。

倫敦黃金市價 每安士卅六元

【倫敦十日路透社電】倫敦市場之黃金價格今晨之「標準市價」為每安士卅六元，美國之公價則為卅五元。此由主要寶家所定之市價相等於英鎊二五五先令六便士，較之昨日之市價每安士下跌一先令。自此間之黃金市價開始高出美國官價以來，於今已超過三個星期。

老克不忘高峯會議
盼望在會議席上 能與肯納第會談

【莫斯科九日合衆國際社電】蘇聯總理赫魯雪夫本日促請美國當選總統肯納第協助，俾消除戰爭之威脅。謂：「全人類都面臨工作，全人類刻已渴望由一次新的戰爭之威脅得到拯救」。赫魯雪夫致肯納第之賀電稱：「吾人希望在閣下擔任此項職位（總統一職）之際，吾人兩國關係，將再度沿循在羅斯福時代所發展之方針。諸項方針將不獨兩國蘇聯與美國人民而且過國刻正渴望由一次新戰爭之威脅得到拯救之全人類都將有利益。」渠并謂：「吾人宣佈并現在宣佈吾人準備與閣下好好相處之關係。」「吾人與美國人民、吾人現準備與美蘇兩國政府人民與美蘇兩國之友好關係。」「吾人確信美蘇兩國準備與美國政府合作，俾鞏固和平，寬除戰爭之障礙。吾人自信，在吾人面前已有協助之途徑，吾人現已準備解決各項國際問題，解決在國際間題上長期縣懸之一項和約解決德國問題，并對其解決德國問題所可引起的各種國際局勢使得鬆弛與改善之其他問題達成協議。余願在閣下以美國總統之資格從事有效果之活動與便利美國人民獲得繁榮。」

古巴謂美政策不會有何改變

【莫斯科九日法新社電】莫斯科電台外交評論員本夜在此間宣稱：渠希望美國當選總統肯納第，將邀請在會議席上商討美蘇各項問題之政策。據評論員佐通宣稱：已故羅斯福總統「係明瞭美蘇之間并無若何問題不能在談席上解決之第一人。吾人希望美國承繼人恢復此項國際政策」。

【夏灣拿九日法新社電】古巴政府人士今夜謂：肯納第當選美國總統，對美國政策仍是換湯不換藥，因彼和尼克遜之政策原本相同。

【夏灣拿九日美聯社電】古巴加斯特羅政府星期三對美國總統選舉，幾乎完全不予理會。加斯特羅在星期三夜之一篇演講中，對美國總統選舉幾乎隻字不提，他早已稱過肯納第和尼克遜為兩個「窮人」。

蒙哥馬利發表談話 支持肯納第 責備艾森豪

【斯德哥爾摩十日路透社電】蒙哥馬利今日在此間發表對美國選舉之一項評論中，完全支持參議員肯納第及責備艾森豪總統政府。昨晚對阿姆斯特丹大學學生之步槍會演說後，在飛返倫敦之前，蒙氏對一班報紙及電台記者談稱：「現時之共和黨政府乘政……

法國破獲 共方間諜

【巴黎九日合衆國際社電】警察當局今晚再拘捕五人，其中有一人係前西班牙共和國軍將領。此五人被控之罪狀係在法國之波蘭間諜網中工作。查警察局上星期宣佈拘捕為納粹的警視長利物嘉斯及一個以軍事機構提供給波蘭人之地下間諜網工作人員七名。此十三人都為共產黨員。

當選不及廿四小時 對解決冷戰問題 肯納第將覆老克

【麻薩諸塞州海安尼斯港十日美聯社電】肯納第於當選美國總統不及廿四小時後，即在今日準備答覆蘇俄總理克魯雪夫有關冷戰問題與願意作努力和緩冷戰問題之一通電報。肯氏確知當選美國總統後僅數小時，即接閱克魯雪夫之電報。肯氏並在當選後對艾森豪所發第二通電報之回電。艾氏之電文，論及由此刻至明年一月肯氏就職之時，兩個政府間之合作問題。克魯雪夫之電報，似乎也表示希望蘇俄與美國能在和平事業上作……肯氏已答覆……

肯納第當選後發表聲明

美當選總統肯納第，於當選明朗之後，向記者發表談話。（美聯社無線電傳真）於麻薩諸塞州海安尼斯港之國民兵兵工廠

尼克遜談話料肯納第當選

美副總統尼克遜，於十一月九日晨在洛杉磯之大使酒店，向共和黨之選舉集會發表談話稱：假如現時之趨勢繼續下去，則渠之民主黨對手肯納第參議員將當選下屆美國總統。在尼氏身邊者，乃渠之太太柏特。（美聯社無線電傳真）

乃沙立對記者表示 泰國對蘇聯援助 方式上尚未決定
謂泰願與蘇聯改善貿易關係

【曼谷十日路透社電】據泰國總理乃沙立本日宣稱：渠之政府並未決定將由蘇聯接納援助之方式。渠係向某報記者答覆關於泰國與蘇聯之貿易關係，與何種援助之詢問。渠謂：泰國在此個階段對於蘇聯之貿易關係，較為感到興趣。據稱：「促進有如泰國一個農業國家與有如蘇聯一個工業國家之貿易，係有好處。」

向主張親中共者 美議員薄達 已名落孫山

【華盛頓九日中央社電】兩位常批評自由中國的人物，已在此次美國衆議員選舉中落選，俄勒岡州民主黨衆議員薄達，被共和黨員杜諾擊敗，佛蒙特州民主黨衆議員麥斐，則被前佛蒙特州州長共和黨員斯台佛擊敗。薄達曾接連當選第八十五屆和第八十六屆衆議員，但在他第二任期中，曾經反對自由中國。他不信任中華民國政府的政策，以及攻評了，是不致力地支當選的不滿，在他自己的選區內，有關此項問題的一次測驗中，讓這些受到衆議員的選民公開斥責。麥斐是在衆議院只作過一個新人，他在兩年期間，一貫主張承認匪共。同時一些中國以及亞洲的自由與民主的堅強友人，如一九四二年以來任衆議員迄今的周以德，參院共和黨高級領袖勃里奇，了。

此次再度當選參衆兩院議員，由於他們的任務或會助與盟東會。

蘇俄要求驅逐 一美沙尼亞人

【莫斯科十日路透社電】蘇聯塔斯通訊社報導：蘇聯已要求英國將現在英國居住之一個愛沙尼亞人之「戰犯」驅逐出境。此項要求係於昨日送交英國大使館之照會中。

古巴神經過敏 所謂外國侵略 查實並無其事
加斯特羅雜自其說

【夏灣拿九日合衆國際社電】古巴對侵犯古巴之進攻計劃，加斯特羅總理於今天因加斯特羅總理宣佈古巴之外交已成功地轉移外國之威脅而正式消散。加斯特羅在一次全國性電台廣播中告人民稱：彼等不可自滿及依賴蘇聯保護，彼等必須繼續努力武裝，使其在「帝國主義者之侵略」時可防禦武器以進行抵抗，「帝國主義者之侵略不能成功」。而「無法執行其進攻計劃」，渠說：加斯特羅已使「帝國主義者之侵略陰謀」歸於失敗。渠促古巴人民「堅拒古巴人民之「半點」古巴領土。加斯特羅稱：在加氏數次演說之後，古巴向聯合國抗議之前，風聲之緊張，並於在月十二日起程前往美洲國家組織所開之大會。

費爾特上將 今訪問西貢

【西貢十日法新社電】據本日接獲消息：太平洋美軍總司令費爾特海軍上將，將於本星期五抵達西貢作兩天訪問期間，渠將與越南及美國將領會談。

者，估計已逾十萬人。加氏繼指美國使止一批聯自加拿大之大豆及燭動會之付運，渠指美國帝國主義之「憤世疾俗，甚至犯罪行及行同強盜」。

聯國部隊在喀遇伏
損失情形極為慘重

【利奧波德維爾九日法新社電】聯合國之愛爾蘭部隊，週二日在喀坦加遇伏，其所受損失，為聯國自從戰亂結束以來，在一次出動內所遭損失之冠。聯合國部隊士兵在戰鬥之地喪生，自愛爾蘭共和國成立以來，亦屬初次。

【利奧波德維爾九日法新社電】此間一聯合國發言人稱：週二晚，愛爾蘭聯合國部隊之一隊士兵，於尋求返抵喀坦加之西北一帶巡邏時，被土人組伏擊。在今天較早些時，喀坦加政府在其所發表之關於十一人中伏報告中說，計已死者八人，失踪者三人（逃脫土人追擊者一人）。該聯國發言人又說四人屍體已經尋獲，其他六人則無法尋覓。在喀坦加之西北部，兩伍有若干人被證實為死亡，其他人則未詳言。該發言人又說受襲者是愛爾蘭部隊，分乘兩吉普車赴聯合國所建立之中立地區以外的喀巴區巡邏，該區位於喀坦加之西北部，兩吉普車已失去，下落不明。他們是反對喀坦加政府的巴魯巴族人所伏擊，是作反之巴魯巴土人所為。他們總部則在距伯特維上述十一人屬愛爾蘭部隊所派出五五〇人之支隊。

親共戰鬥寮國領袖 蘇凡諾旺抵桑怒 商前往永珍談判

【東京十日美聯社電】北平電台本日消息：親共戰鬥寮國領袖蘇凡諾旺親王，稱已抵達寮北桑怒。此為寮國領袖自渠前往該地之前六個月逃亡以來在一個寮國城市之公開露面之第一次。新華社說：渠稱現為寮國官方僭居長官四那披臘六月九日政變領袖康黎上尉未有透露前往桑怒之任務。

【永珍十日美聯社電】寮國首都永珍之政府代表，係在於寮國政府代表商討其可能前往桑怒之寮國國防部長與寮國國軍總司令前往會議。但一般相信渠前往一次與其同父異母兄弟蘇凡諾旺親王之一封信函，此一信函未有覆得證實，但相信寮國國防部當局未能承認該信中，所提出前往永珍舉行一次會議之建議。寮國官方

三晚曾有來自該共黨戰鬥寮國領袖之信函，表示反對此間，該信函由桑怒飛返此間。對於最近期內宣佈蘇佛那富馬與寮國國防部長之計劃，亦未有透露該信函內容，未有透露與越南會談之計劃，將有何項影響。

美大選情況綜述
尼肯選民票數目相差額極小
肯氏為當選總統中最年輕者 創下天主教徒入主白宮先例

【華盛頓九日中央社電】此次結果由民主黨總統候選人肯納第參議員當選總統的美國選舉的大概情況如下：㈠選民投票率創下了新紀錄，直到今天下午六時止，此數已較一九五六年總統選舉的投票總數超過三百萬張以上，投票總數約為八千五百萬張。㈡副總統尼克遜在此次選舉中失敗，非選民票數的相差額，乃是自從一八八四年即七十六年前以來最小的。非時民主黨的克利夫蘭在共計約一千萬張選票之選舉中，僅以七萬二千六百八十三票之差，擊敗了共和黨的布雷恩，在此次選舉中（迄至今天下午六時止的選票統計中，僅領先卅一萬五千張選票。㈢肯納第的當選總統，創下了一位天主教徒入主白宮的先例，因而打破了過去不能當選美國總統的傳統信念。㈣現年四十三歲的肯納第，乃是美國當選總統的人中最年輕的一位，老羅斯福總統是在一九〇一年麥金萊總統遇刺後，始是擔任副總統，他是在以四十二歲的年齡升任總統，當老羅斯福總統於一九〇四年當選連任總統之職時，他是四十六歲。㈤肯納第在全國得勝利，換句話說，肯納第是在大多數的州中，即二十六州中得勝利，奪得較大的工業州，讓大的州，擁有較多選票的州。㈥此次選舉是自一九五四年以來的「分裂的政府」的情形，在一九五四年民主黨在國會中占多數，在共和黨總統之下，民主黨在國會中佔多數，但在此次選舉以後，肯納第得了三百張以上的選舉人票，此數已較當選所需的票數超過了三十張。雖然尼克遜

第于明年一月就任總統之職時，他將在民主黨充分控制參衆兩院之下，推行政務。參議院民主黨佔六十四席，共和黨佔卅四席，衆議院民主黨佔二百六十席，共和黨佔一百七十七席（尚有八席未決定）。㈦肯納第于明年一月進入白宮，將見到民主黨不僅是對國會并且對各州政府也正掌握着全國他的控制，由于此次選舉的結果，卅四州的州長，是民主黨，祇有十六州的州長是屬共和黨。㈧由于約翰生當選副總統，他將于明年一月份開始擔任參議院的議長，所以必需有一位新的參議院多數黨領袖，參議員曼斯斐爾德可能是約翰生的副手。㈨在總統選舉以後的次一步工作，即將為全美國及世界所密切注意的將為內閣的組成，一般認為肯納第或不會在感恩節以前宣佈。如十一月份的最後一週以前宣……

尼克遜失敗後返華府 未表示將來計劃
許多人願意以職位給予尼氏 包括大學律師樓及商業公司

【洛杉磯十日美聯社電】在安德魯斯機場逾五百名左右之群衆歡呼下，尼克遜于渠競選美國總統失敗後，由洛杉磯返抵此間（香港時間今晨十一時卅分）。尼氏所乘飛機於此地時間昨晚十一時卅分（香港時間今日中午十二時卅分）降落該機場。在機場迎接者，包括美國務卿赫達、國務院秘書艾森豪之公子約翰·艾森豪及總統秘書長羅吉斯。艾森豪總統則已於昨日間赴喬治亞州之奧古斯大渡假打高爾夫球。尼氏夫婦攜帶兩女由洛杉磯返此。現有「今後數星期內」，一在明年一月廿日即總統就職後，將如何打算？尼氏之新聞秘書克萊稱：尼氏離洛杉磯前，曾接大批電報，律師樓或商業公司任職相見，「屆時，余將向彼建議於明年一月。」克氏告記者稱：渠不知道尼克遜在卸職總統職後作何打算。記者欲向尼氏本人提出此問題，惟無機會。記者詢及尼氏繼續在政界服務之可能性，尼氏之一主要助手稱：尼氏在本次大選中獲選民投票三千三百萬張左右。此助手稱：在渠看來，尼氏在全國獲散多如此之選民支持，自然會在政治方面仍居有影響力之地位。此助手稱：渠不知尼氏是否會於一九六二年與布朗（民主黨人，現任加州州長）角逐加州州長職位。克萊稱：據渠猜測，尼氏闔家可能渠於不久作若干時候之渡假。

德總理阿丹拿 將與英接會談

【波昂十日路透社電】西德總理阿丹拿今日稱：渠希望對渠將於「今後數星期內」在倫敦與英國首相麥美倫會晤。在此會晤中，倫敦將召開之高峯會議之籌備進行，渠與麥美倫可能於下月在巴黎之大西洋公約理事會議時，渠與麥美倫相會，「屆時，余將向彼建議於明年一月再在倫敦會談」。

奇勒基寶 漸有起色

【好萊塢九日法新社電】電影皇帝奇勒基寶昨晚又受心臟病重發之襲擊，但其痛楚程度較初次感受者為輕。醫生今告記者稱：「基寶的病況進展，本已令人滿意。但昨晚又有一陣發一次，并謂心部感覺痛楚，因此再予鎮痛劑。」

【好萊塢九日合衆國際社電】影星奇勒基寶現時在好萊塢長老會醫院度過安靜之一宵之後，今天病狀，據悉令人滿意。

義國通訊社消息 蘇試飛彈失敗 至少死人百名

【羅馬九日法新社電】義大利耶門採訪綫新聞之大陸通訊社報導稱：十月廿一日蘇聯新式飛彈失事爆炸，至少死一百人，包括蘇聯飛彈司令受傷不治而死，蘇軍副參謀長柏洛斯茲將軍當場炸死。

法國政治家認為 肯納第當選後 將速開高峯會
德慮肯氏對蘇較弱

【巴黎九日法新社電】年富力强之參議員肯納第，當選美國第卅五屆總統，今日為世界大部份國家無論東方或西方，商業工業化或落後國家所歡迎。全世界公私方面人士之反應，似乎認為美國選出前所未有之最年輕之四十三歲肯納第為總統，將給國際政治生涯帶來新的見解及活力，特別感覺渠之就，將可加速東西方之談判，以減少世界緊張情勢，或許導致美國對落後國家予以極大之援助。此一般良好反應之顯著例外為台灣、南韓，及西德有少許程度，此等國家深恐肯納第可能對蘇俄較尼克遜為「軟弱」。美國主要盟邦之反應如下：英國，英外交界對一個政治全然無知，外交政策迄未闡明，國務卿仍是一個謎的肯納第之勝利，有幾分困惑。彼等同意下述兩點：蘇俄總理克魯雪夫可能認為肯納第可能終於改變美國對中共之政策，法國政界認為肯納第較尼克遜之勝利，惟肯納第之勝利而歡呼，認為是顯示美國人民將要在國際事務方面有改變及採取新的主動，頗多法國政治家相信肯納第之勝利，將加速東西方高峯會議。

巴基斯坦官方獲得報告 大陸教育家科學家 紛紛要求提高待遇

【喀剌蚩十日泛亞社電】巴基斯坦政府發表北平報道謂：中國大陸上之教育家、工程師及科學家，尤其是曾留學蘇聯及東歐國家者，正紛紛要求提高地位及待遇，使與蘇聯專家相等，彼等對中共當局表示如欲改善教育本質，則㈠須提高彼等之地位與待遇。㈡中共雖方不得不繼續猜疑知識份子。中共當局計劃在一九六二年時全國有一萬名兒童就學，所需要之師資近二百八十萬名，而目前僅有小學師資一百十七萬人，於是中共當局乃實行短期訓練中學畢業生法，訓練完畢即分派各小學擔任教師，一部份教育家反對此種速成辦法，並謂速成辦法所訓練出之師資欠佳，曾在蘇聯及東歐大學攻讀之教育工作者、工程師及科學家要求改善地位待遇及師資最爲積極，彼等對中共當局偏護政治立場而提拔幹部，頗為不平。

中共謂肯納第當選 與尼克遜 無不同處

【東京十日泛亞社電】中共對美民主黨總統候選人肯納第當選總統之反應，與蘇聯迥然不同。北平電台廣播中共官方宣傳機構「新華社」之評論謂：此次美國大選結果，反映美在對內對外政策方面之破產，而肯納第出身美國壟斷集團之家門，其政綱與共和黨候選人尼克遜，並無不同。兩人都是「一丘之貉」。肯納第以後之日子並不好過，尤有進者，肯納第在競選運動中，曾主張增加軍事賦稅，並採取其他足以備戰之措施，以大戰爭準備。

艾森豪下所任之職務。㈢奧布迦，四十二歲，為肯氏之競選助手，係政治組織家，料將成為肯氏政府中之一員。

法核子計劃 遭參院否決

【巴黎十日合衆國際社電】為阿爾及利亞問題所牽累之戴高樂總統，今日在其計劃編組一枝獨立之法國核子攻擊部隊法案上，遭受挫敗。法國參議院經過長夜辯論後，以一八六對八十三票否決此核子部隊計劃。

明年一月就職後 肯納第準備提出 擴大防禦預算案
肯氏昨正式接受美總統職

【華盛頓十日合衆國際社電】美當選總統肯納第於今日為美國中央政府有條不紊之交接工作，從事準備行動。美國會衆院個月內，俟國會採取之際，俟國會內民主黨之議員領袖，矢言朋與參院民主黨議員助那領袖曼斯菲爾德支持渠之立法方案。合衆國際社稱：渠等將竭力使肯氏之立法方案通過。

【麻薩諸塞州海安尼斯港十日合衆國際社電】肯納第不久將赴佛羅里達州休息，以便於今日當選計劃，以利將來向行將卸職之艾森豪政府辦理接交工作。肯氏昨日派出聯絡人員，與艾森豪政府配合工作，俾使肯氏擬組之新政府於就職時已能順利移交。肯氏且須準備一項立法方案，包括擴大防禦預算與國內經濟……的意，希望此方案於渠就總統職後之最初三個月內，經國會採取行動，美國會衆院議員……之法案。照肯氏之心

【海安尼斯港九日法新社電】民主黨總統當選人肯納第，今日正式接受美國總統之職。肯納第於接受總統之職時稱：渠將借助艾森豪總統之忠誠及經驗，肯納第之四年將為艱苦者。肯納第將於廿四小時內宣佈組成與艾森豪政府聯絡之機構，然後休息數天。渠之內閣組成，將不會在感恩節假期之十一月廿四日前宣佈。

會見肯氏，俾肯氏明年就職前常有困難之過渡時期提出詳細建議。肯氏迅速接受艾氏之請，並內並告艾氏今後希望能於今後以服務國家之長久經驗供作借鏡」。

艾克與肯納第 安排交接工作

【奧古斯大十日合衆國際社電】艾森豪總統與肯納第，今日在此間發表聲明……競選勝利後，艾森豪……

國軍十四萬人參加 「襄陽」演習開始
先舉行參謀作業然後展開實兵演習

【台北十日中央社電】中國三軍聯合舉行之「襄陽」大演習已開始了「參謀演習」，擔任這次有十四萬參加的大規模作戰演習的指揮官陸軍總司令羅列上將，日前已派任合演習的南部指揮，據說：這次大演習，分爲「參謀演習」和「實兵演習」兩部份，前者是就預定計劃，研究計劃的適應性及可能性，作爲作業，測驗參謀的適當性的依據，然後開始進行「實兵演習」。實兵演習將在本月內開始，但官方還未公開透露確切的日期。這次大演習時，國防部以及三軍部隊的負責人員，也將參加演習的計劃以前規模的設想，依國防部的預定計劃，在這次實兵演習之前，三軍各部隊都已在準備，演習開始時，將分「先期作戰」、「上陸作戰」及「內陸作戰」三個階段，以海上作戰、空軍作戰相配合，陸軍部隊的運動集中，海軍艦艇的裝載，海上護航、空軍各型飛機炸射「假想敵」的目標區，海面上空掩護，及後勤單位的補給彈藥物資供應運補等。「兩棲突擊登陸」作戰時，將比的海軍陸戰隊，將大規模的演習，在海空軍掩護下，試用新的空降戰術及陸軍部隊的登陸作戰，完成前哨作戰的部隊，受過山地作戰訓練的部隊，陸軍完成「內陸作戰」時，將在演習中的火力、機動力及友軍的支援，通過各種困難的地形，與假想敵的抵抗下向內陸方面推進，另一消息來源說：英勇的中國空軍，在這次演習中，將有一次強力的火力射擊演習，參加的機種力量，空軍火力攻擊作戰的包括F一〇〇F八六、F一〇四等式戰鬥機，F八六軍刀式噴射機，超級軍刀式噴射戰鬥機等。在火力射擊演習時，是否將使用響尾蛇飛彈，現在還不知道，軍方發言人很久前曾說過。

這次演習是我國……「一大演習」，依國防部……兵力和演習的規模，都遠超過了那一次。

作戰演習，那次參加的中美兩國軍力，只有六萬一千多人，國軍並無在中國……

行了一次定名為「藍星」的演習。今年三月間中美兩國軍隊，曾在台灣南部聯合舉

華府人士推測 肯納第政府中 誰人任國務卿
史蒂文生鮑爾斯呼聲最高

【華盛頓十日路透社電】美當選總統肯納第面對之一大問題，為選擇內閣中出任國務卿之人選。當選人已有下述擬人：㈠前任國務卿艾奇遜，㈡前任聯合國代表史蒂文生，㈢康乃狄克州衆議員鮑爾斯，曾任駐印度大使及美國國會議員，在本屆大選中，擔任肯納第之外交政策顧問。㈣史蒂文生，曾任伊利諾州州長，一九五二年與一九五六年以民主黨總統候選人資格競選總統時，均未成功，然為美國最著名之外交發言人之一。㈤布魯斯，曾任副國務卿，不久前曾任駐西德大使。㈥參議員傅爾勃來特，乃美國會參院外交委員會主席，既屬學者，亦係外交政策專家。㈦布拉克，係世界銀行總裁。近數週來，布斯福特任此職可能性，亦頗高。政治色彩較少，可能性被鮑爾斯、史蒂文生與傅爾勃來特。一般述及，肯納第

㈡國防部長——由參議員賽明頓出任，祇可能如此：㈠國防部長——由參議員賽明頓出任，在本國中任空軍部長。㈢除明頓擔任，請氏為密蘇里州人，曾在美政府中任空軍部長。㈢除非史蒂文生或鮑爾斯任國務卿，否則史蒂文生可能出任國務卿以外之職務，由衆議員鮑爾斯擔任。㈣衛生福利部長——由密西根州州長威廉斯擔任。㈤司法部長——由伊利諾州州長維甘擔任。㈥內政部長——由猶他州州長杜布羅扶擔任。㈦聯合國首席代表——由史蒂文生或鮑爾斯擔任。

在肯納第競選運動時，為肯氏之前途作計劃之人士中，被傳為可能在肯氏政府中出任高職者包括下述數人：㈠肯氏之弟羅伯，現年卅四歲，係肯氏助選委員會之主席，被視為可能是肯氏白宮之私人助手。㈡蘇倫遜，係肯氏之參議院職務助理，為一著名文字撰稿員，

㈢索倫森，乃肯氏之顧問及演辭起稿主任，料將出任肯總統助理，擔任重要之職務。

共黨高峯會議 展期舉行 原因不明

【莫斯科十日美聯社電】消息靈通人士稱：共產國際高級領袖之世界共產黨高峯會議延至下星期四舉行，因尼克遜之當選，彼等將在星期三舉行之前一次會議之另一種揣測則謂：以前之預測，在各國共黨領袖之間可能發生吵鬧，而此一會議延遲舉行之原因，此時未有解釋：國際共產主義之新趨勢與消息，此等共黨領袖在星期三舉行之間題上之立場聲明，彼等將作此……不知無言為其如何共存。

因，由於義大利共黨副主席之間，據各國共黨代表指出，北平方面代表團，在前一九六○年……主席團之前，因昨日方抵達此間……使用並不知道，此間……四小時，若干西方外交觀察家謂……

尼克遜故鄉加州 卅二張選舉院票 終被肯納第獲得
但選民投票數目極接近

【舊金山九日合衆國際社電】肯納第今日以十萬二千九百四十七票在尼克遜之故鄉加州獲勝，贏得加州之卅二張選舉院票。兩人所得之選民票，肯氏得三百一十萬九千二百十五票，尼氏得三百〇十萬八千三百卅九票。各選區之最後結果，洛杉磯郡選區未有計算，兩氏在該州之勝敗，仍須視在軍中之不在籍選民所投之票，由於兩人相差甚小，此一州之三張選舉院票，惟有待下周統計，可能使肯氏所得選舉院票之百分比，由於三州之選民票相差甚少。

【檀香山九日合衆國際社電】美國夏威夷州之三張選舉院票，已列在肯納第……據統計……

肯納第於夏威夷之勝利，可能是……六百廿二票……

【舊金山九日合衆國際社電】加州……被劃歸為肯納第所有，因……計開始……

之五票，經計算後，……公室宣佈之非正式最後統計數字，肯氏多得之選民票較尼氏所得者多一百零二票，合衆國際社的統計數字，以超出一萬八千二百二十，……（香港時間十一日上午十一時卅分）……

社論 再論美國大選結果

——深望共和黨能自攻其短，民主黨能發揮其長

此次美國大選的結果，可以表現出美國的人心思變。我們敢說，與其說是敗於對手，毋寧說是敗於自己。這八年來美國的聲望如何，美國今日的處境如何，美國人是十分清楚的，他們必要改變一下，寄其新希望於新手，自是應有之事。

這八年來，艾森豪政府何嘗不想有所建立，他一面推行「艾森豪主義」，艾森豪也曾被提出過「解放奴役」、「不參加邪惡戰判」，杜勒斯也提出過「邊緣政策」、「大報復」、「大棒子政策」，等等強有力的主張，然而事實都使這些一切成爲空話。這是我們要替共和黨深致惋惜的。民主黨在國會選舉的勝負，非常尋常，共和黨今日的失去政權，亦猶八年前民主黨的失去政權一樣，但這一個大敗，它仍然有賴國會「攻錯」的權力，仍然有領導與反對的作用，即我們不能謂共和黨在今後四年的美國政策上完全無干。不過，誠如我們一再所指出，艾森豪在內所採政策的懦弱與錯誤，由於這一次的失敗，實在值得該黨重新檢討與從速改正，才可以適合於美國選民的要求，和不失世人的期望。

我們也許沒有批評過艾森豪政策的失敗，第一個是對遠東局勢隔岸觀火，致使共黨在遠東坐大，不但造成了今日遠東局勢的危機，而且給予共黨集團在全球行動以有利的條件；第二個是一九五六年對蘇彝士運河事件所給予英法的打擊，致造成今日中東、北非的局勢，與鼓勵了投機的所謂中立主義的醞釀幻想。這兩個是舉世所不以爲然的。此外對匈牙利事件，就南分割事件，西藏事件，近之如對寮國事件，古巴事件，不是不負責任，就是委靡不振。自從共黨第一次人造衛星升空以來，美國政策所表現的，處處都掩飾不了退卻的態勢，處處都露出了無所忍辱的窘態。尤使美國人所痛心疾首的，U二型機事件、艾森豪在巴黎高峯會議受辱事件、古巴卡斯特羅挾共黨之力向美國威脅打擊事實，而艾森豪政府終無如之何。綜計這八年來，共黨之所加於美國的，極其凌辱騷擾的能事。如隨便擊落美國飛機，射殺與拘留美國人員，在宣傳上，包括謾罵、辱稱、威脅等等，無一不集中向美國攻擊，在各國，發動共黨推下人員，對美國不斷搗亂破壞，特別是中共，一直就是加緊反美、仇美運動，把美國描繪爲毫無威力的「紙老虎」。這等等，在常人所不能堪的，艾森豪政府從未有過一次挺起反擊的勇氣，結果祇有拖延了事。我們過去一貫的並類辯窮批評，都是根據事實，對要情於這一個作爲自由世界領導者的大國，儘管有人認爲「工商日報遊近反美」，然到了今天，可以明白我們對這些「切實」的原因了。

我們目前也提到過艾森豪的對華政策問題，認爲須不是艾氏的新猷，而是杜勒斯的遺澤。尤爲我們所不了解的，中共這些年來對於美國的仇視與打擊，可謂到了無以復加的程度，而艾森豪代表卻一直近年來與中共代表「坐下來談」，一表示將與西藏人民「並肩作戰」，即爲蔣總統發言人所制止。則艾森豪的對華政策，由這看來，至少並不會比杜勒斯時代爲進一步，抑且更爲退步。有人說：假如不是杜勒斯，恐不會有援韓之舉，也不會有派遣第七艦隊防衛台灣海峽之舉，這說法是有事實可據的。雖然杜勒斯此舉是爲了美國太平洋防線利害之故，但世人還是承認了杜勒斯的魄力的。

我們今日之所以提到這些，表明了中國人對於友邦的政黨，並無所輊輕，但對於他們所採取的政策，有關整個自由世界的利害，特別有關美華關係這一部份，我們決不以感情作爲衡量的。我們目前說過：有人在美國大選中傾向於共和黨，與其說是因爲共和黨政策對我有利，毋寧說是「感情的」——非理智的。誠如上述，艾森豪的對華政策，是杜勒斯對華政策的延續，則共和黨執政或民主黨執政，在我們看來，不會有什麼分別。而且，自美國八十四屆國會以來，民主黨一直掌握優勢，則艾森豪的政權，其決定力可說是大部份受到民主黨所影響的。這且可以不必多說，今日人們所關心的，即爲民主黨執政後的政策實踐將如何，對於這，我們原則的看法：一、共和黨政府的性質是比較「商人成分」的，故其作風接近保守，民主黨政府的性質是比較「學者專家成分」的，故會有其求進的朝氣。如倣從馬歇爾計劃，杜魯門第四點計劃，和他們的對希臘問題、對韓國問題的作爲看來，他們自會有其新猷的。二、民主黨在野言論主張，有不少是不切實際的，到了接觸到事實時，不能不予以重新理解。三、對華政策，可說多年來已確定了，好不會自動的好，壞不會更壞。肯納第對中國問題觀點如何，且看他十年前在衆院所發表激烈而正確性的演講（全文見昨日本報第二頁）。我們所希望的：共和黨今後能自攻其短處，民主黨在這四年中也從正確積極上發揮其長處。

最後，以今日中美關係的密切，美國的一切，不能謂對我國無直接間接影響的作用，對於這一點，我們目前已一再提及：祇有我們決定自己的命運，祇有靠我們自己的奮鬥，扭轉頹勢，打開新局。

各地通訊

大陸主要石油產區 玉門油礦生產萎縮

生產量不能達到原定指標

【中央社訊】作爲工業動力血液的石油，中共的最大產區玉門油礦未能完成規定的生產指標。

一中共玉門市委第一書記兼「玉門石油管理局委員會書記」劉長亮於十一月六日說：玉門油礦目前僅完成全年生產指數百分之七十五。由于領導關係，劉對今後兩個月的生產量，表示更缺乏信心。

據劉指出：玉門油礦生產萎縮，是因爲出現新的困難，新的問題。最主要是因爲該油礦多數技工和設備被調走，致生產未能達到指標。

由于中共濫植胡亂抽調政策，引起該油礦共幹們的普遍不滿。據劉稱，他們露出兩種傾向：一種是拒絕把設備、物資、技術人員和幹部外調，另一種是對外調任務表面上不反對，但暗中則千方百計設法阻撓或破壞。因此使玉門油礦內部發生尖銳矛盾。

新加坡一妙齡女郎 在檳城遭人謀殺

被刺三刀裸體陳屍一旅店房中

與死者同宿青年事後宣告失踪

【本報檳城航訊】檳城消息：此間八日發生一宗謀殺案，一名妙齡女郎被人刺斃，裸體陳屍於某旅店房中。

死者爲來自新加坡的妙齡女郎，遇害時間約在八日上午九時許，在檳城南方旅社三號房，被人發現陳屍床上，胸口、腹部及小腿被刺三刀，死狀極慘。

警探抵現場時，見死者全身赤裸，僅胸及陰部以一條白色三角底褲，屍旁床上有一把長約七寸的利刃，相信此就是兇器。

根據旅社住客登記，房客是位名林亞清的青年，七日晚與死者同住，案發後，林亞清已失踪。

（譯音），警方懷疑係情殺，原因未詳。警方官員到現場錄取有關證人的口供，並將死者遺物及一些的證物帶返警署。

勘後，十一時四十分許，警方用救傷車把屍送中央醫院剖驗。根據該旅社住客登記，三號房的住客一九六〇年十一月六日下午一時半至分起爲林亞清，男性，出生檳城，住檳城，在新加坡，職業爲工人，坐腳車而來。被暗殺之女郎十八歲，住檳城，一九六〇年十一月八日凌晨十二時四十分到此旅社，出生新加坡。

房內遺下男子上身皮鞋一對，特高郎褲一條，恤衫一件，有似內一隻水杯中，有似被燒掉之帶信多封，另有女裝化學玻璃袋一只。此外，尚未吃完的沙河粉一碟，二個小碟，二隻筷子，三罐大樽黑啤酒樽，相信死者與男客大飲後就寢。

如何發展台灣觀光事業

——何應欽、曾長坤等發表意見多點——

【本報台北通訊】明年爲「觀光亞洲年」，亦是「觀光中國年」，自由中國政府對此將有所公佈。現在有關方面，正在積極地籌備迎接這個觀光年，尤其是旅館、交通等，正在加強準備中。

談到發展觀光事業，自由中國朝野知其重要而缺乏發展之方，對於推展此項事業，更乏整套計劃。對於這件事，民航公司駐美國西部業務主任兼台灣觀光協會理事曾長坤於月前返國公幹時，曾作試探的批評：「我國朝野各界對於觀光事業缺乏熱心，沒有遠大的推進計劃，以及申請入境手續的繁雜，使台灣每年損失本可由來台觀光客帶來的一筆可觀的外滙。」

曾長坤奉派赴美工作，主要的任務在謀求促進並改善台灣觀光事業發展的步驟和方法。根據他年來在國外研討所得，影響台灣觀光事業發展的主要因素有下列三點：㈠台灣旅館業者拒絕像其他國家一樣地付佣金給旅行機構，事實上目前各國百分之七十的遊客，都是經由各旅行社介紹而來的。㈡台灣缺乏一些足以吸引遊客的觀光設施，同時政府也未擬就發展觀光事業的具體步驟，台灣風光雖好，若無適當的遊樂處所來配合，必無法與其他太平洋地區國家競爭。㈢台灣出入境申請手續繁瑣，使很多國外旅客失去到自由中國來觀光旅行的興趣。

談到觀光事業在經濟上以及使國際人士瞭解台灣的重要性，曾氏曾指出：如按每一觀光旅客在台灣的耗費以美金五十元計算，則預計一九六一年到台灣觀光的旅客以三萬人計，國家的外滙收入就可增加一百五十萬美元。（根據台灣觀光協會的統計：去年來台觀光的旅客，已有二萬七千餘人，現政府已實施七十二小時以內來台旅客可免辦簽證辦法，並將宣佈明年爲觀光中國年，由於以上種種有利的因素，該會以最保守的態度，預計明年來台觀光的旅客人數，可達到五萬人左右，則政府可增加外滙的收入，將達二百五十萬美元。）

目前最大的困難爲台灣的旅館業者仍然短視，而拒付國際慣例公定的佣金付給介紹顧客的旅行機構，因爲佣金收入爲旅行機構唯一的利潤收入，利之所在，他們豈肯無利可圖的介紹旅客到台灣觀光。

曾長坤認爲：台灣的旅館應一方面提高設備水準，同時規定對旅行社付給公定的佣金，由此當可提高國外旅行社對台灣的興趣而樂意介紹來台觀光，試操做對台灣觀光事業的發展當可收有效的推助。至於繁瑣的入出境手續以及海關的苛細檢查使得許多年長的美國旅客失去到我國觀光的興趣，他們寧願轉道香港，以避免一切的麻煩，試將阻礙台灣觀光事業發展的因素，亦應徹底革除。

台灣對於促進觀光事業所做的宣傳工作，與其他國家比較，顯然微乎其微。在太平洋地區的其他國家，每年用在印製觀光招貼和觀光手冊以及刊登旅遊的宣傳費，爲數極大。曾長坤認爲這一點亦值得台灣注意。他們採用「人對人」的運動（PEOPLE TO PEOPLE）來促進台灣的觀光事業。他主張台灣的民間團體如扶輪社、獅子會、國際青年商會等的會員，應設法邀請來台觀光的旅客到家裡去，當可增進訪台旅客更多的興趣。他認爲這就是促進國際人民相互瞭解的運動，不僅有益於觀光事業的發展，更能加深國際人士對自由中國之所以面對共黨的威脅而仍堅定不移以及台灣進步的實際情形之認識。

何應欽將軍剛從歐美考察歸來，參加台灣觀光協會一次集會中，亦曾對發展台灣觀光事業發表許多意見。他認爲：台灣旅館和餐廳的衛生以及從業人員的服務訓練，應特別注意加強，才能配合觀光事業的需要。

何將軍說：他於出席瑞士和美國舉行的世界道德重整會議之後順途考察日本、義大利、法國等國家，他們經濟都非常繁榮，外滙收入也都比較上年增加一至二成，有的國家不但是國際收支完全平衡，而且如義大利和法國兩國，非但經濟繁榮都是因爲工業生產的發展，觀光事業的發展也爲其最大原因之一；尤其是義大利，觀光事業的收入以此爲大宗。由於一年之中有三百萬人的遊客到義大利觀光，因而巴黎和羅馬的第一流觀光旅館，除非預訂房間，否則很難找到好的旅館和好的房間住宿。

何將軍指出：外國的旅館對於旅客的服務，非常週到，而且都很注意清潔衛生，例如房間內除了信紙信封、擦眼鏡等用品外，還備有皮鞋、剪指甲、縫針和鈕扣等物，一應俱備，使旅客樣樣方便。至於所有床單、枕頭布、肥皂、毛巾、浴巾等，每天換新，更予旅客以舒適、清潔、安全之感。何將軍認爲台灣的旅館在這些方面，實際做得不夠，同時大多數餐廳的從業人員，服務態度也有問題，在端菜、分菜、放置杯碟時，不講求清潔衛生，對於桌布污穢，盤碟缺損或破裂，也不大關心，給外來旅客以不良的印象，這些雖屬小節，但對台灣觀光事業的影響是很大的。

何將軍特別提出下列四點，希望政府和觀光事業有關方面加以注意：㈠應發展觀光事業有關的建設，以成外來觀光旅客夜間消遣的娛樂場所。㈡迎合國際觀光客的需要，㈢鼓勵民族舞蹈和國劇節目以娛遊客。㈣鼓勵民間投資建設大規模觀光旅館。㈤誘致國際會議在台北舉行。㈥在高雄大貝湖風景區鼓勵民間投資建設高爾夫球場，增加往南台灣旅行觀光客的興趣。

目前台灣全省可供外來旅客投宿的高級旅館共有二十一家，總共有六百九十九間客房，其中台北市佔十二家，計有四百二十九個客房，並與建中預計明年完成者有四家，計有一百六十六間客房，其他台中、日月潭、彰化市、台南市、高雄市等地，只有高級旅館九家，客房共二百餘間，以這樣少的觀光旅館欲適應明年「觀光中國年」的需要，實有問題。（十一月八日寄）

本報駐台記者黃銘

因今年收成不佳 中共搶種冬小麥

【本報訊】中共企圖補救今年夏收、秋收收成不佳帶來的危機，最近已在全大陸範圍內普遍展開冬小麥播種活動，把唯一希望寄託於明年收穫的小麥。

據中共指出：黃河、淮河、平原和華北等主要產麥地區，已動員了上億的勞動力，投入于播種冬小麥的高潮中；長江以南地區的小麥播種，亦正迅速開始；播麥季節較早的西北各省地區，播種工作已接近初步完成。中共繼續指出：自九月下旬以來，河北、山東、河南、山西等許多省份的「人民公社」在大搞「大秋收」、「小秋收」的同時，已把播種冬小麥作爲當前最重要的任務在推動。

除「公社」外，所有播種冬小麥地區的「中共黨委書記」均親自動員工業、商業、文教、運輸以及其他各行各業人員，全力支援冬小麥播種的活動。中共要求：在「多種豐收」的原則下，必須揭盡所能，擴大冬小麥的播種面積，特別是一向種植冬小麥不多的地區，如四川、新疆、湖南等省，今年必須千方百計地進行改進種麥方法，保證這一救命的絕招不要落空。但是，事實上中共此一願望，已注定落空的成份居多。因各地持續乾旱的情況并未改變，播種冬小麥所必須具備的條件如種子、肥料等供應缺乏之問題亦未解決，最主要的是農民們由于飢餓所造成的普遍怠工抗拒的情緒并未好轉，中共憑什麼條件去完成這個幻想？

中共濫用無償勞動力 致造成大量浪費現象

【本報訊】中共自從用各種不同手段，把民間的財富搜刮一空以後，目前認爲「取之不盡，用之不竭」的唯一的一套本錢，便是大量勞動力的永無休止的剝削，在任何嚴政方面發生了新問題，中共必採取「人海戰術」的方式，把不付任何代價的勞動力，大量填地填補上去。這雖然是一種最原始、最落後、最殘酷的和不人道的暴虐辦法，但中共除此以外，別無他法，仍然要堅持搞到底。

第十期「勞動」雜誌對此一情況，曾作有相當坦白的揭露：由于過多和不加選擇的使用勞動力，結果已造成嚴重的窩工浪費現象，同時非生產性的人員用的太多，人浮於事的怪現象亦所在不少。該刊認爲這都是不合乎中共標榜的「增產節約」的原則的。

中共曾不止一次指出：物資消耗的節約，勞動力的節約，是節約活勞動，歸根結底都是節約勞動力的時間，以便爲社會積累「更多的財富」。但共在各項「建設」運動中，基本上缺乏全共幹，他必須具備的各種條件，各級共幹只得把最可憐的一套本錢——不值錢的勞動力——大批大批填補上去，以圖達成「任務」。該刊說：如果按照資本主義的方法計算一下成本，單是「人工」一項的支出，便會令人咋舌，基本上它和「少用人，多作事」的「節約增產」原則是相違背的。

非國防部長桑第斯 促大學刊物編輯人 勿爲共黨分子蒙蔽

【本報馬尼剌航訊】菲國防部長桑第斯強烈地呼籲出席第三十屆大學刊物編輯會的各大學刊物編輯善用他們的筆的強勁力量，以引導學生遠離共產主義的蠱惑口號與虛偽的諾言。

桑第斯係菲大學編輯會在碧瑤市主持的講習會主講人。同時，桑第斯部長亦敦促全國公民，制定更堅強的國家紀律與培養正確的精神態度，以使「吾等的獨立現實化，強韌與安全，及由於擁護保證我們的國家安全」。他說：「我們將承認軍事防衛是維護國家存在的基礎。當然，維護吾國存在是需要軍事力量，但是它所需要的比此更多，國家紀律亦即與軍事準備佔據同等重要的位置。」

桑第斯部長說，在培養人民的健全的特別是大學生的輿論，大學編輯具有一潛在的力量。他說：大學編輯在養成國家安全的國家紀律中，佔極重要的地位；同時亦可抵制共產主義在本國內的進展。他說：「你們予此等事情，在學生羣中，則有發生產業的學生羣將成爲共產的肥沃的土地。」

桑第斯部長敦促學生編輯對共產主義採取進攻的態度，揭發共產黨頑強的危險，使人民有所警惕。他最後呼籲各編輯要用鋭筆發揚青年的理論與熱情以促進民主的生活。

中共要求公社不能丟失食糧

【大道社訊】今年大陸各地糧食普遍歉收，爲此，中共於秋收後，又大搞「顆粒不丟」、「秋糧復收運動」，迫使人民在已經割完的農田裡，逐塊、逐塊復收撿糧。

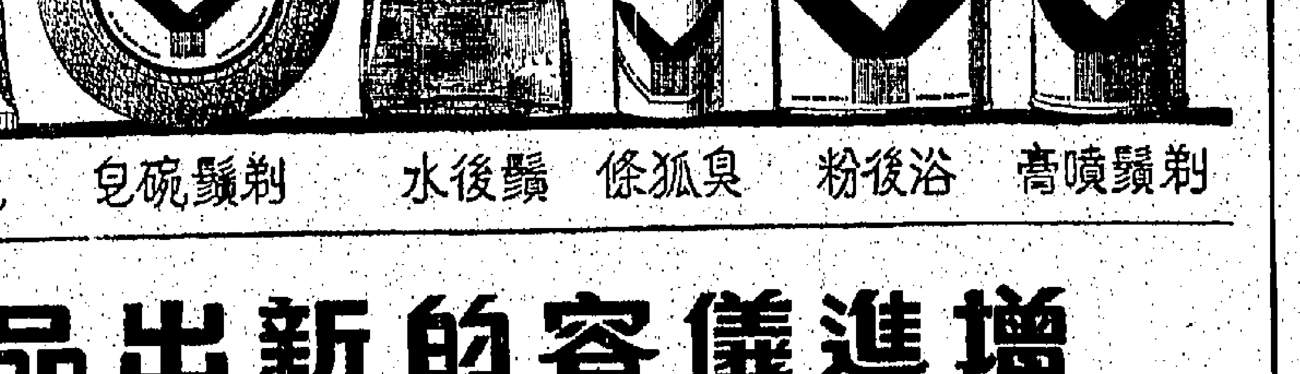
據悉：目前黑龍江與松花江地區，正結合收割、拉運、打場等工作，開展「復收運動」，其方式是在收割的地方驅使一批「輔助勞力」組成「復收專業隊」，分別在收割完的農田裡，逐地逐塊，一遍又一遍展開撿糧，在一些開始秋耕的地方，並規定扶犁的人，必須在犁上掛一個筐，見到拋失的莊稼隨翻隨撿。

另據長江以南各省如江蘇、浙江、江西、福建、廣東等省的共報道披露消息指出：各該省「人民公社」均接到中共「通知」，在大搞「大秋收」和「小秋收」的同時，也必須保證不准丟失一顆糧食，否則按照情節輕重，治以應得之「罪刑」。

網球名手愛用「月麗」云品

請留意商店中所陳列印有巨大Y字的新裝「月麗」云品 您就明白它所以備受熱烈歡迎的理由……

這裡有清新無比的各種鬚水，泡沫豐濃而具有男性風格的各種鬚皂以及其他十多種男界修飾恩物供您採用，使儀容終日保持漂亮。

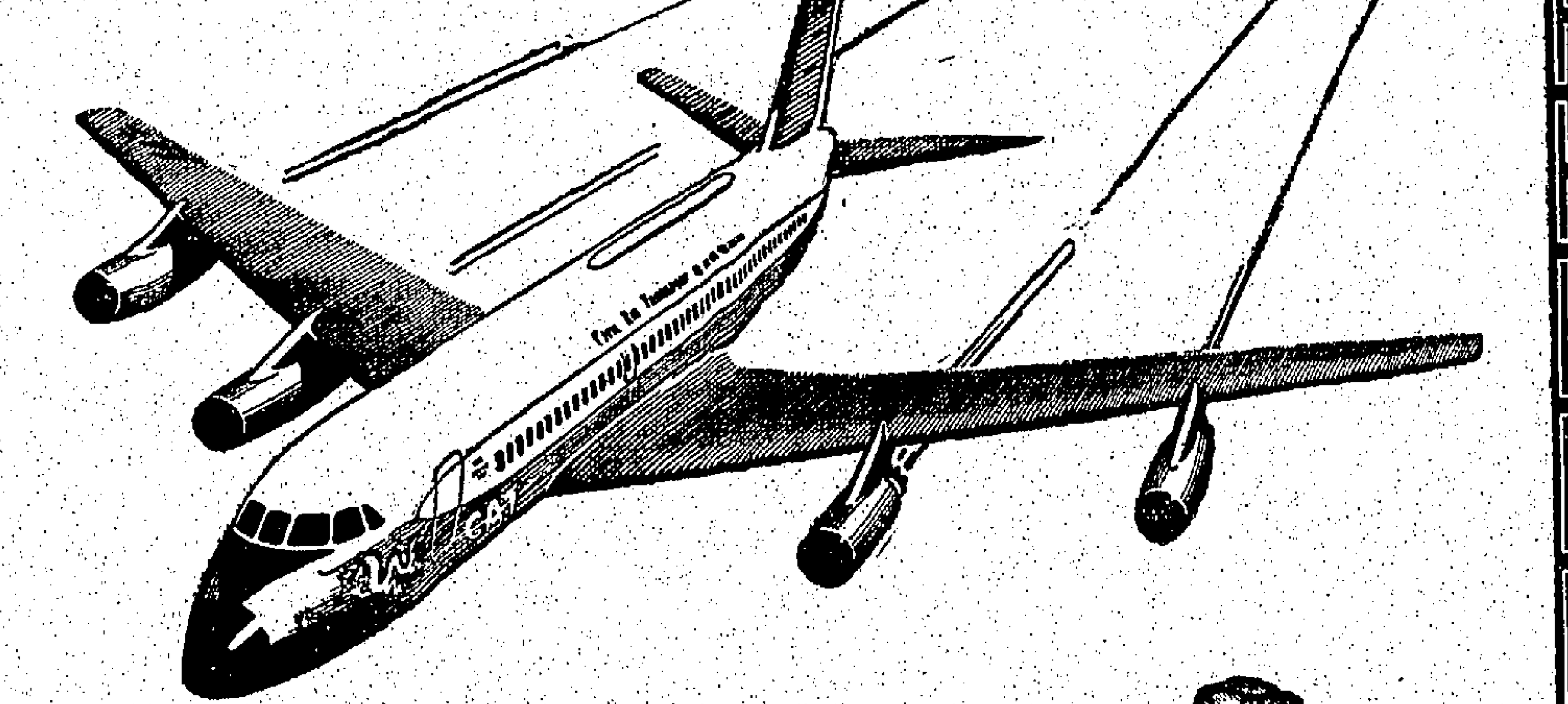


剃鬚噴膏 浴後粉 臭狐條 鬚後水 剃鬚碗皂 洗頭膏

增進儀容的新出品

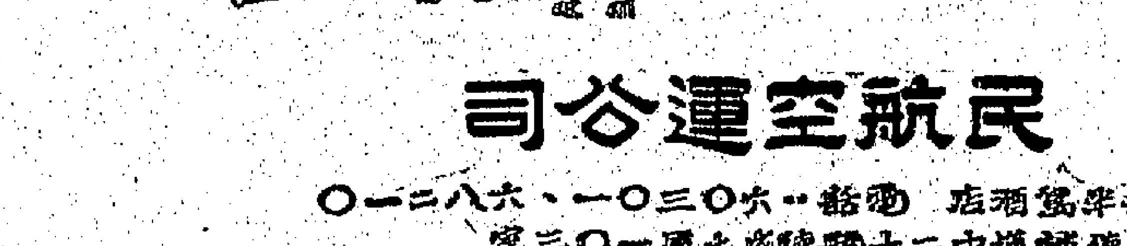
4A12

即將啟用「超級翠華號」康維八八〇型噴射客機



安全舒適 世無其匹

「超級翠華號」康維八八〇型噴射客機迅速安全由世界最優秀飛行員駕駛且擁有空前之安全設備機內燈光柔和樂聲悠揚隔離雜聲艙內裝有特別空氣調節設備不受任何惡劣天氣影響旅客置身柔軟座位中悠閒小睡如置身於蓬萊仙境空中旅行之平穩舒適世無其匹



民航空運公司

九龍半島酒店 電話：六〇三〇一、六八二一〇

香港德輔道中二十號聯成大廈一〇三室

電話：二〇三九一

金門居民對砲彈已視同家常便飯。

美國新聞與世界報導發表

金馬防衛力空前強大

離島不特有重大政治價值，而且在軍事上也有重要性，足以屯

封鎖福州廈門，監視大陸共軍行動，協助中國空軍取得制空權。

最近美國政黨對金門馬祖問題，曾作劇烈爭論。姑無論美國的作法如何，中國國府對于抵抗共黨的前哨陣地，是決定固守的。

金馬的防禦，現在比前更強，軍隊的裝備已改進，而士氣亦高。在俯瞰大陸的山頭，士兵正日夜的爆炸，以加深隧道。蔣總統曾說：「金門是中國戰線的一部，無論美國怎樣做法，我們當堅守至最後一個人的。」

在理論上，金門和共區間小島的，現在是安如磐石。在一九五八年的四十四天危機中，共黨砲轟該島四十七萬四千五百發，這是這種守軍有歷史以來所遭受的最集中和最劇烈的砲轟。本年六月，當艾森豪總統訪問台灣時，共黨又向這離島再砲轟十七萬五千發。但這些轟擊，在軍事上言，是幾乎無多大效果的。

金門的守軍，業由一九五八年十萬人的最高數字，減至現約七萬人。但火力則比前增加，其中包括十吋的榴彈砲，這是可發射核子砲彈的。存在地下的汽油和彈藥，儲藏甚豐。且由於美國之助，對於供應這些島嶼的能力，已大加改善。

金門守軍，把他們的時間分為戰鬥訓練，與防禦建築。以前被共黨砲毀的公路，業已修好，而新的三合土公路，則正在增加。隧道的交通網，[illegible]，一個人可以在地中[illegible]，而不致露首于地面的。在許多地方，迅速軍[illegible]所經的道路，是在地面之下，以避共敵的偵察和轟擊。

許多鄉村，接近前面的，[illegible]，因共黨間歇性的轟炸，[illegible]。[illegible]民，各地的三十五萬五千平民，[illegible]當局，已准許他們的家屬，[illegible]那裏也有小學，[illegible]四十七間，[illegible]中學數[illegible]適於[illegible]的。[illegible]於唯一的中學，已移至台灣。

在金門北一百五十哩的馬祖群島，有如一個縮影，在無樹木的山嶺下，便是錯落的三合土小房子，在那裏和[illegible]。這裏守軍二萬三千人，參戰

隨在石窟，他們的武器，就在身傍，而彈藥則堆積於長廊中。幾乎每天都有供應船到，這是要從新開由來貯藏的。甚至運輸車，並修理與停放，也在山洞內。

馬祖的平民約一萬二千人，是以打漁和種植維生，這裏祇有一間學校，學生約一百人。其餘該島各處，均作防禦工事及供應道路。

金門馬祖，由於不斷的建設，據消息靈通人士估計，如非共黨作全面的攻擊，

即長期的圍困，或直接的進擊，均可以支持的。

在軍事上言，金馬對于共黨是很重要的。國軍一天控制着福州和廈門海口，由香港而來的沿岸航行船隻，是不易使用這附港的。而國軍駐守金馬，亦使中共常常[illegible]能備，國軍並未被消滅。國軍經以金馬為前哨向大陸放播，並放傳單氣球。及以塑膠管載有香煙、火柴、香煙、玩具等，浮諸水面，流到大陸，這是共中共控制下漁民拾得時引以為樂的。

不過，金馬對國府尤為重要，露在這裡監視大陸，便可從得多少關于共黨軍事行動的情報。而國府保有此兩島，亦可利用來支持終有一天打一[illegible]。

一間大陸之危機，如果由這裏撤退，便大損國軍的士氣了。

還有，國軍擬有此兩島，在將來任何戰爭中，將獲得制空權。此兩軍事上的準備，金馬的國軍，和大陸的中共，均各承認的，在一九五八年，國府的空軍大敗中共的空軍，當時中共與國府的飛機，是六與一之比。美國觀察家說，國軍機師，是世界上最技巧和最有經驗的戰鬥飛行員之一。

自此次勝利後，國軍空防比前更佳，他們已配有美國的F八六型機，和F一〇〇型及F一〇四型新機，一般人承認，一切是有賴於國府空軍的效能，如果中共擁有而且保持制空權，則國軍將無法維持由台灣通至離島的補給。

在最近六年來，美國已兩次與中共激于作戰邊緣。每次危機的發生，都距中共攻擊不遠。第一次是在一九五五年，國軍從台灣西北的大陳島撤退，同時加強了金門馬祖的守軍。第二次是一九五八年，中共強行封鎖金門，並企圖以轟擊達成目的。但由于國軍的抵抗，美國的援助，和中共不敢冒險與美國作戰，經過三個月的威脅，這危機因而終止。

現在，關于金馬的未來，又在美國辯論中，但該兩島本身，其榮固是前所未有，國軍的一百一十萬，都是要決心固守。（容費）

四大天王全力支持下

池田與財界結不解緣

糾纏經年的三池煤礦工潮，池田內閣能迅速解決，便是財界幕後協助的事實表現。

三池煤礦的勞資爭議，是日本工運史上空前的大事件，這一爭議前後差不多進行了一年之久，勞資雙方的損失固然不小，而池田內閣成立時，煤礦經營者和勞工之間的對立，達到了最尖銳的階段，恰好出任池田內閣的勞動大臣的石田博英，是以手腕高超的青年政治家見稱於時，他既任勞相，三池事件不免身當其衝。果然石田在就任勞相的第二天，就開始處理三池問題，而且在極短期間，就將延續一年的爭議，起碼解決了防止再度破裂流血。一般人或許以為石田的確不愧為當年有為的政治家，殊不知這件事的幕後另有運籌決策入，如果沒有這種幕後活動，任憑石田如何有手腕，也未必得像今天這樣順利擺平。

當七月二十日石田勞相召開解決三池爭議的會議以前，別號「財界四天王」的一小林中（前開發銀行總裁）、櫻田武（日經連代表常任理事）、永野重雄（日商副會頭）、水野成夫（產經新聞社長）會商對策，由櫻田和池田首相及石田勞相取得聯絡，指示三池問題的關鍵，操在三井礦山栗木社長的手裏，所以「四天王」始終以說服栗木為工作的中心。一方面和栗木商洽解決辦法之方

固由櫻田不斷的居中聯絡和池田首相通話，與三池事件是池田內閣成立後首先遭遇的大問題，同時也是池田非常棘手的問題，但由於新內閣和財界的密接關係，事件就在上述的情形下一帆風順的獲得解決的端緒。

[illegible]郎（開銀總裁）、[illegible]誠之助（東電會長）、賀屋興宣、太田利三郎（[illegible]）、正道（日銀總裁）、[illegible]王」之外，還有山際

以「四天王」為中心的「火曜會」，每月集會一次，討論國家大事，除「四天王」之外，還有[illegible]

。這件事可說是池田內閣與財界關係的一個說明，也是財界推動政治的一個例，[illegible]者認為今後日本的政治動向，都可能在這種政財結合的情形之中發展下去。

據說，由池田政權的成立，「財界四天王」一，始終抱着高度的關心，對於池田，有利或不利的情報，都非常敏感，如樣他們自己在戰爭總裁和首相一般，於此，足見他們和池田關係之深。

試舉一兩例來看：四年前追隨鳩山首相下野的，正是今天一「火曜會」中心人物小林中、櫻田武等人。三年前多季修改警職法的問題，引起了擾官相和池田、三木的[illegible]爭，當時小林中在自己家裡，邀請櫻田武、永野重雄、植村

甲午郎[illegible]等舉行緊急會議，向岸首相提出遇頭，[illegible]運總裁，如果紛爭再繼續下去，財界決定再不對自民黨捐款。還有，這次池田首相提出的新政策，本以社會保障、減稅和公共投資三項為同等重要的項目，但不再幾天，公共投資的項目，躍居第一位，其餘兩項變成了具文。據說，三日曾在箱根開會討論，決定了公共投資，高於一切的原則。

本次自民黨選舉，財界籌措選舉資金，財界允諾捐助八億日元，但事實上，財界

捐助的數字，可能超過二十億日元，八億日元是公開的數字，同時是按照政治資金規定法，須向自治廳登記的，但其餘的十幾億，即是財界內各實力派或財系公司、個人的捐款，其中大部分當然捐給池田派的，而組織和推進捐款運動的，不待言是重要分子們。

「火曜會」的第一位重要人物是小林中，遠在吉田內閣時代，日清紡社長宮島清次郎將小林介紹給吉田和池田，從那時起，小林和池田任財政的池田之間，成立了鞏固的關係，日本主持小林任開銀總裁時，曾對各產業放款三千億日元以上，所以直到今天，他對各產業都有很大的發言權。

一般人都說他將任「火曜會」的第二位重要人物就是櫻田武了。櫻田和池田是同鄉，兩者的父親是同鄉，負責處理日本勞動問題，他在日本政治上的作用於此可見。

「火曜會」的其他兩位重要人物永野重雄和水野成夫，都是各有各的作風和主觀，有的是有名的「經營之神」，[illegible]

國際剪影

在加斯特羅加緊困擾下

關達那木基地的前途問題

試將關門堵塞，禁止美國人外出的。自從加斯特羅的黨徒，在一九五九年一月奪得政權之後，[illegible]美軍和[illegible]，[illegible]基地已[illegible]。[illegible]，美國[illegible]古巴人[illegible]不許[illegible]到[illegible]。[illegible]，那木基地的[illegible]，是依照[illegible]。

但關達那木基地內的美國人，是不受[illegible]的，[illegible]所以加斯特羅[illegible]的報紙[illegible]，[illegible]。

關達那木[illegible]，在[illegible]一樣。[illegible]地內的[illegible]，[illegible]，[illegible]。

員守衛。水上警察，用快艇來負責巡邏的船隻。莎蘭少將發下命令，不許古巴漁人進入灣內。

蘇俄船隻出沒於附近海面，關達那木基地附近以南的海面經過。在十月初，一艘以南的海面經過。在十月初，一艘美國巡邏機發現一艘蘇俄油船在關達那木港口以南停泊。這油船大約是經蘇聯派往古巴的[illegible]。

在東方省出現的俄人與蘇俄船隻的[illegible]，已源源運至古巴[illegible]。然而，古巴軍在[illegible]，但至今還沒有[illegible]。

莎蘭少將的部隊現在所要防備的，是從關達那木的[illegible]攻擊的[illegible]。

斷絕水源 [illegible]地[illegible]天所用的[illegible]，[illegible]加斯特羅[illegible]試行辦法[illegible]。[illegible]古巴抽水站供給的[illegible]。[illegible]一九五八年[illegible]，[illegible]。

特種透過他的工會領袖發動工潮，或派遣民兵阻止古巴工人進入關達那木的關門。

海軍工兵和工人僅可以由美國調來，替代一千五百名古巴工人做主要的工作。然而，住宿和給養方面增加了這一新負担，軍容就會被遇遇難苦地，因此會引起士氣問題。關達那木基地海軍練習瞄地的原有使命，就大受妨礙了。

但探內情，古巴工人中的不忠實分子都是加斯特羅的間諜。據美國官員說，關達那木的一舉一動，差不多完全給加斯特羅探知。

破壞設備 每一件被視為主要的報紙，[illegible]加斯特羅[illegible]。

海軍警察，謹護地區沒有受到任何破壞。然而，關達那木的機器和設備，都是處於暴露的地方，因為在戰時的門防，[illegible]。

加斯特羅的[illegible]，[illegible]。

確定，關達那木基地的前途，[illegible]。

發生，就被視為示威暴動和進攻不久就會源源而來的證據。美國的援兵因此就會趕急調來關達那木了。

反美宣傳 在基地內的美國人都過舒適的生活。在基地外的各處地方都是貧窮的。這樣就做成反美的熟宣傳的缺口。

美國給加斯特羅的宣傳員播寫成一個手按皮鞭的吃屍鬼。東方省學校的歷史課本也改寫過，把美國描寫成古巴的摧殘者。

直接遠點。基地的報紙登載全世界的確新聞，但古巴人奉命不准攜帶這些報紙出基地之外。

美國在這基地的戰略是消極的防禦。這是由華盛頓決定的。據莎蘭少將解釋說：「我們不干涉古巴的內政。然而在另一方面，我們決不放棄一點屬於我們的權利。」

之外，又把它變成一種冷戰中的宣傳[illegible]。因素，現從[illegible]那木的理由了。堅持保有[illegible]基地是有[illegible]。

如果在關達那木基地的軍事價值，[illegible]。

它現時的重要性是一個訓練艦隊的理想的[illegible]，有三百個[illegible]指導練習和砲術演習。[illegible]理想的氣候，通年可供海軍飛行員練習之用。關達那木雖然有其他的代，也是[illegible]一個角色。如果要找其他地方，[illegible]。美國所以決定不放棄這基地，還有其他理由。[illegible]。

可或缺的時代，關達那木的重要性是極大的。可是在飛彈時代，它的平衡價值已有限了。因為原子潛艇和遠程轟炸機的使用，[illegible]。在這海洋內受困的危險。

關達那木在戰時有重大價值，當巴拿馬運河是[illegible]，又可充當反潛艇的基地。然而，在今日外的世界戰略中，關達那木祇是一個便利，不是必要的。

萬一它撤退，就會使其他野心國家紛紛設法逼迫美國退出海外基地了。美國一共有海外基地三百個，這一個就會引起連鎖形反應和強烈的壓力，來迫使美國放棄所有基地。

根據國際法和條約，美國有權留在這基地的合法權利。美國如果在這運河的權利就有受危害之虞。美國如果退出關達那木，這就是帝國主義在西半球全世界的勢力消失的開端。

而造成一個真空的話，將來一定會引起嚴重的後果。因為加斯特羅會以為美國的退卻是示弱。於是把這基地租借給俄人。關達那木成為俄國的立足點之後，就很容易變成一個引起大戰的原因。

然而美國已下了堅持保有關達那木的大決心，而且一再發表這樣的聲明。

加斯特羅的目的，是使美國在關達那木陷入窘境。在今後幾個月內，他會向他的目標再進一步的，使美國人遭遇更多的困難和威脅。（下）

由美國邊境至鐵幕後

共黨佈下「地下鐵路」

美共與共黨間諜，藉駐墨西哥蘇俄大使館指揮的地下鐵路，可以迅速地來往墨西哥與鐵幕後各地。

一條高度有效率的「地下鐵路」，正在美國南門的墨西哥開辦中。

通過這條逃避路線，俄人能夠鼓勵美共，他們可以進入鐵幕之後，不被捉捕。俄共亦可以藉此使共特來往於墨西哥與世界任何一部份之共黨基地。

從搭乘共黨「地下鐵路」的旅客來看，該組織完備，而由蘇俄駐墨大使館主持的。

不久之前，美國國家安全局兩職員密斯及馬田，赴墨西哥「休假」，其後轉往夏灣拿，便告失踪，當再聽到他們消息時，卻已到了莫斯科，替蘇俄工作了。

在這之前，曾服務於美國國務院的哈皮迪博士，移居墨西哥。美眾議員華爾特告訴國會，他是「在墨西哥的美共首領之一」。哈皮迪現在莫斯科，為蘇俄政府工作。

阿佛力及史泰恩，因涉及與一名俄諜活動有關，被當局控訴時，他由墨西哥逃入鐵幕後。

有訓練的調查員，深入研究這些案件的歷史後，均相信俄共能夠將任何人從墨西哥送到鐵幕後。自加斯特羅使夏灣拿成為中途站後，此項工作便更屬易了。

墨西哥作為國際陰謀與間諜活動的氣候，專家目為係今天全球最佳的。一個特工可以為所欲為，只要他袋中有錢。據說，假如你熟悉門徑，一張空白的護照，可以在卅分鐘內買到手。

不過，對於許多活動係利用合法途徑的。任何美共可以到達墨西哥常常採用最後一刻發出的旅遊證，一經到達墨國，他便不受美政府的司法約束及直接審查。而那裡的蘇俄大使館，將美國護照加簽入境許可，也是合法的權力。

當美共投奔蘇俄或必須離開美國的時候，蘇俄便將他們送交墨西哥「地下鐵路」的稱職人員，落手以後，除非迫不得已，他們似乎小心地避免公開地作非法活動，據說，實際活動係由墨西哥的美共執行。

很久以來，墨西哥即被選為美共的佳庇護所，它曾讓美國，相易與在美的親朋接觸。同時，它又十分安全，不怕美政府掏捕，墨西哥的政治庇護傳統，保證美共的安全，只要他們遵守墨西哥法律。

數年前，當已故美參議員麥卡錫主持反共聽訊時，約有百名之知名美共逃入墨西哥。這兩國屬，他們目前約有四百人。他們仍可以自由來去。

他們在美僑社會中，從多商業活動中任職。除了金錢外，他們亦有影響，思覺美共集團照料其分子之財政安全。他們遊說美國公司及其它企業之文件，如作為商業顧問等，接觸更多美共到墨西哥去。

史泰恩的案件，足以顯示這個組織怎樣活動。

邀請美國夫婦逃到墨西哥時，此為熟門人物，他們受各方法援。美國政府力促墨西哥將共送還，被墨之護照亦已吊銷。但「地下鐵路」便迅速介入。

將二人送墨西哥之責任便交與哈皮迪，哈皮迪便向墨入境部，保證史泰恩夫婦。同時，又替他們取得巴拉圭護照。後來，巴拉圭領事被政府撤職，但那時史泰恩等已安全抵達捷克首都了。（上）

刺激頹弱的經濟

美放出現金三十三億元

美國聯邦儲備局業於十月廿六日採取行動，對於業已顯露衰弱象徵的經濟，投入更多現款與信用，以為反脅經濟的刺激。

這次行動，係將各銀行作為儲備的資金，放出了十三億美元，官方的理由雖未提及一般經濟情形，只謂係用以應付感恩節至耶誕期間通常出現的大量現金及貨款之需。

但經濟家認為，此舉顯係用以對銷走下坡的趨勢，它是聯邦儲備局放寬信用一連串行動的最新措施。

查美國的銀行必須依官方指定，將部份資金存作儲備，現在儲備局說，由十一月廿四日起，有六千二百家銀行，可以將其保存的所有現金，亦作儲備，換言之，他們無須如現在那樣保持這麼多的現款。

該局估計，感恩節至耶誕期間的現金需要，將吸收十億元，其餘三億，如貸出時，非開銀行可能大數倍。

與此同時，當局又宣佈紐約與芝加哥的銀行，可以減少儲備，但所謂「地方」銀行，即將增加儲備。

紐約與芝加哥的銀行現時要將存款百分之十八點五作為儲備，由十二月一日起即減為百分之十六點五，與其他的大城市相同。「地方」銀行儲備原為百分之十一，但由本月廿四日起將改為百分之十二，但此等地方銀行的貸款能力已緊縮。據查，各行的現金，這比儲備多逾五億元，紐約與芝加哥的銀行減低儲備，將放出三億元，其它大城市（所謂儲備城市）將放出三億八千萬元。（宗）

英國新塑膠料增加設計範圍

倫敦建築中心現正採用一種價格不昂的塑膠原料。據製造商稱：此種原料，可增加建築物內外的光線與美觀，而本即較[illegible]價值低廉，[illegible]日常使用的物料，[illegible]，抵抗酸性、水、碱、冷及極熱，故適宜於一切天氣的建築。另有一優點，即可以預先製成，或在地盤上即時製造，而無需使用特殊技術，每方呎一元二五，此種原料，即可供外銷。

工商日報 分類廣告
每段 大字四個 小字十個 收費廉 式元 每天 銷數廣 効力大
洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角東樂戲院

上海街 杉樹街 海壇街 鉅昌建業公司

利成

式一號 碧街 旺角 三九五五樓

下鄉道

花園街

利成大廈

高息 宇樓

靚薄型紙

萬餘元唐樓 土瓜灣銀漢街 經過士巴路各路可 租售均

金華唐樓 快完成 分層出售 一房一廳 五千三萬元起

山東街 花園街 忠信公司

南洋新貨 高息潤樓 二樓售$18,500—租$300 八樓售$13,000 租$210 大昌地產

章記 致富秘訣 息息相生 買平樓收貴租

瑞士大樓

海傍新樓 北角新填地

沙田 東覺台 花園別墅 環境幽雅 四大廳房 傢俬齊備 免費山水 月租五百

旺角 油蔴地 吳松街 一梯兩伙 租購從速 福保公司

中環寫字樓全層出售或租賃 元州街 美麗都 駿發街 麟祥街 鷹揚街 富安大廈

寫字樓出租 廠房廉租 華貴式樓

芝加高工程學校招生 無線電工程電訊全科 汽車及重油機工程科 新班十一月十六日開課

英語會話專科 機械繪圖 農場廉讓 亞洲內衣 三分廠 清潔女工 食品公司 售貨員

錫元膠廠招請工人

承頂聲明 承讓聲明 承頂聲明 承讓聲明 馮氏宗親會通告

領福慰金 領福慰金 領福慰金 鳴謝啓事

劉慧山人相天下士

好美字 3000 打字機

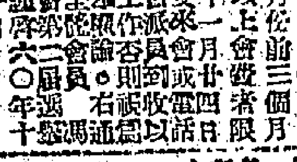
新型紙盒 萬能角鋼 吉業 遺失手摺 徵求架物 曲綫 瘡痕 康寧整容所 面容 狐臭

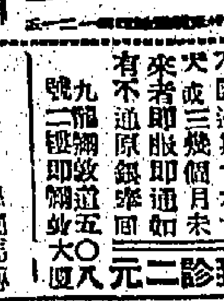
利威 Wehrle 純華公司 均益有限公司 貨倉 運輸 燕梳

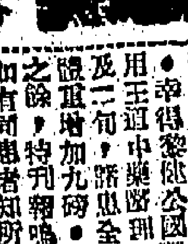
王廣發 白蝕 白蝕 王秀玲 婦科 服月通

鳴謝 治愈 頭暈 體弱 BIRAL 賜婦

張玉珍 婦科 婦科丸 黃意華 婦科 灰甲 歐威廉 余鳳智 譚素蘭 婦科







本港新聞

秋季大馬票暢銷 創空前紀錄

馬會趕印新票應市改用粉紅色紙 今日黃昏截售可能達三百三十萬

【本報訊】本屆秋季大馬票發售紀錄，馬會本已印備二百九十萬張，結果超出預算，銷數突破二百九十萬，如此一來，便要再行加印，而原用之紙張，又已用盡，乃迫得改用粉紅色紙印製供應。此項大馬票，昨日已銷至三百一十萬張，成為本港賽馬史上空前紀錄。今日為截售日期，預料今日可再多售二十萬張，總銷額可望銷到三百三十萬張，頭獎彩金可增到一百五十萬元之鉅，除頭、二、三獎外，尚有一百一十六個入圍獎，每份獎金亦逾一萬元。欲碰財，則祇有最後廿四小時機會。據馬會公佈：大馬票今日截止售票時間如下：九龍彌敦道分銷處、北角英皇道分銷處，均下午四時止截。德輔道分銷處，下午五時止截。德輔道皇后行樓下，延至下午六時止截，和便一般人下班後仍得「搵注」。

據馬會昨發言人宣佈：二百九十萬號以上之馬票，是用粉紅色紙印製者，投注者可以安心購取。據解釋：本屆秋季大馬票，原係用白色印鈔紙印製，根據過去所得之紀錄，印備二百九十萬張，而該批白色印鈔紙亦已用盡，詎銷數竟超出意料之外，又適因英國工潮影響，致未能將另一批白色印鈔紙及時運到，而馬票搶又售銷，故採折衷辦法，以粉紅色印鈔紙印製應市。兩種不同色素之馬票，其圖案均同一色樣，此種情形，實為本港有史以來之創見者。

一連六宗車禍 十人受傷

清水灣道貨車傾覆 司機乘客共傷五人

【本報訊】昨日上午十一時許，九龍清水灣道牛池灣巴士總站對開路上，發生一部運輸車翻倒，車內司機及乘客共五人均受傷，其中兩名傷勢較重，已送醫院留醫救治。該失事之車係隸屬工務局者，車牌八九七零號，當時由官塘沿清水灣道向九龍城開出，途經至上述地點時，不知如何失去控制，整架車突然翻倒，車上司機及隨車人員五名均受傷，其中兩名被拋出車外，傷勢頗重。該車翻後，交通警局即派員到現場調查翻車原因，並將各傷者送院救治。

又昨日港九尚有多宗車禍發生，傷者均送醫院救治：

㈠上午九時四十分，西營盤中正街十六號門口，一男童被貨車撞傷，傷者名陳偉泉，六歲，住中正街十六號四樓。

㈡下午二時許，男子鄭文全，十七歲，住北角春秧街九十八號地下，乘電單車在大坑道被一巴士撞倒，傷頭部。

㈢下午二時卅分，男童葉偉權，四歲，在街口被貨車撞倒，傷頭部及肩部。

㈣男子黃根，五十九歲，住加連威老道一號A地下，在灣仔大佛口被私家車撞傷頭部，傷者昏迷未醒。

㈤下午六時，一名年約六十歲老婦，在九龍城太子道被車撞倒，傷勢頗重，傷者昏迷未醒，故姓名未詳。（鄔）

港督昨晨巡視九龍警察機構

【本報訊】港督柏立基爵士，昨日上午由警務處長伊輔陪同，前往九龍各警察機構巡視。港督首先到達彌敦道九龍警察總部，並接見若干高級警官，旋巡視總部內九龍區無綫電控制室。九龍助理警務處長向港督解釋九龍區警察指揮部組織情形，及日常發生之各項問題。港督旋前往長沙灣新填地，巡視接近落成之警察人員宿舍，然後再往深水埗區巡視。港督隨後再由深水埗轉往九龍城、紅磡及油麻地等區警署巡視，港督抵達各區警署時，均接見若干高級警官，並對各警署之組織情形及各項有關問題，均感興趣。（乙）

港區將出現雙層巴士

保良局總理歡宴席中 顏成坤報告赴英經過

【本報訊】保良局永遠總理顏成坤伉儷，與公子顏傑強，月前赴英考察交通事業，及購回雙層巴士四輛，業已公畢返港。保良局董事局全體總理，昨（十）晚八時，假金龍酒家設宴，為顏氏伉儷洗塵。主方面前往歡宴者，計有：主席馬錦明、首總理林文傑、鍾永康，總理趙聿致、李國兆、李志雄、陳卓賢、黃石麟、陳錫乾、方東來、梁紹榮、周伯源、李朗棠、黃乘乾、吳文政、王澤宏等。席間顏代表保良局對此次赴英情形，與接洽業務上之經過。據表示：本港市區在不久之將來，將出現雙層巴士行駛，該公司已積極進行設法解決市區內巴士之擠擁。顏代表對保良局務甚為關懷，認為此次獲得空前良好成績，深感快慰。至深夜十一時許始散會。（百）

英駐遠東海軍統帥巡視海軍後備隊

圖片說明：英國駐遠東海軍總司令盧斯海軍上將，昨日由本港海軍司令邱特勃准將陪同巡視香港皇家海軍後備隊總部。圖為上將在巡視時檢閱當值官兵時情形。（新聞處圖片）

查理士羅頓今抵港拍片

「雄才偉略」中的大律師

【本報訊】著名的英國性格演員查理士羅頓，將於今日下午二時三十分，乘英國海外航空公司客機自日本抵港，拍攝一部以香港為背景的電視片。羅頓是一位近年以朗誦莎翁名劇為人所傾倒的性格演員，甚受美國最大的電視公司MCA邀請來港拍片，部氏兄弟公司對拍片的進行已準備加以協助。查理士羅頓與已逝世的泰倫鮑華合演的「雄才偉略」在港上映時，曾大受歡迎，為當年賣座片之一，這次來港，下榻半島酒店，留港期間，如時間許可，將舉行一記者招待會。

經濟顧問公司註冊成立

【本報訊】年來本港工商業發展，服務性的新行業，亦相繼出現，繼管理顧問公司、職業介紹機構成立之後，現又有一間經濟顧問公司註冊成立。該新興服務性公司名為遠東及南亞經濟顧問公司（ECOSAF E CORP. LTD），註冊寫字樓為余道生大廈五〇六室，申請註冊人為J・P・安諾德及高炳鋐（譯音）。（乙）

國際救援會擬在港設分會

救助港難民工作 明年可正式展開

【本報訊】總部設於美國紐約之國際救援會，現擬在港設立分會，會址暫設於九龍尖沙咀河內道七〇號A二樓，由羅錫歐總任該分會主任。羅氏於昨（十）日上午十一時假會址招待記者稱：國際救援會為美國最老民間救助機構之一，一九三三年即開始展開救助難民工作。該會目前計劃展開各項救助本港難民工作，例如協助生活、輔導個人及慈善組織、教育及他往美國居留等，該會將於明年開始正式救援工作，並與本港社會福利署作緊密之聯繫云。（文）

下週一公眾假期 海事處局部辦公

【本報訊】本月十四日（星期一）為公眾假期，海事處除該處海港辦事處、入口領證處及海上牌照處，仍於該日上午九時至十一時照常辦公外，其餘各部門均停止辦公。同時，設於海事處大廈之港口衞生處，亦祇於該日上午九時至十一時照常辦公，以便簽發衞生證件。（乙）

星洲兩間影業公司首腦人員抵港視察

【本報訊】星洲光藝影業公司總經理何啟榮夫婦，及大公影業公司董事長何亞六，昨日乘英國海外航空公司班機抵港，何氏此次來港，係視察此間業務，在港作一個月逗留，何亞六來港，係與本港星安影業公司合作，邀請女影星林丹赴星拍片。到機場迎接者有：童月娟、胡晉康、徐季良、朱旭華、張萊萊、夏夢、丁皓、雷震等多人。附圖為星洲光藝影業公司董事長何啟榮與光藝影星江雪（左）同上。（本報記者杜攝）

天氣預測

今日天氣預測：吹清勁之東風，空曠地方風勢有時強勁，密雲。

鬥蟀聚賭疑案 大批蟋蟀浸藥呈堂

首被告請押候獲准 代辯律師申請退出

【本報訊】一人被控開賭，四十九人被控聚賭，四十九隻蟋蟀，二十個蟋蟀盅，昨日均在南九龍裁判署第二法庭提堂受審。一位律師在案開始時，突向法庭申請退出，但在案件進行中，首被告又突向法庭申請押候，亦獲批准。男子洪十，五十八歲，被控於本年九月十日在平安大厦四樓×號內，利用蟋蟀開賭，其餘男子四十九人被控同日在上述地點聚賭。被告等全部不認罪，控方面由政府檢察官史密夫担任，被告人等所聘請之顧問律師於本案開始審訊前，突向法庭透露：直至此案開審前五分鐘，若干文件始由本人接獲，本人謹向法庭申請退出辦理此案。此案由油麻地偵探幫辦廣榮邦協助。

據稱：本年九月十日下午一時，彼與探員等共五人，前往上述地點搜查，彼按鈴呼門，自稱是「朋友」，並未入內。有人問：「放進入客房時，客房內之錢銀放在櫃上否？」答：「無。」至是證人答：「有。」在場十八人及十幾隻蟋蟀，隨即進房，見被告人即所之主事人，彼乃將房內各人帶走，同時被搜出賭具。案情進行至此，首被告突透過譯員向法庭申請押候，准以......擔保外出，候審。

警察及監獄人員在和平紀念日舉行追悼儀式

【本報訊】軍器廠街警察總部，將於本月十三日（星期日）和平紀念日，舉行一項非公開儀式，追悼在兩次大戰中捐軀及在和平時期執行勤務時逝世之警察人員。警務處長伊輔將於是日上午十一時，代表警察同寅在紀念碑前放置花圈。赤柱方面，每年一度之紀念儀式，亦定於該日上午十一時四十五分在赤柱監獄職員俱樂部舉行，在該項儀式舉行後，即在赤柱軍人墳場，舉行一項放置花圈儀式，悼念在兩次大戰中為國捐軀之將士，亦包括香港警察所及香港懲教署之殉職人員。

援助李惠愛母子 熱心讀者捐款 寶信公司增米

【本報訊】居住九龍之李惠愛，因夫病逝，遺下五個子女，生活無依，此一人間慘劇，經本報刊出，昨已獲得熱心讀者同情援助。九龍城衙前圍道六十六號寶信百貨公司，於獲悉李氏之苦況後，即來函本報表示願每月捐助李氏白米一担，以六個月為期，另一讀者Y・P・郭先生，捐助港幣一百元，讀者伍先生，捐助五十元。上述之款項，已交到本報營業部代收，希李惠愛女士携同證件到領取為盼。（鄔）

將有冷氣設備 對衞生無影響

有關當局函覆街坊會稱

【本報訊】北角芬尼道附近一帶居民，自獲悉該處地段計劃興建殯儀館消息後，認為此舉成為事實，對居民之衞生與精神，將受到影響，乃聯名由該區街坊會代向有關當局提出反對。北角街坊會接到芬尼道居民來函後，經提出討論，結果，提具四項理由，代向有關當局提出反對。據悉：該會刻已接獲有關當局函覆，略稱：㈠北角現定為工業區，並非為高尚住宅區；㈡所指地點，經派員實地調查結果，地價並無低跌跡象；㈢殯儀館將有冷氣設備者，對衞生方面，並無影響云。

和平紀念日 皇后廣場附近特別交通措施

【本報訊】警務處長頃公佈於和平紀念日皇后像廣場之特別交通措施：由本星期六午夜起，至翌日上午十一時四十分左右止，下列若干停車場，將予以封閉，禁止停放汽車：（詳細情形請參閱本版警務處通告）

日本駐奧大使卸任過港回國

【本報訊】日本駐奧國大使古內廣雄，昨日偕同夫人及女公子由泰國乘機抵港，古內大使在奧任大使凡四年之久，任滿後奉召返東京，另候新職，在港逗留兩天，然後返東京。（杜）

在一宗小童偷竊案中 法官嚴責押店

短期間多次押入該童之贓物 判定物主僅以半價贖回衣物

【本報訊】北九龍裁判署德根，昨日在判決一宗小童盜竊案中，嚴責與案有關之四間當舖，謂一個小童在短短之時間中，能夠將大批贓物典當，當舖實屬不合。被盜之物品，包括有女庄衣料、女庄外套、大衣、收音機、攝影機與電掃燈等，實為一種最嚴重之竊盜。為避免此類情事繼續發生，判定物主用半價贖回，並接受物主在法庭轉付贖得之當舖。被告年雖十六，但以屢教不改，為使其將來生活入於正軌起見，判入兒童感化院三年。

被告於九月九日至十月三日之間，分別將家裏價值六百二十餘元之衣物盜取外出，典當化用，享受另一種所謂「超然生活」。被告父親為一白領階級，發覺失物後，即投報警署，在十一月三日，拿將被告拘獲，當時被告袋中祇有當票多張，而現款已不知去向。經調查後，認以七項盜竊罪被控於兒童法庭。被告在此項罪名之前已因另項罪名被判感化兩年中，在感化期間犯案，曾極力引導其納於正軌，惟其生性頑劣，不易遵行，實深遺憾。（晉）

被匪擊破兇櫥掠去手表

告羅士打行一商店 損失數字尚待點查

【本報訊】德輔道中告羅士打行地下之十六號C錶店，前晚被匪徒擊破櫥窗，掠去手錶多隻，損失數字尚待點查。該店昨晨開門後，始發覺櫥窗被擊破一個大孔，內陳列之手錶多隻不翼而飛。中央警署昨晚已派員到現場查勘，並有專家攝取匪徒所遺下的指模。（百）

有利禾稻生長

【本報訊】管理該處長港政憲稱：本年第三季之雨量，對於禾稻生長有利，七、八、九兩月之雨量超過平均數字，此時禾稻正在發芽，假如雨量過多，則將有不利影響。第三季內之雨量紀錄如下：七月份：六・三二吋（平均雨量為一五・九吋）；八月份：二・四五吋（平均雨量一四・三〇吋）；九月份：式・二四吋（平均雨量一〇・四二吋）。（乙）

香港海事處佈告

第三十七號

為「公眾假期」事：一九六〇年十一月十四日星期一既經宣佈為公眾假期，本處於是日停止辦公，但左列各部門即港務辦公室、洋船出入口領證處、海事處牌照處，則於該日上午九時至十一時照常開放辦公。此佈

海事處長柏赫

一九六〇年 月 日

警務處通告

本年十一月十三日星期日為大戰和平紀念日，是日在植物公園國殤紀念碑前暨皇后像廣場紀念碑舉行紀念儀式，茲特頒定交通秩序如次：

（一）封閉停車場所

由本月十二日星期六午夜起約至十三日星期日上午十一時四十分止，下列停車場所予以封閉：

（甲）上亞厘畢道由督憲府起至下亞厘畢道止。

（乙）下亞厘畢道由上亞厘畢道起至港中分科醫院止南邊。

（丙）皇后像廣場。

（丁）干諾道中由天星碼頭道起至美利道止。

（戊）遮打道由雪廠街起至美利道止。

（己）及臣道。

（庚）會所街。

（辛）美利道由大會堂停車場起至干諾道中止。

（壬）大會堂停車場。

茲希望各駕駛人士切勿在上述時間地點停泊車輛，如仍停泊該處者，警方必須屆時將車輛移去，並不通知車主屆時將在上述地點設立若干交通標誌以指示駕車人士。

（二）封閉道路

（甲）上亞厘畢道介于花園道與東郵號道之一段約在是日上午十時至十時廿分之間予以封閉。

（乙）下列道路約在是日上午十時至十一時四十分之間予以封閉除旗幟車輛及標誌車輛外其他車輛不准通過。

㈠遮打道由雪廠街起至美利道止。

㈡干諾道中介於天星碼頭道與美利道之一段（東行車輛須經天星碼頭皇后碼頭及美利道行遄）。

㈢德付道中介於畢打街與及臣道之一段禁止東行交通。

㈣及臣道。

（三）交通路線之變更。

是日在上午十時式十五分之後除旗幟車輛暨標誌車輛外所有其他車輛均須改變路綫避開下列道路行駛。

（甲）遮打道介於雪廠街與美利道之一段。

（乙）及臣道。

（丙）干諾道中介於美利道與天星碼頭道之一段。

屆時交通路綫將作時鐘方向由大道中取打街轉入干諾道中復西注意：各嘉賓特請注意是日上午十時卅分以後進入紀念碑地區者僅限旗幟車輛。至於標誌車輛則另有路綫規定經由干諾道中駛往大會堂多層停車場。

（四）停車規定。

（甲）在皇后像紀念碑前。

旗幟車輛在干諾道中南邊介於及臣道與美利道之一段停擺另又在會所街停擺。

標誌車輛

藍色標誌車輛在大會堂停車場停擺橙色標誌車輛在大會堂停車場（樓或三樓停擺。

白色標誌車輛在及臣道介於遮打道與德付道中之一段停擺。

（乙）在植物公園國殤紀念碑前。

所有車輛在上亞厘畢道（由督憲府東門至下亞厘畢道）及下亞厘畢道停擺。

（丙）在聖約翰教堂。

教堂附近有充份地方留停擺車輛之用。

警務處長示

土瓜灣九龍城道 南洋紗廠舊址

新貨潤樓發售

（壹）一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙樓寬廿餘呎面積特大

（弍）已租出高息樓舖位住宅均有收分六息以上即付款即收租

（叁）樓上住宅五大廳房月租二百元

（四）付款辦法簡便容易買樓一次付清特別優待

大昌 中區新建大廈十八樓（畢打街）電話（頂樓）三〇一六五 三〇八〇九 三〇五〇弍 七〇

東華三院招投

茲招商承投東華醫院洗衣及病人伙食，東華醫院小兒浴室修葺工程，東院及廣華醫院紀念標投。有意承投者，請携同保證金到本院取閱章程，凡投者須在十一月廿二日正午十二時前，每段繳按金，並簽妥投票，封固投入本院投票箱，取與不取，本院不受任何約束，此佈

東華三院主席 張玉麟

一九六〇年十一月七日

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六〇年十一月十一日截收公佈招商承投左列各項：

承供應各類氣體

承供應燃料

投標格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處處長製格

海事處佈告

第三十六號 一九六零年

為「一九六零年十一月十三日星期日和平紀念日」事

查十一月十三日星期日上午由十時三刻起約至十一時十七分止舉行和平紀念日儀式，屆時務請各船東船長及小船管理人予以合作，凡在紀念碑附近海面者，對於汽笛及號角之放鳴，概須減省至所需要之最低限度。

由上午十一時起至十一時二分止，在此兩分鐘靜默時間內，所有不必要之聲響，尤應極力避免發出。至於此靜默時間之開始及終止，將鳴炮一響為號。此佈

海事處長柏赫

市政事務署佈告

本署轄下東區衞生分局定於十一月十二日從德輔道中西港裁判署大廈七樓新址電話號碼如下：

東區高級衞生督察辦事室七三八三〇

東區衞生分局辦事處七八八三

市政事務署署長亞歷山大

香港社會福利署通告

為更換署址及電話號碼

社會福利署總辦事處定由一九六零年十一月十二日星期六下午遷往銅鑼灣裁判司署大廈及九樓新辦事處，該署之新電話號碼如下：

社會福利署署長——巴瑯……七五三二六六

社會福利署副署長（主理行政事宜）——類誠……七三三五零

秘書——韋樂民……七七一四七五零

會計主任——毛莎……七三八六五

總務室……七八零零九

兒童事務組：

主任——張榮邵……七七一三九九五

香港辦事處……七七一四四一六

感化事務組：

主任——何仕華……七七一四二六七

救濟事務組：

主任——吳洪……七七一五九四七

香港辦事處……七七一四九一六

特種福利事務組：

主任——何錫彬……七七一四一九二

香港辦事處……七七八八五二

婦女事務組：

主任——吳淑珍……七七一一七二一

香港辦事處……七七一四八一九

青年事務組：

主任——李煥姸……七七一四四三四

香港辦事處……七七一三九三零

請參照其他各組及所屬各辦事處之電話號碼仍沿用以前所開列者。

社會福利署署長巴瑯

東華三院

此佈

被遺下之兒童共拾名，迄今仍未見該童等之關係人到院領回，茲特登報公告，請各童關係人，由登報日起限於一九六〇年十二月十日以前來院辦理領回手續，否則將由本院送往孤兒院或由各界人士申領撫養，毋得異議。

計開：右列留院兒童共拾名

院別	姓名	年齡	性別	關係人	地址	入院日期
東華醫院	陳濟	十二歲	男	不詳	不詳	一九六〇年六月十九日
東華醫院	馮寶蓮	五歲	女	不詳	不詳	一九六〇年四月八日
廣華醫院	鍾玉英	十八個月	女	鍾倫	下葵涌六十號木屋	一九六〇年七月十四日
廣華醫院	郭姑妹	個半月	女	郭金順	旺角碼頭二六七號艇	一九六〇年七月十四日
廣華醫院	伍夏嫂	三歲	女	區月好	花園街式式九號地下	一九六〇年六月四日
廣華醫院	梁愛紅	三歲	女	不詳	不詳	一九六〇年八月廿二日
廣華醫院	蔡官就	三歲	男	蔡迪	長沙灣鐵皮F號三H・C・	一九六〇年六月三日
東華東院	鄧林昌	一個月	男	鄧田	馬會徇舍第五座七樓三六〇號	一九六〇年六月廿八日
東華東院	鄧林發	一個月	男	鄧田	馬會徇舍第五座七樓三六〇號	一九六〇年六月廿八日
東華東院	黎潤笑	四個月	女	黎財	謝斐道一四一號天台木屋	一九六〇年三月十二日

東華三院主席 張玉麟

一九六〇年十一月九日

香港防癆會啟事

本會伸坡治療院伙食採即招商承辦，凡本港殷實商號具有承辦膳食經驗者，如有意投承辦，請於本月十八日以前到大道東香港防癆會秘書處接洽為荷。

香港防癆會啟 一九六零年十一月八日

鳴謝欖鎮同鄉會啟事

先祖母梁氏何二生前加入欖鎮同鄉會並參加入為會不幸於本月九日病故即承該會按照規章人數比率所定之帛金如數支付具見主持有方辦理公正厚誼隆情殊存均感謹此鳴謝

荷理活道二百號四樓梁潤根啟

生意轉讓聲明

遵照香港法律（第四十九章）防範生意轉讓欺騙條例第三段第三款通告如下：九龍喇佬村道六十三號二樓吳潤基（下稱出讓人）向用奕才學校字號在九龍大角咀道一六三號三四樓及一六五號三樓獨資辦學稱前約將該學校生意連同傢俬雜修及用具一概轉讓與九龍大角咀文安街七號二樓關炳坤雷瑞德付道中三〇七號與楊發及九龍勝利道五號地下關振環（下稱承讓人）共同承受訂於十一月廿日交易承讓人將仍用奕才學校字號辦學對於出讓人所欠別人之一切債務概由出讓人概不負責

雙方代表律師洗秉熹律師行啓 大道中五十號陸佑行三樓

光義建築公司沈光宗啟事

啓者光宗過去曾以光義建築公司名義以及本人所簽署之一切合約及文件自登報之日起概作無效嗣後有關本公司任何文件契約均由光宗親簽名字並加蓋英文公司圖章否則不生效力特此鄭重聲明

香港賽馬會

本會一九六〇年至一九六一年度第三次賽馬，定於一九六〇年十一月十二日星期六，十四日星期一，兩天舉行，共賽馬十七場，即第一天八場，下午一時三十分首次鳴鐘，午十二時開賽；第二天九場，上午十一時三十分首次鳴鐘，下午二時開賽。第四場賽後休息，午膳後續賽。茲由大會司理處（第一天於上午十一時四十五分，第二天於上午十時停止辦公茲承新委員會命，特將各項章程內指定之賽馬須知注意事項，摘要公佈如左：

（甲）關於會員席：㈠凡不屬於會員或得不到入會員席之賽馬人士，須持有入場證入場，每位每枚（每日計）售廿五元，賽馬期前，由會員通知大會介紹購買附同來賓入場券證，於北角英皇道三八二號本會售票處，代售預購，並不在本會司理處發售。本會會員凡攜帶小孩入場者，須向本會會員席辦事處預定，電話七二八一一。㈡會員帶同十七歲以下之兒童，均不准進入會員席及來賓席。

（乙）關於公眾席：入場券每日劃價十元，入閘時繳交，隨發給入場券，觀眾入場後，須在日限十時前入場。㈠第一天凡攜兒入場者，須再繳費十元。此例亦適用於第二天，但屆時須在此日下午一時前入場。㈡場內設有餐廳，供售餐點。

（丙）關於彩票：㈠全場各票每張售價三十四元，均在本會司理處及九龍彌敦道三八二號本會售票處發售。㈡彩票一經定下，倘不於一九六零年十一月十一日星期五上午十時前到售票處贖取票，即將以轉售別人，並以後不再為保留其所訂之彩票。㈢秋季大彩票，於一九六〇年十一月十日開票，每張售二元，分在各售票處發售。㈣秋季大彩票於一九六零年十一月十一日星期五截票。

（丁）本會各售票處辦公時間如下：

（一）皇后行（遮打道）樓下及德輔道中售票處：星期一至星期五：每日上午九時至下午五時，星期六（十一月五日）：上午九時至下午十二時半。

（皇后行售票處）星期五（十一月十一日）：上午九時至下午六時；星期六（十一月十二日）：上午九時至上午十一時；星期一（十一月十四日）：上午九時至十時。

（二）北角英皇道及九龍彌敦道三八二號：星期一至星期五：每日上午九時至下午四時；星期六（十一月五日）：上午九時至下午十二時；星期六（十一月十二日）：上午九時至上午十一時；星期一（十一月十四日）：全日休息。

司理安樂德

一九六零年十一月五日

香港賽馬會

本會一九六〇年至一九六一年度第四次賽馬，定於一九六一年一月廿一日（星期六），廿三日（星期一）舉行。本會一九六零年十一月十九日（星期六）第三次賽馬取消。本會第二天賽跑時間於十二時開始。九時半至十二時止。由是日起本會以後每次賽馬第一天於十二時開始，第二天於下午一時開始，至下午五時止。此通告。

司理安樂德

一九六零年十一月十一日

香港賽馬會

本會設在遮打道皇后行樓下之售票總處，定於本（十一）月十五日星期二下午五時起停止辦公，遷往太平行樓下東便（即東向銅鑼灣）之新址，準於本（十一）月十六日星期三上午九時照常辦公。特此通告。

司理安樂德

一九六零年十一月十一日

本港新聞

壽山村大藏毒案續審
搜獲毒品儀器值二百萬
政府化學師在庭上有驚人透露
為歷來製毒案中之規模最大者

【新聞社】香港仔壽山村十號屋破獲之大製毒機關，分別被控製毒藏毒等項罪名之四男一女，日前由新界保安時，警方透露該製毒機關之經營資金及被搜獲之毒品、化學藥料，與製造儀器等統計約值港幣二百萬元。

該案昨日在銅鑼灣裁判署續審時，政府化學師向庭作證，有驚人透露，據化學師納頓博士向庭指出：在北服務期間，曾辦理同樣性質案件之化驗工作逾三十宗，但該宗案件為在此宗中，製造場所係屬最大規模者，而製造方法亦係最優秀者。

化學師昨供述謂，對其所搜獲之證物稱過，彼向法庭解釋製造海洛英之提煉程序，並指出：是案之化學原料及器具，係足以製造成海洛英者。從檢驗之器具推測，可能已製出海洛英二百五十磅，而存餘之原料，尚可製造一百磅。

當搜獲之毒品，經製成海洛英者為三磅六兩八安士，尚在製造中者，計有海洛英兩磅十三安士，另有嗎啡一磅六兩又十五安士云。

此宗大規模毒品案之證物，為戰後警方破獲類案件所檢獲證物中之最大批者，記者當時並獲悉庭中間空位，尚有一部份未干證據之證物，證物中包括製造儀器、烘爐、電壓打、抽水機等，及化學藥料及其他原料者，包括火水箱十餘個，大紙盒三十餘個，並有四、五加侖容量之大瓶約十個，又有一批抽膠大扇瓶。

受審之四男一女，皆潮籍人，計開：(一)男子陳光，卅六歲；(二)陳炳照，四十一歲；(三)陳林，卅六歲；(四)許漢潮，卅九歲；(五)女犯林妹，卅六歲。

五人被控於十月七日在壽山村十號，藏有一批海洛英。案中四名男被告，加控在該處製造危險藥物。

協助官調製指所列名。該案由偵探幫辦一般調查組警司陳國忠控，被告由胡觀星律師代表辯護。該案今日上午繼續初級偵訊。

不認賣白麵只認炒戲票
刁鑽詭猾毒犯
被判坐監三年
北九龍裁判署啓用後判刑最重首宗

【新聞社】反毒調部幹探李文在深水埗福華街拘捕販毒案，上月八日在九龍北裁判署審訊時，因販毒疑犯不認罪，昨日下午被押解北九龍裁判署依三法庭由總裁判司羅徹伯審。疑犯作供時，竟一派胡言，推砌事實，極盡刁鑽詭猾之能事。總裁判司羅判其入獄三年，以儆效尤。

該疑犯名王旺，卅九歲，住深水埗欽州街×號地下，職業人，曾參加三合會，先後犯有打架，偷竊等案凡八次，被捕前正做販賣白粉及粉底之非法勾當。幹探當局偵悉上項非法事後，乃下令反毒調部幹探李文於十月七日下午一時半，身穿便衣，執行調查，至欽州街及鴨寮街之交界處時，見一名男子身穿夏威夷衫，唐裝褲，約十一、二尺之處，一名男子步至該處時，自外衣取出現鈔，交與該犯，原犯乃伸手至背身背貨之一竹籮，取出一竹籮紙，原來該竹籮之上置有一張報紙，報紙底下藏有一鐵盒。該犯收款後，即從鐵盒中取出物品，交與來人。幹探李文於第二次觀破該實後，即上前將該犯拘捕，並當場檢獲鐵盒，其中藏有十一包紅色紙包之物，另有三包黃色紙包之物，經於北角後之紅色紙包乃係戲票，黃色紙包亦有一張，隨即帶返警署，當時在北角搜出現款五十六元九角五分，另一「凱歌」，據說乃係戲票，當時該犯無所證形。

據其供稱乃為九龍小包之物，當係戲票，跟幹探調查後，證明該紅色紙包之物，為白粉，跟幹探指明，所報道之供詞後，被控反檢測之第一罪證，即判入獄三年，同期執行，即共入獄三年。

該犯以供詞推砌戲票生意，謂其所稱之「北署」啓用以來，判刑最重之一宗。

解送於九龍裁判署，被控非法販毒，該犯否認控罪，但不認罪，乃由法官作證，證明其非法販賣白粉，並被判入獄三年。

另一名女毒販
官斥形同廢木
重判入獄兩年

另一宗販毒案之審，此乃昨在「北署」第一法庭，被告名李某，女性，卅八歲，住九龍城，本年十一月八日下午六時十五分，在九龍城一條巷內，非法藏有三安士白粉數包，被幹探拘獲。

據主控官稱：當日上午時間，發現被告在某處，攜有一大包物品，內有紙包之物，經上述物品係用四百元買來，有一男子，此等物品另有買主，警方當時發現後，該被告人昨日出庭時，乃一人帶物一件，警方指被告乃為一廢木，即判入獄兩年。

被告之供稱，其丈夫非法販賣白粉，被告在北河街，該犯賣白粉已由被告任供；當被捕時，被告承認其作為販賣白粉者。

印人
被控
雞姦
男童
原告供述被辱經過

荣使士主控，被告人為印籍卅七歲，被告更二男子吉直星，被控罪名兩項：(一)九月二日，企圖雞姦一男童李某；(二)九月二日，非禮男一名，亦性。被告不認罪，無律師代表。

據主控官向法庭陳述案情謂：原告人乃一男童，自稱為十三歲，但政府醫生檢驗後，認為彼只係九歲人，原告人乃專從事代人開車門面向人討賞錢者。九月二日晚九時廿分，原告人在九龍麗斯戲院門前從事此項工作，有兩名印度男子乘的士至，原告人上前開啟車門，討得賞錢一毫，兩印度人下車後行去，約一小時後，又行回該戲院前，問原告人有見到一個叫「上海仔」之人否？原告人乃說識「上海仔」者，當時乃引帶兩印人至附近各戲院門前訪尋，但結果尋不着，兩印人旋表示無需再尋，提議往行街。原告人亦願跟隨，後並帶至一大牌檔消夜，在夜後，兩印人將原告帶至渡船街之山邊處，一印人離去，留下之印人即對原告人施行非禮狎侮，事畢，此名印人即他往，另一印人則回來，對原告人非禮狎侮。

【本報訊】一名年僅九歲以開車門向人討賞錢之男童，慘遭兩名男子輪流雞姦狎侮，負創後哭叫，向警員報告，警方調查下，拘獲一名印度籍男人，昨解上雞姦罪，押方法院審訊。法官史密夫主審，檢察官李

時原告人叫嚷追不捨，行至洗衣街，兩印人旋即乘的士離去，原告人途遇警員，報告其事，警方經偵查後，拘獲另一名印人，乃將肴案中男童昨出庭供述被辱經過，據指一元，但原告人仍哭叫，兩印人給原告人一元。

奇案！
女人被控
非禮女人

【新聞社】昨晨九龍裁判署提訊一宗奇案，女人被控非禮女人，警方謂本案尚待繼續偵查，請求法庭將案押候兩天，並且不准保釋，被告人交警方羈押。

此奇案內容，警方未有向法庭透露，究竟奇怪程度如何？有待下次提堂時揭露。

被告女子鄭笑梅，又名鄭三妹，四十五歲，家庭主婦，住佛敎道五一二號四樓，被控非禮女性罪，指被告人今年十月某日非禮一名十歲之女童。

英駐港商務專員
調任駐錫蘭專員

【本報訊】據昨日官方公佈：英國現任駐港商務專員泰鋭斯，將率調總卡特為英駐錫蘭商務專員。

現任英駐錫蘭商務專員卡特，已由英貿易部派任駐巴基斯坦高級貿易專員，彼將於明年二月前往履新。

官方之公佈稱：「接任泰氏在本港遺缺之人選，將於相當時間發表。」（乙）

長洲籌組鄉事會
選舉結果昨公佈

【時代社】長洲籌組鄉事委員會，首屆會員大選，前（九）日進行投票，昨（十）日由新任離島理民府官碩逸傑親往主持，開票工作由上午八時開始，直至下午六時，結果，以下三十八名當選為鄉事會代表，另兩人同票，有待最後決定何人當選。計開：馮北財（一〇三一票）、周理炳（一〇六〇票）、陳榮（四七四票）、謝根照（四五一票）、何炳釗（四五二票）、朱福根（四七三票）、劉玲（四五九票）、盛永銓（四三五四票）、楊德勝（六五四票）、姚得順（六五四票）、鄭炳有（八五九票）、何桂庭（七一六票）、陳恩公傑（五二一票）、黃谦（四三九票）、蔡昇（四三三票）、邢京強光（五一四票）、黃劍銘（四八一票）、許觀錦（六七〇票）、黃承榮（七二一票）、王采薇（四八四票）、馮玉書（四六八票）、王來薇（七三一票）、姚啓亨（六五三一票）、鄒楠（五四七票）、馮北綴（六一一票）、羅帶（四四〇票）、馮植（四八四票）、羅仙掛（四八四票）、陳子卿（五五二票）、朱北生（七二六票）、廖鋞忠（六八八票）、方芊（四六六票）、陳旋英（五八五票）、歐金全（六五四票）、鄧家寶（六〇四票）、何守坤（五七四票）、卓陳坤（五四九票）、張深（五四五票）、張宗（五四三票）、楊玉麟（四四七票）、蔡鄧（四二六票）。另康瑞及劉榮桂兩人同票。

舞女
葛蘭
離奇
暴斃
菜館內飲食之際

【本報訊】昨晨二時許，一伊一染舞女一名葛蘭，在本港一菜館內飲食間，突然吐白沫，倒臥地上，由救傷車送至九龍醫院，九龍醫院救治，不幸抵院時經已死亡。死者葛蘭，卅餘歲，上海人，女郎本名，去年以前為舞女，於前年×月入境，居於×街×號地下，與同居者一男子相識，多年舊情上海來港之鍾姓男子為舞女生涯，未正式結婚，但一向過活，前年到上海回港後，仍在舞廳操其舊業，其作舞女生涯卅餘年，酷愛跳舞，雖已年近四十歲，但風姿綽約。

昨晨到上述上海小菜館飲食，談話間，突然倒下，即通知救傷車，飲食間死者在臥倒時，即通知之卞座中客，由菜館通知救傷車送院。

死者有一母及四弟妹，於兩年前由上海來港，死者以前在公司作舞伴，死者性情和順，死者平日沉默寡言，態度大方，與其丈夫亦無爭吵。據死者之親友稱：死者自幼即患怪病，不能食雞蛋，數年前死者曾一度誤食，旋即五孔流血，後急送院施救，始告無事。此次因何暴斃，警方在查究中。一般推測可能亦與此有關。（庸）

生平有怪病
不能吃雞蛋

據者：當晚在大牌檔消夜，被告及該印人均有飲酒，由被告付錢。被告並會對被告謂：「我地舒朋友，行咗啦！」被告人力辯男子，當時伊對該男童到來消夜，但兩印人已不記得，伊謂該供詞。當晚所見之小童。

又一村村友
赴日本旅行

九龍又一村村友，近亦組織日本遊覽團，定本月十二日乘搭下午二時半飛行之日本航機啓程，參加者有團長陳熙甄、江國昌夫婦、李伯熙夫婦、姜新初夫人等九人。

該村村友會於昨夕舉行歡送，又留該團在日遊期間，大約二十天，行程預定於十五日在日本東京舉行，預定於該月底返港。

本港旅行隊於日本各地旅遊者日衆，本年旅行界人士赴日遊覽者絡繹於途，旅行隊曾赴日本各地遊覽。

去季菜產破紀錄
銷售價格亦頗高
菜農趁青黃不接淡月積極增產

【本報訊】合作事業及漁業管理處長鄺遜在其工作報告中稱：本港菜蔬之銷售情形，打破歷年第三季之記錄。

七、八、九三個月內，本港菜蔬由本年第三季水災及颱風損害後，恢復生產後，在第三季內共銷售蔬菜總產量三〇五、〇〇〇擔。價格較高之蔬菜中，主要係多瓜及白瓜等，亦有若干數量銷售，本港出產者價格亦打破歷年第三季之記錄。

平均批發價格為每擔二九元，較第二季超過百分之七，但較去年同期則約減少百分之二十。

生產雖創記錄，但九月份蔬菜產量減少如昔，故該月份價格較高。每年九月份通常係所謂青黃不接之淡月，但本港菜農乘此時期開始準備工作，加作生產，希望於十月底增至少之二六、〇〇〇擔，即約較第三季增加百分之四。（乙）

菜蔬由九龍蔬菜批發市場以每擔十八元之平均價格出售，較第三季增加百分之四。

亞細亞會官塘分會
昨天開幕酒會宴客
總經理羅白遜主持儀式

【本報訊】官塘亞細亞火油公司，最近與共立之員工組織，九龍亞細亞火油公司員工會官塘分會已落成，定名為「亞細亞會官塘分會」，該會俱樂部昨（十）日下午五時半舉行開幕典禮，由亞細亞火油公司總經理羅白遜主持儀式，致詞後官佈新厦開幕，然後舉行雞尾酒會，招待各界來賓及職員工友。參加儀式者，除羅白遜總經理外，有官塘分會經理謝仕俠及九龍警司懷特、茶葉敍鄉紳等百餘人。

圖片說明：亞細亞總經理羅白遜致詞。（本報記者攝）

該分會俱樂部佔地約數千方尺，為兩層之建築物，地下為更衣室、食堂，二樓為遊樂部、茶水部。

總經理羅白遜致詞中謂：在過去兩三年間，本公司方面有多大措施是以改進員工福利者，尤其在並在符合健全商業的原則下，準備改善各種措施及職工服務條件，所以今天選個典禮，特別顯示得正是明顯地表現經理部對員工福利之關懷，因為這座建築物，是一個亞細亞火油公司官塘分會所的興建，完全自由，職工加入與否，是由職工自主，各會員每年繳納會費，數目很小，這間會所，是屬於我們所有的全體職工之用，保供給本公司職工之用。現在我可說，這座建築物開幕，是非常愉快地宣佈此座亞細亞會新會所昨開幕云。（百）

各界熱烈響應三院義唱
港九各站開始代收善款

【本報訊】東華三院舉辦紅伶義唱籌款，定下週三（十一月十六日）下午七時在麗的呼聲舉行，同時由香港電台轉播，屆時港九各大公司、商店、戲院、酒家，咸擁護贊助，各界人士熱烈響應，設代理站代收善款。三院主席冼玉麟、首總理余達之、黃硯民、趙伯徵、鄧國照、甘光宰、胡兆鴻、賀節平、周文軒、曹紹松、陳經綸、黃硯民、趙時勳、唐錫千、溫兆霖、何世柱、彭慕裕、鄭銘泉等各界人士，對此舉熱烈響應，特分函致謝，以各界人士，熱烈響應，咸樂捐輸，並將善款交與該院，捐款多寡不拘，港九人士可就近前往各站捐款，各站名列下：

香港中區：謝錦記，地址永吉街十號，電話三三〇四、三四〇八、寶安泰行，永樂東街六號，二一五五七、二五〇四六、昌盛金舖，永樂街三十四號，四八七九〇、四八六三六，祐昌建築公司，士丹利街廿七號，二五七八〇、二五三五四。

灣仔區：東亞香港第一枝，軒尼詩道四八〇號，七四二一四、七三一九、余日記銀行，莊士敦道一八七號，七四三四〇、錦興置業公司，百德新街，七五七七、七五七七二、東亞香港三枝，大道東，七七〇八、東華東院，東院道，七二一二、麗的呼聲，高士打道，七二二六〇、七〇五一四、七二〇三三、七三〇九〇、七一三九二、七一二〇一。

西區：東華醫院，普仁街，四八〇八四、四三三一一、亞洲士多，加多近街一號，四七一四〇。

香港東區：天天金舖，東大街，七九〇一五、東亞香港二枝，寶文街，七九〇四四。

九龍區：利成建業公司，彌敦道三二二A號二樓，六四九九五、利成大厦辦事處，佐敦街口，六九四八五、福利建築公司，炮仗街九十號，八一四八〇、永樂戲院，紅磡寶非利街，六四九八五、彌敦大厦樓下，彌敦道，六三四〇八、平安大厦樓下，彌敦道，八二七〇、正記建築公司，柯士甸道，六五六一、九龍藥房，彌敦道六二號，六〇一八六、東亞銀行，旺角，八〇四八八、利安小輪公司，溫斯勞街六十號，八六二三、五四八二、樂都飯店，巴域街，六〇一五、廣華醫院，八〇七〇九、南海大厦，深水埗大埔道，八二三〇、昌發皮號，荔枝角道八十一號，八一八三一、東亞銀行九龍城一小學，黑布街一五九號，順寧道十五號，五九一一二、五二二八九、五六六四二。

新界：元朗，光華戲院，元朗，〇一一三七。

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分晨曲樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞及每日公衆活動報告。卅分「粵曲選唱」。九時，國語節目：十五分國語故事：「怡嫦之聲」。十時十五分「怡嫦之聲」點唱節目。四十五分「舞台故事：一二時報時、「青天白日」。十一時「數口之家」。十二時「大地之聲」點唱節目。四十五分「舞台之聲」點唱節目。一時「數口之家」。[illegible]

本報編輯部同事 黃毓樞之令尊翁 潔進老先生病逝

本報編輯部同事黃毓樞君之令尊翁黃潔進老先生，不幸於九日病逝瑪麗醫院，享年六十四歲。遺體寄移香港殯儀館治喪，擇於十一日下午出殯。潔進老先生為台城望族，早歲赴美經商，返國後在原籍息影多年，道大陸淪陷，始來港與兒女團聚。老先生為人和藹，待人接物，謙厚純樸，今不幸逝世，聞者惜之。遺子女四人，長子毓樞，現在本報編輯部，三子毓桓，女毓蕊，均隨侍在側。（其兩女孫）未克奔喪，次子毓林留

橡膠廠商宴賀
周錫年龐鼎元

【本報訊】香港橡膠廠商同業會，以名譽會長周錫年爵士勳銜，廠長龐鼎元獲英女皇頒賜勳銜，特於昨（十）日下午七時假九龍高華酒樓公宴致賀，到有嘉賓周錫年爵士伉儷、周啓賢伉儷、龐鼎元伉儷，主方為該會各首長及各理監事與各廠總經理等，計有：黃佳夫婦、柳子元夫婦、彭錦榮夫婦、馮縉海夫婦、羅履、劉植生、夫婦、梁炳夫婦、譚瑞龍夫婦、張癸夫婦、黃克競、周成瑤、鄭棠封、鄭汝湘、黃通等丙西、陳落、黃賓等數十人，席間由該會理事長黃桂代表全體同人致歡迎詞，大會名譽會長周錫年爵士答詞致謝。

周爵士答詞略謂：承蒙各位理事長熱誠招待，本人曾承政府當局簡委，為香港工業總會首任主席，對於本港一切工業的發展，自當竭力尋求，惟自慚任重材輕，時虞隕越。

龐鼎元先生答詞謂：本人以今日之賢達，時予匡導，今承各位理監事在座諸公及社會賢達，時予匡導，今不勝厚謗，與各位理監事之忠誠，敬致謝意。

本會得橡膠業界之支持，以非凡之雄姿，在國際市場，所有之聲譽。本港橡膠工業，在國際市場已佔有光大，在此，本席希望各業在國際商場有大的發展，以謀求本港的繁榮，更使本港工業的發展，屹立不倒，至於橡膠業能在國際市場上有所增益，必須求於時代的需要，而更有新的思想，新的眼光，明敏的發展，大的經驗，以謀本港橡膠工業之繁榮，更有明眼光，而更有價值之發展，以求本港工業之推進。

廣告員聯誼會會員
本月廿日旅行荃灣

【本報訊】中文報廣告員聯誼會，在理事長黃宏光、副理事長葉植林、馮光鵬、陳炳驊等策劃下，會務蒸蒸日上，聯絡會員感情，交換業務心得，定於本月廿日（星期日）旅行荃灣，屆時並舉行聚餐。

跌打公會積極籌備
各區設站登記入會

【本報訊】港九中國跌打總公會，經籌委推展會務，十一月一日遷往該油街二號地下辦公，電話：八六〇四五，請求入會日有增進，每日辦公登記時間，上午一時至一時，下午三十時至五時。

同業如欲參加入會，可到各區分站登記入會，決定二十多個分站。每站分區分地點如下：深水埗區：蔡鍾翔；青山道區：鍾和卓；大埔道區：羅和宗；旺角區：李秋、何燦全；長沙灣區：黃一平；東南區：譚東海、黃錦深、劉啓；上海街區：溫敦道；胡少保、陳珊山；王伯泉、麥生；地區：林翩桂、彭子祥；土瓜灣區：紅磡；九龍城區：嚴尚文武；黃大仙區：曾燕儀；尖沙咀區：黃季和；中環區：胡錦鴻。

驚人犧牲
華樂無綫電行
免息分期付款 送樂聲牌手袋

深水埗大埔道一六零A號華樂無綫電行，現收各名牌收音機，最新創造，特將各名牌手收音機，以一律特價發售，平港九，並新創售法，巧妙付款辦法，為別人所無者，亦不加利息，同時並有精美之「樂聲牌」旅行手袋贈送，不論現款或分期付款，一律贈送旅行袋一個，歡迎各界參觀，及惠顧。

日本東寶兩艷星
昨午載譽返日本

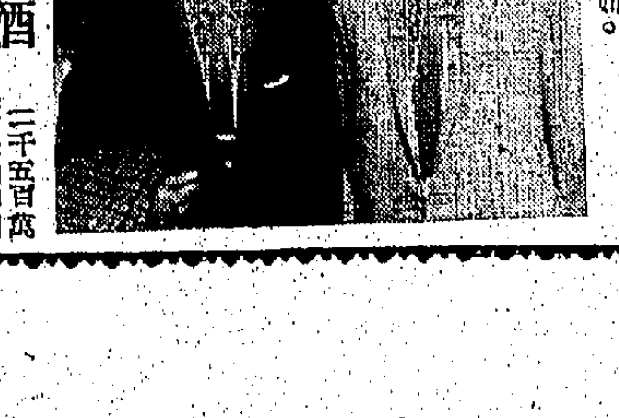
【本報訊】來港參加「香港之夜」（香港）公司拍攝的東寶電影女星北明美、藤井輝子，已於昨（十）日下午五時，搭乘英國海外航空公司班機離港返日。同行者有東寶（香港）公司經理、歐陽邱新江次男、馬力、金楣、李文彩、陳沙鷗、唐非洲、林志雄、賈敏娟、京華戲院黃全、邵氏公司、龍鳳公司及各界友好百餘人到機場歡送北明美、藤井輝子。

免費戒煙有飯食

本院專戒白粉鴉片紅丸以慈善服務社會為宗旨，醫藥全部免收另供給飯食每天暫收房租三元四元五元三種，絕無痛苦兩三星期斷癮欲戒從速勿失良機甚督孜仁愛戒煙院設九龍城老人街44號電話821322

嘉士伯啤酒
銷港數量宏大

二千五百萬瓶嘉士伯啤酒，於本月八日由「仙諾娜」號貨輪運到，在輪上並舉行一個特別儀式，由該輪大副史凱生以一瓶花圈之特別嘉士伯啤酒，移交東亞有限公司之嘉士伯啤酒部經理馬森，自一九四七年至今，嘉士伯啤酒運入本港，共計有三百萬加侖。圖為在輪上之特別儀式。



日本SS廠蜂泌素
經理人洪成洲飛日

日本SS製藥廠出品牌蜂泌素，為日本醫學生化學家研究以人工飼育蜂王，洪成功後，能以大量生產之天然補養良藥，自去年銷行本港以來，因產量不足供求，所以本港經理人洪成洲先生，以該品之供求，乃由該廠經理人成洲先生乘英航機赴日，以謀更大發展，經理部洪成洲先生，昨日乘英航機飛日，以便與該廠方面商洽出品之推廣銷場等問題，並將與該廠方面商洽其他出品之發展，必能使更大計劃，洪九與香港同業，昨赴機場送行者極衆云。

與總批發商力行洪成洲與香港友好與顧客相依，她們並說：「時機可佳，香港友好與顧客，並表示感謝，有在短期內再來香港的城市」。

教育與文化

學校之最大目的 為培養品格智力

香港真光中學銀禧校慶大典 港督主持新校揭幕禮時致詞

【本報訊】香港真光中學，昨日下午舉行真光創校八十八週年，港校銀禧校慶暨中學新校舍落成典禮，由港督柏立基爵士主持揭幕並致詞勉勵。演詞原文如下：

「我首先必須說：我和內子得到參加真光中學銀禧校慶暨新校舍開幕禮，如何的高興。我想像這個盛會一定會使賈夫人非常的感動，因為她和香港真光學校的關係，早在一九三五年已經建立。當時她是廣州真光學校在本港小學及幼稚園的第一任校長。在這間學校的發展過程中，她顯然有很大的關係，因為今天的何校長，就是本港光復後重開的小學的校長，並且在校務極端光的期間，至一九五一年成為高級中學，何校長始終守着她的崗位，一如各位所聽過，真光學校在世界上這一地區教育工作，已有八十八年的歷史，強而可以稱得上女子教育方面的開始。在學校的長遠而光榮的歷史上，它在女子高中教育方面，樹立了很崇高的模範。我們大家都可以放心，真光學校遷址之後，對於該校將來的優良工作，將會繼續擴大。

有很多次，我們都說過：學校在我們的社會組織中，負有很重大的任務。如果把它看作只是一個機構，將若干課本教授青年人，並且查察他們究竟吸收了多少書本上學問的話，這就錯誤了。

學校的最大目的，是培養品格和智力，以及啟發獲得學問的興趣。希望智力能夠跟學問配合起來，一如戴資詩作者大衛王所說：「尋求智慧吧！有了智慧，就會獲得學問。」我用「學問」這個字眼，我是將「紀律」及「道德」兩種意義包括在內的。一個人不單應該估計他能夠做什麼事，而且應該估計他所做事對別人有什麼後果。換句話說：跟著學問有一種道德，這種道德，是使各位在一方面，摒棄偏見以尋求真理，在另一方面，各位不會對那些不像各位這麼幸運的人們堅持，或者使到他們生活感到困難。一間良好的學校，除教授書本上的學問之外，還要教人以一種責任感。要比從理論上所領悟的，更為容易。在真光學校裡，我們發現了重要教的原動力。因此，我們大有機會見到以優得來知和自律的品格。在真光學校就讀，並且要在這所新校舍上課的女孩子，以能夠幸運，因為她們跟一間以養成良好公民，以及培養一種具有道德及智力的高超的學校，成為不可分離的一部份。在這中西文化交流的香港，我認為很適宜有這樣的學校，因為這樣的學校專心一志使它們的學生，獲得中西文化交流的好處。一如我所說的，真光中學的教授方針，是以基督教宗旨為基礎的，真光中學訓練是將基督教宗旨和中國文化的心組合併起來，事實上，中國文化在課程上是佔有重要地位的。

對這種工作的重要性的，一定會很高興聽到學校當局從積極而成功的家長教師聯合會裡，獲得了更大的團結。現在我們有一所很好的新校舍，有課室、實驗室、家政室及禮堂等。新校舍的外觀，……但是我深信在校董會指導之下，和由教職人員與學生努力而獲得的成就，一定會是同樣令人印象深刻的。本人和內子謹向真光學校校董會，在何校長領導下的教職人員及新舊學生，恭祝他們前途無量。」

觀禮人士逾四千名

被邀觀禮嘉賓，有：港督夫人、教育司高詩雅伉儷、高級教育官羅宗淦伉儷、教育官鄭何艾齡博士、教育官周懋蘇伉儷、女高級教育官羅劉佩賢、中文中學會考委員會秘書鄭秀文、副華民政務司鄭棣材伉儷、消防局長賀文、美國新聞處羅柏錫、甘洛則師伉儷、政府註冊官約翰遜、灣仔肺病診療所何希倫女士、女青年會總幹事……救世軍總部、英華女校校長趙俊哲、聖保羅女書院院長……聖士提反女校校長英純良女士、救恩書院校長徐沖伯、旺角英華書院院長鈕寶璐先生、聖仁書院校長巴烈禮神父、金文泰中學校長羅錫超、九龍真光中學馬儀英校長、循道會中學……、大埔官立學校徐校長、盛世振夫人、何子如夫人、喬若羆……甘維道牧師、馮……優伉儷、黃少岡、林夫人、林植宜伉儷、何悅強伉儷、汪彼得伉儷、曾昭森伉儷、鄧振雄伉儷、閻成坤、黃永齊夫人、蔡乃毅夫人、曹暄、歐炳光、黎樹球夫人、獎勵會名流校友家長全體員生等四千餘人。

新校宏偉 設備充實

港督伉儷於昨日下午四時抵達，由教育司高詩雅先生偕同該校校董會主席曹思昂夫人，及校長何中中博士見面後，曹思昂夫人介紹各校董與港督見面，港督由校長等恭迎入校，並介紹校董會主席曹思昂夫人與港督見面，港督由校長陪同主持新校舍揭幕禮，並巡視該校舍。

新校舍分東南座課室，計有：課室廿八間，鋼琴室、琴房十一間、聽教學室、初中自然科室、勞作室等；西南座有實驗室樓高六層，有家政室、生物室、物理室、化學室、飯廳、炊事室等。港督所經路線，該校學生並自組樂隊，熱烈歡迎，一一並詢及各科室情況。是時港督與主禮人員步入禮堂，全體會眾均肅立致敬。行列登臺後，奏樂後，由校董林植宜牧師祈禱，開幕典禮於焉開始。由校董會主席曹思昂夫人致開會詞，對各嘉賓表示歡迎，並概述該校之歷史，港督致訓詞（另錄），校長何中中博士致謝詞，學生代表獻……

慶祝晚會 節目豐富

該校旋于是日下午五時卅分，在中學校舍一樓舉行一項校董紀念碑揭幕禮，六時在校內舉行校董、家長、校友、員生聯歡敘餐，餐會席上校長致詞後，由家長教師聯誼會會長何子煥夫人演講。是晚七時半，開祝會、遊藝會在校內大禮堂舉行，會前由校董會及全體員生向任職最久之校董致贈銀鼎紀念品。

圖片說明：陸幼剛個人畫展昨日開幕，利銘澤夫人剪綵情形。（本報記者百攝）

陸幼剛書畫展 昨開會盛況

利銘澤伉儷主持剪綵

教育者陸幼剛畫書展覽會，昨假鈕約翰（？）紀念堂舉行啟幕，恭請港府立法局議員利銘澤伉儷主持剪綵，是晨十時假花園道上，車水馬龍，紳商名流、文化、教育、工商、新聞各界，暨中西嘉賓，凡數百人，紛紛蒞止觀賞，會場擁擠，極盛一時。

迄至前，上午十時正，利議員伉儷蒞臨，主持剪綵，隨由梁永樂校長之女公子梁遜薇小姐向利議員夫人獻花，禮成後，陸氏偕同利議員伉儷及中西嘉賓，遍場欣賞陸氏作品，均致讚揚，並方家友好，紛紛訂件，陸宗友好致送花籃、花牌及題贈詩詞者，有如雪片，而各界觀眾魚貫蒞臨，莫不以先睹為快。是日到場嘉賓有：利銘澤議員伉儷、陳樹桓伉儷、吳多泰伉儷、關卓元伉儷、江茂森、李揚敬、林真中、黃麟書、朱愛蓮、汪玉歐、吳……

中大留港校友 明晚慶祝校慶

【本報訊】國立中山大學香港同學會，昨（十）晚假座龍門茶樓召開校慶籌備最後一次會議，出席者有吳榮熙、林鎮寰、彭昆瑩、吳紀凡、張國瑞、文……等十餘人，決議事項：㊀大會地點假座國際酒家舉行，時間本月十二日下午四時開始娛樂，八時敘餐，每位五元，歡迎攜眷參加，大會不足之經費，請全體理監事及熱心同學樂助，㊁籌辦幸運獎，人人有獎，保不落空，㊂各同學及廠商行號報效大會獎品，未及寄送者，請交庶務家代收，㊃凡逾道同學未及領取大會餐券者，可臨時到會購券入席。

逸仙圖書館委會 紀念國父誕辰 明天聯歡聚餐

【本報訊】香港孫逸仙圖書館委員會，定明（十二）日下午七時，假座九龍彌敦道瓊華酒家開會紀念國父九五誕辰，同時舉行全體會員聯歡敘餐大會，屆時準備有明星歌唱及抽獎節目，並請明星杜娟小姐出席主持抽獎，以昭隆重。該會已推定負責者，林聲魂為大會主席團主席，并致開會詞，前廣州市長李揚敬及馮海潮恭述國父平生事略，副總幹事余介平報告籌備經過。聞報名參加敘餐者，已有數百人，各方贈送獎品及花籃者，已有多起。是晚由前屆工姐梁君麗小姐擔任京曲，丁穎瑤、莫允賢小姐擔任時代曲，彩虹女小姐擔任綵帶舞，屆時必有一番熱鬧。（百）

澳慈幼留港同學會 週末成立大會 新職員同時就職

【本報訊】籌備多時之澳門慈幼學校留港同學會，現定明（十二）日下午七時，假座西營盤扶林道聖安多尼堂聯合會會所舉行成立大會，暨職員就職典禮，屆時敦請澳門慈幼學校校長司馬榮神父主持剪綵（？），及成立典禮，并邀請港澳慈幼會各學校校長及各同學會會長參加，該同學自組成之管樂隊於會中參加助慶，另設抽獎遊戲，屆時定有一番熱鬧。

「釵頭鳳」今最後一場 八時半開演

【本報訊】國語話劇「釵頭鳳」，自六日（十一）日演完最後一場，自大會（？）在九龍洗衣街太子道口伊利沙白中學禮堂上演以來，場場滿座，門票發售，計有：㊀天星碼頭藝術節大會，㊁九龍香港大廈縣衣公司，㊂伊利沙白中學劇場樓下，每晚準八時半開演。

係香港三年來最有歷史意義，最有藝術價值，最大排場的古典名劇，時別吸引觀眾，該劇將於今晚演出（？）……

藝展會明天結束 美術會發還作品

【本報訊】香港第六屆藝術展覽會，經定明（十二）日（星期六）下午結束，香港中國美術會展覽部負責人許振正宣稱：該會是次展出作品共九十二幀，所有作品入選者，希各出品人於十二日下午五時至六時，到會地取回展品，否則由該會代保管，但過該時，倘有損失，當不負責（詠）

新亞書院 藝術展覽 定期舉行

【本報訊】新亞書院藝術展覽會，籌備日久，定國父誕辰紀念日該校慶祝新校舍落成及歡迎該校校長返港之時舉行，外間學及校外觀展覽內容，異常豐富，有國畫、圖案、油畫、篆刻、書法等作品數百件，歡迎各界人士參觀展覽。地點在……

本港社會名流組織 白沙文教基金會 推舉馮秉芬為主席 同時籌建紀念學校

組織白沙文化教育基金會，會址設在大道中卅八號三樓，已推舉馮秉芬為該會主席，蔣法賢、陳廷銘為副主席，委員：盧湘父、羅香林、馮秉華、陳耀朝、顏文龍、陳本、唐天如、黃國芳、陳蔭南、余松等，並進行籌建白沙紀念學校（幼稚園、小學、中學）以不牟利為目的，已向教育司署註冊，及請撥給沙田適當地段建校，除由該教育基金會六十萬元外，自行籌措，八十萬元，以資挹注，現已積極分頭辦理中。茲將該會決議分期辦理各項計劃錄下：一、本會定名為白沙文化教育基金會；二、本會註冊不牟利團體，所設於香港所屬地方，其宗旨：㊀籌建白沙紀念學校，幼稚園、小學、中學，以分期辦理之。㊁紀念先賢，發展文化教育，其目的為：本會以分期辦理左列各項為宗旨：

【本報訊】本港社會名流馮秉芬、蔣法賢、羅香林、成湘父等，以明代大儒陳白沙先生，為嶺南學術之祖，從祀孔廟，為國人景仰，為紀念先賢，發展文化教育起見，特聯合各界人士……

㊀設白沙紀念獎學金，㊁籌辦白沙學報，㊂出版白沙遺著，㊃設白沙圖書院，㊄設白沙紀念會、巡迴講座，㊅設白沙先生誕辰紀念會，㊆舉辦學術演講會、展覽會，㊇集資出版先哲遺著之未出版者付梓行世，㊈創辦圖書館與出版社，㊉在本港提倡國學研究所，㊀接受捐贈，與鼓勵文化之交流，㊁與本會宗旨相符合之私人藏書家，捐獻藏書、藏品者，㊂得以募捐或其他合法方法籌集款項，與上列宗旨之全部或一部，或任何一部或有利者，均得辦理之。（詠）

今晚藝術節演出 瑜伽壓軸表演

【本報訊】瑜伽學會今晚八時在藝術節作最後一晚演出，由高深男女學員擔任表演，由歐陽浩泯先生領導表演治病瑜伽術，尤其是急性頭痛，可以用瑜伽姿勢立即治癒。又由羅秋先生表演瑜伽氣功，皆為前所未有者。開場時，由瑜伽學會會長馮公夏先生作簡短演講，并有瑜伽手冊準送愛好研究健康學者，幸勿交臂失之。

盲人音樂訓練所 今明兩日演奏會

【本報訊】辛亥東南亞之香港盲人管樂訓練所，為響應藝術節，定今（十一）日，及明（十二）日，分別在港九兩地舉行慈善演唱大會，十一月十一日在香港大學陸佑堂舉行，十一月十二日則在九龍依利沙伯中學舉行，時間每晚八時半。入場券分十元、五元、三元三種，曾福、謙得利、通利等琴行均有代售。

查該所自成立以來，成績卓越，深得中外人士好評。兩月前，曾應澳方面邀請，作為期四十天訪問，並作巡迴演唱，備受歡迎。屆時將有精美特刊派送，該刊將報導一年來工作情況及介紹盲人創作品，特別將選撥優秀之圖片報導，國文並茂，該會熱心人士蹤躍參加。

附參加演唱之盲人：上圖右起：黎汝洲、周相、張見濟；下圖右起：張見濟，陳約翰、葉文昭。

是次參加演唱盲人，計有：黎汝洲、周相、張見濟、陳約翰、葉文昭，都有他的特長，與及各界管樂界人士參加。

希望女生畢業後 幹社會福利工作

因香港對此種人才甚需要

真光學校的個別人，又因為應該獲得的一些品質，都是一間好學校，曾經遭遇特別困難的原因，這些困難，可的學校可以培育出來。因為在一八七二年，一般人都認為這些困難，就是一個女子的間令人惋惜及貧困，如果各校能夠給女子以自信和自主……中學教育並非為女子而設立的。現代的態度的轉變，有很大部份是提倡女子中學教育的人們的努力結果。但專的人士，並非理想家，而是實踐家，有耐心和專心致志的教育家。他們的熱誠和決心，使到校長的學生，獲得一種教訓，到了他們的實踐，說明了一個人在獲得一種知識中，將介紹伊利沙伯時代之一般智樂環境，一個人的性格，時候，一個人的性格當要受到考驗，實踐的，則那是在困難重重及各方面壓迫之下進行，而這些困難與壓迫的原因，有時是因為保守性的原因，有時……

真光學校在高水準文學上的成就，是很多人知道的。我知道在它的學生中，大約有百分之六十在畢業後，進要繼續深造，百分之十在本港接受師資訓練，另外百分之十出來做護士。我希望現時的學生將會保持，而且改進這份紀錄，例如我希望更多的女生回到社會福利工作，因為這是一份良好的工作。本港對於這種人材需要很大，在她們受教育當中，如果有感覺……

森浦遜下週二講述 「快樂英國之音樂」

【本報訊】森浦遜君（本斯、G・尤納比及T・湯索斯在內）定於本月十五日（星期二）在英國文化委員會主持一次演講，題為「快樂英國之音樂」。森浦遜君在該次演講中，將介紹伊利沙伯時代之一般音樂環境，及其特色之製作，如小曲、讚美歌、聖歌、經文歌、酒歌、組歌與一種鍵樂之智樂及頌樂等，並選作人包括有W・伯特、T・杜蘭、J・O・……（乙）

美哈佛大學教授 雷惜蒙訪問崇基

【本報訊】美國哈佛燕京社前主任、哈佛大學教授雷惜蒙夫婦，於近由日本乘飛機抵港，參觀崇基學院。院長凌道揚博士（十）日特偕同電惜蒙新校址，當時之氣氛，雷氏於五年前曾往該校參觀，當時新校址是一片荒涼之山區，道路崎嶇，野草沒人，五年後之今日，崇基在馬料水已建成美奐美輪之校舍，設備週全之科學館，漸具規模之圖書館，深獲雷氏之讚許。

中午，該校設宴款待嘉賓，主任教授作陪，席間，彼曾透露此次前來東南亞之行目的，並論及哈佛燕京社之對於東方文化研究工作與問，尤歡迎崇基之文科學生，有機會到美國哈佛研究院再求深造。闡美國哈佛燕京學社，每年均捐贈巨款為崇基圖書館購置中文書籍云。（詠）

圖片說明：真光中學八十八週年銀禧校慶及新校舍開幕典禮。（上）港督柏立基爵士主持揭幕，旁為真光中學校友會主席曹思昂夫人。（下）港督參觀新校舍家政班烹飪室設備。（本報記者邑攝）

漁民子弟入學者 共二千六百餘人

【本報訊】本年九月底，經由魚類統營處援助而獲得教育之漁民子弟逾二千六百三十四人，其中有一千六百卅二人，在魚類統營處主辦之學校攻讀。其餘一千〇〇二人，則獲得魚類統營處獎學金在其他學校攻讀。（乙）

英國海外航空公司

新羅斯勞斯

707

噴射客機

香港・檀香山・三藩市航班每週三次其中兩次並續航直往紐約及倫敦英國海外航空公司之新式羅斯勞斯707噴射客機予乘客以最佳之空中旅行此橫渡太平洋航班設有華貴頭等及票價低廉之旅行客位所以無論選搭任何機位均能獲享英國海外航空公司服務最週到之個別侍候及英籍及亞洲籍機上職員之懇勤招待。

羅斯勞斯707噴射客機首次於十二月十一日在香港開航茲後每週航班三次.

橫渡太平洋航班
為前往美國之最佳航線

新訂低廉經濟票價！

新訂之經濟客位票價將自十二月起在橫渡太平洋航線上實施此種票價比現下之旅行客位票價將更為低廉。

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：三五一一一至二（全日廿四小時服務）

B·O·A·C ROLLS-ROYCE 707

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

體育

哥斯達尼加足球隊 定廿二到港
因安排兩外隊賽程 聯賽秩序暫停兩週

【本報訊】哥國足球總會[illegible]昨（十）日有函寄來本港，大意謂哥斯達尼加足球隊一行廿二人，定於本月廿二日深夜十一時四十分乘飛機抵達本港。查哥斯達尼加足球隊此次來港訪問，本港足球總會已排定哥隊在港三次賽程爲：廿六日對港聯，廿七日對[illegible]，卅日對[illegible]，均在政府大球場舉行。（國）

【星洲九日[illegible]電】哥斯達尼加足球隊，於星期三晚以五比三擊敗星洲民聯隊，觀衆約六千人。

哥隊定星期四與星洲聯隊再作一場比賽，星期五[illegible]比賽。[illegible]

另訊：本港十一月下半月的足球聯賽，[illegible]港星埠際賽，[illegible]十六晚上演，[illegible]。[illegible]兩週賽程，足總昨日[illegible]如后：

十六日（星期三）
（港星埠際賽）　星加坡對港聯隊　下午八時　大球場

十九日（星期六）
（港星表演賽）　星加坡對港聯隊　下午八時　大球場
星聯隊對港選手　下午二時半　南華場
（乙組聯賽）　[illegible]　（下午四時）　南華場

廿日（星期日）
（港星表演賽）　下午三時半
[illegible]　南華場
[illegible]　石崗場
[illegible]　赤柱場
[illegible]　跑馬地

廿六日（星期六）
（港哥埠際賽）　哥斯達尼加對港聯　下午八時　大球場
（丙組聯賽）　[illegible]　下午二時　南華場
[illegible]　（下午四時）　南華場

廿七日（星期日）
（港哥表演賽）　哥斯達尼加對港選　下午三時半　大球場

三十日（星期三）
（港哥表演賽）　哥斯達尼加對港聯　下午八時正　大球場

足聯擬辦三角賽 遭足總反對
莫慶強調一個地區 不能有兩個埠際賽

【本報訊】[illegible]

董俊英昨設宴 招待菲中央隊

【本報訊】[illegible]

體記聯誼會 今日改選

香港體育記者聯誼會，定本月十一日（今日）下午五時，在[illegible]。

足總昨日公佈 聖花節義賽 西聯隊陣容

【本報訊】本月十四日下午三時半，在花墟舉行的聖花節足球義賽，[illegible]西聯陣容昨（十）日足總已排定公佈，[illegible]。（國）

西聯隊：[illegible]

東華擬定 下月征菲
蔡卅傳昨表示

【本報訊】[illegible]

學協籃球賽 今有六仗

香港學界體育協會主辦校際籃球賽，今天繼續在[illegible]球場[illegible]：

[illegible]

防止踢「蠱惑波」 陳肇川再接再厲 另草擬新的方案

【本報訊】[illegible]

哥國首挫 在星洲 民聯隊詳情

【星洲航訊】[illegible]

首週球星選舉 熱心投票讀者 今日請來領獎

本報與吉百利朱古力廠合辦「最佳球星選舉」，第二週定今（十一）日結束，並舉行開票。同時，并頒發獎品與第一週最熱心投票讀者。請下列十人攜同本報發出通知信，依時到本報領獎。十人姓名如下：

方法規　周樹培　周光
彭熙芳　朱鏡祥　梅南徽
[illegible]　何世澤　[illegible]

甲組足球聯賽成績
（截至十一月七日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
九巴	五	四	一	○	廿三	五	九
南華	四	四	○	○	廿三	二	八
愉園	四	四	○	○	十八	六	八
警察	五	三	○	二	十一	十	六
東華	三	二	○	一	九	四	四
傑志	四	一	二	一	四	六	四
光華	四	一	一	二	九	十一	三
陸軍	四	一	○	三	六	十四	二
加山	三	一	○	三	七	十七	二
星島	四	一	○	三	五	八	二
空軍	五	一	○	四	七	廿二	二
東方	一	一	○	一	○	四	○
消防	四	○	○	四	六	十九	○

本週排球賽熱鬧 賽英遭遇南華 熊貓戰美海軍

公開組排球賽，本週[illegible]

傑志足球隊 定于十八日 與警察友賽

[illegible]

黎展球波監期滿 愉東之戰 決定上陣

【本報訊】[illegible]

工商日報·吉百利朱古力廠聯合主辦

最佳球星選舉

本報爲提高本港足球水準，及改進球員球德起見，本年繼與吉百利朱古力廠，聯合舉辦一九六〇年至一九六一年吉百利盃「最佳球星選舉」，請各熱心讀者踴躍投票。

「吉百利盃」最佳球星選舉辦法：

㊀此項選舉，凡本報讀者均可參加，（特別情形除外）。讀者祇須填上過去一週中技術及體育道德表現最佳之足球員姓名及其屬會，並寫明本人姓名、地址即可，每人所投票數，並無限制。

㊁將選票剪下填妥後，放入信封，投寄[illegible]工商日報，并在信封左角，貼上「最佳球星選票」印花。本報另在九龍[illegible]，設有投票箱，[illegible]可將選票投入箱內，不必郵寄。

㊂選票每逢星期五下午二時，在本報社內開票一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

㊃得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

㊄選舉將于一九六一年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選爲「最佳球星」，將獲「吉百利盃」兩座，其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星留作永遠紀念。

㊅得票佔第二及第三位之球員，亦將獲得紀念品。

㊆凡本屆曾在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

㊇頒獎典禮，將在農曆新年後隨宜舉行。

㊈對於每週投票最爲熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠，將聯合致送贈品。

（投寄選票時請剪下此印花貼在信封外面）

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

圖片說明：元朗區校運會，經已圓滿結束。圖爲榮得全場總錦標之元朗公立中學全體運動員，於領獎後合影。（元朗吳芳攝）

福利盃排球賽 今昌華兄弟內鬨 華南迎戰生和

[illegible]「福利盃」排球賽，今[illegible]七時，昌華甲對昌華乙；八時，華南對生和。

今晚首場昌華甲戰昌華乙，[illegible]此仗勝負[illegible]。

（昌華甲）領隊彭[illegible]

（昌華乙）領隊[illegible]

（華南隊）領隊李[illegible]

（生和隊）領隊朱[illegible]

排聯昨開會接納 台大隊大道隊 一二月三月訪港
日本隊亦定二月間訪港

港九排球聯會，於昨日下午六時，在[illegible]召開第二次執委會議，出席者：陳昌永、李振中、李杏林、郭木開、倪沃棠、王鋈、程寶琦、[illegible]、黃苑天、鄧光德、[illegible]、朱同炎、麥子德等，席間議決事項如次：

㊀關于特別會員大會，決定於十二月十六日下午六時半，在[illegible]召開。討論上屆財政問題。

㊁關于每月執委會，定每月第一個星期五日召開，時間以不超過一小時半，地點在[illegible]。

㊂推定修章小組委員，以整理修章提案，由郭木開、黃苑天爲委員，[illegible]

㊃關于日本男子排球隊，擬在二月赴台，[illegible]

[illegible]

台製紙業突飛猛進 輸港數量比前大增

令庄白報紙書紙板紙輸港最多 將進一步改良品質與歐爭市場

【本報訊】台製紙工業，年來突飛猛進，非但品質暢銷本港外，且南銷各地市場，亦日漸推廣。

據洋紙行透露：台灣輸港紙類，目前以令庄白報紙、書紙板及白板紙最大宗，其中令庄白報紙每月輸港約三百噸，道林紙輸港每月約百餘噸，白板紙每月達二百餘噸，書紙板亦達二百餘噸。

[illegible]

金鈔市回淡 宋紙價上昇

期宋尾盤一·六弍

【本報訊】昨天倫敦金價[illegible]

工商界

股市榮少辱多 信託公司特暢

【本報訊】昨日股票市交投尚暢，成交總值逾四百萬元，但行市榮少辱多，價昇者有：會德豐外一角，南洋紗廠外三角，信託公司外一分二五，惠保打椿外一元半，連卡佛外二角半，鋼業外一角。價下挫者有：滙豐銀行挫五元，黃埔船塢挫一元，均益倉挫一角，大酒店挫二角半，置地挫五角，九龍碼頭挫一角，香港電燈挫一角，電話挫二角半，青洲英坭挫五角，橡膠信託挫一角，香港煤氣挫一角，置富利士挫一角。茲將各股行情及成交數量表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一、三四〇·〇〇	一、三四〇·〇〇	一、三三〇·〇〇	一八五
於仁燕梳（除息）	一弍五·〇〇	一二五·〇〇	一弍五·〇〇	五五〇
黃埔船塢	八·七五	八·七五	八·五五	一、四五〇
會德豐	一〇·八〇	一〇·九〇	一〇·七〇	一、四〇〇
均益倉	二一·八〇	二一·七〇	二一·六〇	五弍六〇
大酒店	四二·二五	四二·二五	四二·二五	六〇〇
股權	六六·〇〇	六六·〇〇	六五·三〇	五二三〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	四〇〇〇

股名	收市	最高	最低	成交數量
電車	三二·二五	三二·二五	三二·〇〇	二四五〇
九龍電燈	二四·九〇	二五·〇〇	二四·八〇	一、三五〇〇
香港電燈	二九·一〇	二九·二〇	二九·一〇	六一三弍
電話	三六·二五	三六·二五	三六·二〇	一六五〇
（股權）	一九·五〇	一九·五〇	一九·五〇	六一三弍
青洲英坭	五八·五〇	五七·〇〇	五六·〇〇	四二〇〇
牛奶公司	三二·五〇	三二·七五	三二·五五	八六〇〇
會德豐紡織	八·九五	八·九五	八·八五	二七五〇
南洋紗廠	一五·七〇	一五·七〇	一四·六〇	三八三〇
聯合橡膠	五·七〇	五·七〇	五·六〇	三三五〇
煤氣公司	四·九〇	五·〇〇	四·九五	五六四〇
太古船塢	一四·〇〇	一五·〇〇	一三·五〇	一〇〇〇
信託公司	六四·〇〇	六四·〇〇	[illegible]	[illegible]
太平企業	一·九〇	一·九〇	一·七五	十一萬二二
遠東企業	二·一五	二·一五	二·一五	二〇二〇
置富利士	四·五〇	四·五〇	四·五〇	八二〇
惠保打椿	二四·六〇	二四·六〇	二四·六〇	[illegible]
連卡佛	一九·六〇	一九·六〇	一九·〇〇	二〇〇〇
橡膠信託	四一·〇〇	四一·〇〇	四〇·七五	一七三弍
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]	四四七弍

美股市走勢平均指數

【紐約九日美聯社電】杜·鍾斯美國股票十一月九日平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股	五九七·五五	六〇三·六二	五九八·七三	六〇二·二五	升四·六一
鐵路股	一二七·五七	一二八·四八	一二五·九〇	一二七·七九	跌〇·二四
公用事業股	九三·四六	九三·六六	九二·四五	九三·〇九	跌〇·〇八
六十五種股	一九八·二二	一九九·七五	一九五·二七	一九九·〇一	升〇·七九

西德滙價調整掛低

【本報訊】昨（十）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將西德滙率予以調整，計調整後之滙率比前更爲降低，茲將西德滙價所公佈之新訂牌價錄下：

西德滙買出價由七二·八二一五馬克改爲七二·八七五馬克，即每百元港幣較前多兌〇·〇六二五馬克。（金）

蔬菜價平

【本報訊】各方蔬菜，昨市一時之番茄價亦回跌，主銷們皆大歡喜。茲將昨（十）日零售價格錄如下：[illegible]

樹膠價扶搖直上 一號復衝一元關

【本報訊】星洲膠市八角八占一打里，[illegible]

本港金融行情表

民國四十九年十一月十日

九四五K金	
開市	264.000
收市	264.125
最高	264.750
最低	264.000

美鈔期貨	
開市	5.6575
收市	5.655
最高	5.65875
最低	5.65375

宋紙	
開市	1.615
收市	1.62
最高	1.625
最低	1.615

美電	
最高	5.6775
最低	5.67625

單天通	
最高	5.66625
最低	5.665

雜幣	
加拿大紙（大）	5.78
加拿大紙（細）	5.76
大坡紙	1.835
細坡紙	1.823
新勞啤	1.14
葡幣	.97
人民幣（大）	.99
人民幣（細）	.81
正鎊	15.88
細鎊	12.47
埃及鎊	10.50
南非鎊	15.63
東非鎊	15.25
西貢紙（百計）	86.50
印尼新荷盾	33.00
法郎（萬計）	118.00
瑞士（百計）	130.00
日本紙（萬計）	150.00
台幣	131.50
台滙	131.75
暹羅（百計）	26.30
安南紙（千計）	59.00
新寮（千計）	61.75

美國股票普遍續昇

飛機化學等股特別暢

【紐約九日美聯社電】[illegible]

港貨去印未見活躍 印以自由外滙輸入

【本報訊】印尼方面以自由外滙輸入[illegible]

新界牛蠔疏俏 土魷價亦扳高

【本報訊】本港海味市情[illegible]

米市續趨淡 昨交投稀疏

【本報訊】本港米市昨（十）日交投稀疏，[illegible]

來價迭告提高 猪油價續浮昇

金橋猪油扳一弍元

【本報訊】猪油[illegible]

市情表

洋紙

[illegible]

第一次！

至少有數千人時向我們詢問關于投資的問題。問題有大有小，有多有少，有時祗涉及數百元交易，有時却是鉅萬買賣。

我們均盡力予以答覆，當然不取分文，義務服務。

我們給予他們可靠情報，對於他們手上的股票證券，加以分析研究，並替他們籌劃可靠的投資辦法。

一個投資者如首次獲得我們的幫助，他定必滿意我們的立場和服務，以後將必繼續要求我們幫助！

閣下如需要用電傳機直接與紐約方面進行証券交易，請即與本公司經理席爽鎬君或協理葛博君接洽

美國美林證券公司
MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH International S.A.
香港分行
亞細亞行四樓 電話：20374·38480
（三）

都城 東樂
PRINCE'S METROPOLE
昨狂滿 今請早
電懋公司出品 描寫職業女性現實生活文藝巨片
監製 鍾啓文 編劇 汪榴照

麗聲 地址：九龍荔枝角
D號6，C號6，B號6，號6
百戰忠魂
第二劇場 包公腰斬陳世美
第三劇場 紅粉兵團
第四劇場 武松血濺獅子樓 十大姐
第五劇場 空谷蘭 前集
動物園 （每日十二時開放）

明星 國英 金國 新陵民 台京 環球 樂聲
昨狂滿 今續映
鳳宮雲歌
任劍輝 吳君麗
林家聲 任冰兒 譚蘭卿 黎雯 靚次伯 薛家燕

新世界 百樂門 東方 麗斯
今天兩院 馬戲班魔王 CIRCUS OF HORRORS
我愛金龜婿 LET'S MAKE LOVE
魔醫
小姐嬉春

介紹陸幼剛書畫展

香翰屏

摯友陸幼剛君，積學能文，善書擅畫，每於從政之暇，潛心研摩，蓋有年矣。年來僑居奧洲，見聞益廣，歷覩中西佳作，身經名山大川，都寄諸胸中，揮來腕底，故一丘一壑，一點一畫，悉有根源，顧矜重自珍，不輕炫世，今春回國，參加國民大會會議之後，承知好之約，曾在台灣作個人書畫展覽，觀者接踵，悉加好評。今過港，又應知好之約重爲之，用草數言，介於高明觀衆，倘臨場一覽，當不以吾言爲謬也。香翰屏敬介。

陸幼剛丈書畫展弁言

余少颿

[illegible]

名書畫家陸幼剛首次書畫展覽

明在聖約翰禮堂啟幕　恭請利銘澤先生伉儷剪綵

名書畫家陸幼剛氏，爲潮州望族，早歲奔走革命，曾任廣東省參議會議長，暨廣東財政廳長及廣州市教育局長等職，學問淵博，爲教育長材，性嗜書畫，雅好大自然景色，致力山水花鳥，四體書法，凡四十餘年，其作品間或相贈朋好，從未公開展覽，固欲得其寸縑尺素者甚難，近年陸氏遠遊美洲，留澳多年，對於書畫之修養，從不間斷，茲值回港小住，爲朋儕友好之促，將其新作品公展，藉與此間人士相見，互作觀摩，現定明日起，假花園道聖約翰禮堂展出，至十一月十二日止，一連三天，並於首日上午十時，恭請利銘澤先生伉儷，蒞臨剪綵，想屆時花園道上，必當冠蓋雲集，又有一番熱鬧矣。

陸幼剛先生書畫展序

張君實

[illegible]

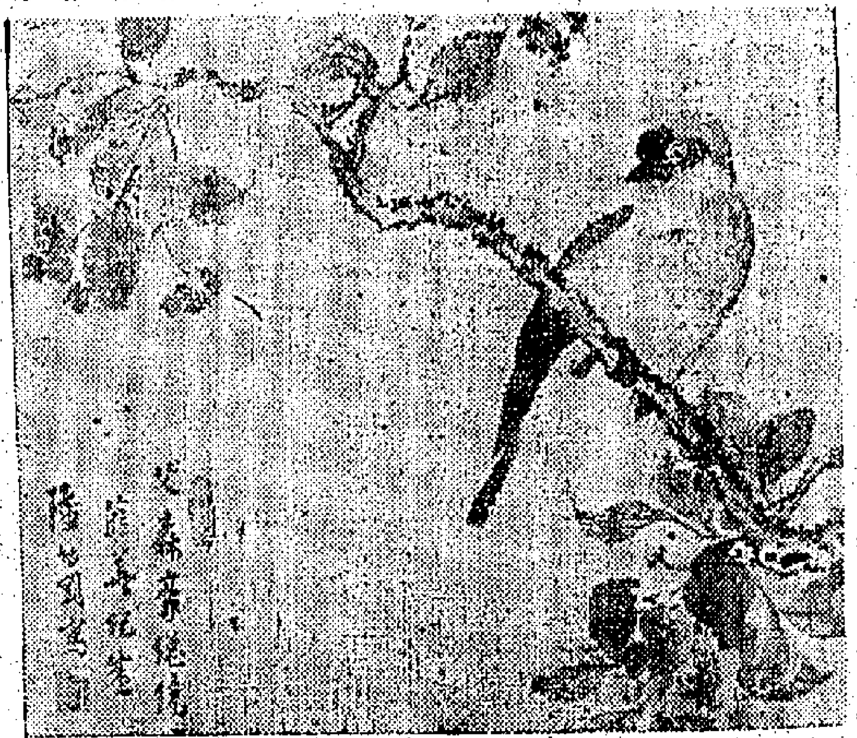
若見諸相非相

則見如來

陸幼剛寫畫姿勢

[illegible]

・嶺表英姿・　陸幼剛筆

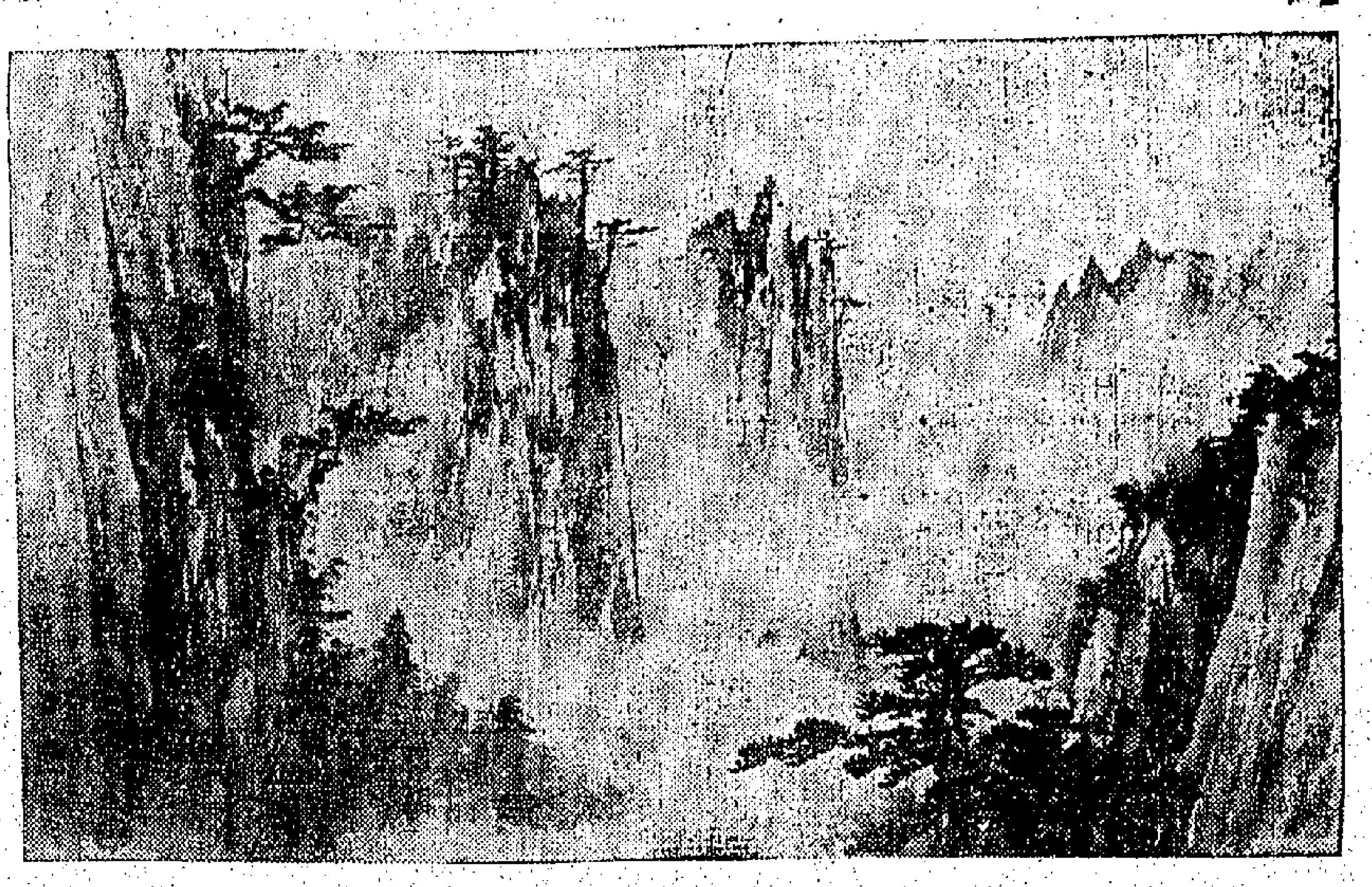


・花鳥・　陸幼剛筆

觀陸幼剛先生書畫賦贈

黃維琩

二陸才名天下知，探微畫品尤神奇！江山點染寄遐想，長松蒼石多貞姿；參預陶妙與古會，斧鑿痕迹無不宜。繁家孫分亦工絕，格高品正如其人。惟公意氣何其雄！致身革命期大同；治績早傳百年計，勳名照耀當時隆；[illegible]



・黃山一角・　陸幼剛筆

分類廣告　醫藥

李冰妍醫生　婦科

洪亮醫生　鼻　耳　照驗免費

蔡德芬醫生　耳鼻喉　頭部痛症

大小婦科　特效藥

洪冠洲　腦耳鼻喉專科　大道中三一二號

廖榮華醫生　虛弱　尿病

娛樂・樂宮

今晚九點半優先獻映　派拉蒙皇牌巨片！

聞所未聞　見所未見　現代電影藝術極峯

到處均創最高賣座紀錄　權威電影刊物一致推荐

樓上略增票價：四元七、三元半　樓下座價照常

緊張大師：希治閣

空前絕後，別創一格，最緊張恐怖之作！

預售各場座票

每天四場　兩點半　五點式　七點半　九點十　贈券停用

安東尼柏堅斯（「和平萬歲」男主角）　維拉美露絲（「含冤記」女主角）　珍納李（「浪蝶偷香」女主角）　尊加溫（「春風秋雨」主角）　四大巨星領銜主演

緊張大師希治閣敬告觀衆：在參觀「觸目驚心」時，必須於開場前入座，方能領畧此片之優點。

敬請各界提前入座　開場之後恕不招待

觸目驚心

波譎雲詭的故事！緊張恐怖的氣氛！離奇怪異的場面！

片上中文：雨夜行兇　殺人滅屍　刀光血影　駭人心目

PSYCHO

新華・豪華（九龍・香港）

力拔山兮氣蓋世！振神威兮敵胆寒！斷金鎖兮走蛟龍！決死戰兮保山河！

邵氏公司榮譽發行

戰車萬乘・戰馬數萬・戰士十萬・戰地千里・長矛衝刺・短兵相接・血染黃河

今天隆重獻映

銀幕空前　未見悲壯　激烈場面　浩大古代　戰爭巨片

氣勢如虹！驚天動地！

遠勝「血洗古戰場」

瑰麗七彩　片上中文字幕

力拔山河

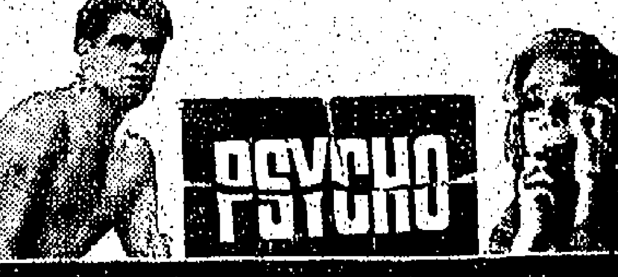
史提夫利士（血洗古戰場巨星）　又一驚天動地之作

車轔轔，馬蕭蕭，上戰陣，殺敵怒！

演員陣容　空前絕後

妖姬浴裸（肉誘大力士！）　誤飲魔水（大力士中計！）　攻城大戰（血染護城河！）

一部令你震驚的巨片！



面紅·哭泣·流淚·呵欠

人類之所以能夠綿延 就是因為人們能夠哭泣

面紅的起因

面紅是由於大量血液湧到近皮膚表面的微細血管，這些微細血管都有極精細的神經末端，以調節微細血管的擴張與收縮。如在擴張狀態則增加血液的流通，如在收縮的狀態則減少血液的流通。另一方面，我們的情緒是由腦部指揮的，當我們受到了突然而來的感覺——尤其是受到有關道德上的打擊，或缺乏信心或羞恥——對情緒起指揮作用的腦部份，便發出「情報」給微細血管的神經末端，使頭部及臉部皮膚表面上的微細血管便受到控制，使它們鬆弛，容許血液流入，於是臉部的面皮便通紅了。這一現象，並不局限於黃種人白種人才有，黑種人也有的，不過由於膚色的關係，沒有那般明顯罷了。

泣與流淚

人類之所以能夠成爲人，據說是因爲人們能夠哭泣。這是顯士頓·侯丹教授的見解。他又說，哭泣對人類的壽命是一種有利的因素，多哭的人是會長命的。他的論點是有科學根據的，初生嬰兒通常不會流淚的，直到約六個星期之後才會流淚的。當孩子們不如意，或有時候用力吸引人們的注意的時候，孩子的沒有流淚的哭泣，[illegible]

哭泣，僅僅腦部使大量血液流入，而使孩子們的淚腺發生作用，因此，孩子的乾號是有害的。淚水並不是鹹的，是利害相當的。[illegible]眼淚流出，也使鼻孔通道，使呼吸的通道保持濕潤。

明眼中流出，淚水並非是鹹水，而是含有一種有力的殺菌物質「拉索米」。這種物質在殺除細菌方面，也可以找到，在稀釋至五千分之一的時候，仍然在幾分鐘內殺死眼睛和鼻腔裏的細菌。流淚能使小兒眼保持健康不受細菌的侵害。

[illegible]

呵欠的作用

打呵欠並不是如一般人所想像的那麼是由於需要更多的空氣吸入肺部之內。約幾年以前，J·S·阿里已經予以證明了。實際上，打呵欠只是把二氧化碳排泄出來（就像嘆氣是爲了排出體內的血液循環的）。

我們常常發生呵欠是在以下的情形：一、當我們在疲倦了的時候；二、當我們在身體不適時候；三、當我們在身體準備上床休息的時候。四、當我們傾聽冗長的演說或乏味的談話的時候。

打呵欠是有所傳染性的，所以在公衆場所中打呵欠是被認爲沒有規矩，因爲是你對人家的談話表示乏味與疲倦，同時你又把你的感覺傳染給別人。（續玲）

波斯地氈傳奇

李登金球 唯我獨尊

地氈的產地，並不限於波斯（今稱伊朗）；但如果說到品質方面，則無論那一個地方的產品，都無法與波斯的產品頡頏。在過去一千多年來，波斯地氈是最貴的一種財物，所以各地都有模仿製造的，由於波斯地氈的手工精細，[illegible]

地氈的製造，便是波斯地氈的身價，[illegible]

這種物質鮮艷了數千年，成爲全世界，波斯地氈都是高貴的財富，[illegible]

[illegible]

共產黨的「偉大」

拉東花西集 南蠻

共產黨人喜歡把「偉大」二字作爲他們領袖和一切的符號，例如他們見到了一位漂亮的女人，他們會說：「我好像見到了偉大的周恩來」。當他們實行「一條鞭」的時候，他們會說：「讓我們執行這偉大的任務吧！」

共產黨的偉大，偉大到無以復加。擁有領導的機構階級的，在共產國家裏，偉大到可以擔任紡織工廠的技術主任，打倒工人，可以擔任商務部長，任何一個人，只要他會使用打火機，就能夠適合工業部長的職位，至於外交部長，任何一個黨員都可以做，只要他不會說外國話就行。你不會想像得到的偉大，一個外科醫生要向病人開刀，當開刀之前，對着病人讀一遍馬克思資本論的第三章和第四章，就會沉沉入睡，不需要再施用什麼麻醉劑了，因此可以節省囉藥的消耗或者其他的麻醉手術。

因爲共產黨是偉大的，所以行決賽，四位決賽選手在一百公尺自由式比賽中，共產黨模範都是「勝利」。舉例是：一次國際游泳錦標賽在蘇聯舉行，競爭得非常激烈。比賽結果：「蘇聯游泳王牌薩爾兒又再度證明了他有非凡的決心和社會主義對於勝利的信心，薩爾兒以最美妙快速的入水動作開始，他整身一翻跳離游泳池岸邊時，就像一個用蘇聯橡膠做的皮球一樣。薩爾兒在水中游泳，就像一支放射的魚雷，簡直快得連眼睛都跟不上。但是觀衆們知道這並不是魚雷而是蘇聯兒，是世界著名的蘇聯游泳名將薩爾兒，是二十世紀的和平英雄，蘇共第二十次代表大會的寵兒薩爾兒，是高維埃國家和共產黨的專家們所訓練出來的常勝冠軍薩爾兒。難怪當薩爾兒到達終點時，觀衆群中會發出一陣長久而熱烈的歡呼。」

那麼，比賽結果如何呢？殷力克生（瑞典）六〇·二秒，東本（日本）六〇·三秒，哈拉斯（匈牙利）六〇·四秒，薩爾兒（蘇聯）一二四·五秒。不錯，這是薩爾兒的勝利，是時間最多的勝利，慢動作比賽的勝利。

共產黨的偉大，因爲他們宣只有偉大的品質道德，例如他們必守五誠，第一誠，不得偷盜（如果有可能被人發現的話），第二誠，不得殺人（而未仔細看清楚屍體上是否仍有值錢的東西還沒有取走），第三誠，不得貪淫（因爲貪淫，會佔據了爲黨工作的時間），第四誠，不得垂涎鄰人的房屋財產（即使你垂涎，也是枉費心機的，因爲如果有這樣的機會，黨方面早就會將這些房屋財產充公了），第五誠，不得垂涎鄰人之妻（因爲她可能做你的相信了你的話），同時，他們生活也有規則，例如男的按時刮臉，至少每星期一次，刮得太勤會把臉皮刮薄了，而且在共產黨會知道，浮腫不但必需，而且時髦的皺紋衫——由春天到秋天共穿這一件。如果每個月換洗一次，內衣、內褲、襪子、襯衫、手絹等物，小心穿着，不可忘記。女的經常穿藍色棉布的制服，是藍色的，如果他們的生活換成愛吸引男同志的注意力，因而影響了他們的生產指標。遇到重要的招待會而有外交團人員參加時，臨時穿著寬大禮服（裙子和襯衫）。記住，洗澡太勤，則用水太多，使農業灌溉受到影響。如果黨書記問你：「同志你沒有戴乳罩嗎？」你的回答是：「不，我是用我的階級意識來堅強的啊。」

共產黨的偉大太多了，這偉大超乎一切人類社會所有以外。

共產黨喜歡把「偉大」二字作爲他們領袖和一切的符號。共產黨的偉大太多了，這偉大超乎一切人類社會所有以外。

手帕家地帶

珍珠適合真實的秋季大馬票，

只不開彩了。

祇要你有兩塊錢，今天，你一樣可以作個一個三百萬分之一機會的百萬富翁，也許，這是一個最廉價的發夢吧？

× ×

本港將有一個「理想家庭」在展覽會中展出，包括最新穿衣裝，傢俬、新式傢具等等。

價值是「理想」，似乎不妨大事宣染一番。

× ×

有近視佬不戴眼鏡爲非，被控「身爲近視者而不配戴眼鏡，影響交通安全」，判罰五十元。

忘了「交通安全」，近視佬如不配戴眼鏡出街，當心同樣遭受到控告。

× ×

在英國舉行的世界小姐競選，冠軍爲阿根廷小姐奪去，其三圍尺碼，係三十六、二十三、三十六。

把這三個尺碼，都當作一個圓形，然後依次並置在一條直線上，就是教小學生的寫鐵啞鈴的最好方法。

山川人物

李泌臥枕帝王膝

盧谷

肅宗未登帝位時，泌以客從。嘗謂帝曰：「但願一枕天子膝睡一覺，使有司奏客星犯帝座，一動天下足矣。」

狂哀，赤鏡花水月，爰愛乎其踐突。唐中興名臣李泌，臨帝想而不成於成，與機千般加足皆假，可謂從先爾映，同爲千秋佳話也。

李泌，字長源，京兆人，母周氏，娠三年而誕泌，生時髮長至眉，七歲能屬文，開元十六年，明皇（玄宗）召見，時帝與大臣張說觀棋，見泌異，知爲國器，命試其才，張說以方圓動靜爲題賦之，泌請其例，說曰：「方如棋局，圓如棋子，動如棋生，靜如棋死。」泌即賦曰：「方如行義，圓如用智，動如逞才，靜如得意。」吟罷，說賀帝曰：「此子將代之神童也。」玄宗大悅，抱置於懷，撫其首，予以果餌啖之，賜以衣物，敕令其家長小心撫育，並令諸王與爲布衣交。說之子亦與焉。一日，張九齡、賀知章、張廷珪等見泌，賀知章曰：「斯子目如秋水，將來必拜卿相。」及長，博涉經史，精究易象，善屬文，尤工於詩，以王佐自負，[illegible]

[illegible]肅宗即位於靈武，泌赴行在，[illegible]自稱「山人」，固辭官秩，常以賓友，出則聯鑣，寢則對榻，[illegible]肅宗謂泌曰：「卿侍上皇，中爲朕師，下判廣平王行軍，朕父子三人，資卿道義。」

泌之功成，肅宗令泌出衡山，代宗即位，又被徵用，[illegible]德宗即位，[illegible]泌爲相，封鄴侯，[illegible]泌年六十八而終。

羨弱蘭

南宮搏

余蟬脫殼

她的首陷是鳳翅的，她的尾端是滑溜的纖錦！從她的面容看，是稚嫩的，但是，從她的意念來體察，那又是成熟的。

「唉！」他擁緊她，托高她下巴的手放開了，加在她背脊上，使她和自己的前胸貼得更緊！

於是，她的頭側枕在主人的肩上，她的手，軟弱地擁住了主人的頸項。——這是嬌慵，這也是欲底纏綿。

他說：「我願早些發現你！」

她說：「現在也不遲啊！」

兩人，都是低聲細語！而細語中，

又夾有激情的成份，激情的因素，於是手，他撫住她頸項的手臂，稍爲抬高了一些力氣，這樣，她的身體稍稍往上抬，而就與他的下顎貼住了。

於是，他稍稍移轉些少，鼻唇觸了她的面頰——

「咔！……你的鬍子！」她嬌笑，隨後，立刻推開他，雙腳站在船板上，雙手卻搭在主人的肩上。

她一閃身，忍了一那件覆於身體的靠近袍，就以妖媚的手——「你——你——衣服……」她這時

低說，立刻進後艙去了。㊉

癡人之愛

偶岩都語——五月神風和日麗的總拜天早晨，有人注意到一個白領階級打扮的男子，同一個穿着漂亮的小姑娘，在大森附近很多綠葉的郊外並肩散步的話，他會怎樣想法呢？男子叫小姑娘做「奈緒美」，而小姑娘則叫男子做「河合先生」。也不像主僕，也不像兄妹，同時也不像夫婦或朋友，互相帶點客氣地交談，[illegible]時不時同鄰附近景色牌，看看她們的顏色，做在公寓的庭園的籬笆，路邊的花草。

在恢長的春天下午，那樣地遊覽着那些遙遠的田園偶遇，將奈緒美所最喜愛的一對奇緣，她很快就會發現，偶然路過一些邦裏有溫室時，她也會停下脚，十分高興地喊出一句——

「啊，多美麗的花！」

「一次，我問她，

「奈緒美，你最喜歡那種花？」

「我最喜歡金香。」也許因生長於淺草千束町那樣雜亂的地方，她才會對寬廣的田園，愛好花草的習慣，偏紫花——在田畔或鄉下的道路上，一看到長滿那些花草時，她就立刻跑上去摘下來，在終日步行中，她手裡會捧住堆滿摘到的花草，做成一束，帶回家去。

「那些花都已經枯萎了嗎？把它們丟了吧！」

「我雖然這樣勸她，但她並不理會，我也不理了，不願意放在河合先生桌子上，多好呢！」到分手的時候，她總是將那些花束送給我。㊀

我們下找尋住處的工作，結果並不順利。找尋的地方在大井町，[illegible]便利的地方，[illegible]站附近，不是總拜天，[illegible]大井町相當。[illegible]川、目黑那些郊區，[illegible]輪、田町、三田一帶，[illegible]個也應地方吃晚飯，再有時間，便在銀座街頭散步，[illegible]然後她就回千束町，我則回芝口的公寓。那時很少房子出租，理想的地方極不容易找到，半個多月時光就這樣過去了。

凌波學士

沈公弼

二·琴師永佩同心結

岑美珠以陳兆軒所言，仍未脫盡客氣，逕退而出，備與母言之。其母曰：「陳師以教學爲生，家中當然無多人，館穀既無所入，影響於家計者至巨，是宜設法以維持之。現陳師既爲遊，我家願否再延師來教？卽延二男三男延入家私熟？或令入學堂肄業？」岑美珠答之曰：「此事應先爲考慮。」「我不再延師，則家中不必再延師，恐所延者下聘爲多，能如陳師之才學者，恐會有幾人？何弟似宜赴學堂肄業，不必向人家私塾搭館。試爲比較一下，學堂收費，似較延師在家者爲省，以學費言，[illegible]

母日：「學費一年約一百兩，當綽有餘裕。」是年一百兩所餘一百兩，用以津貼陳師之家用，豈不一舉兩得？母親之見以爲何如？」[illegible]

有頃，其母復謂之曰：「我意擬送一百兩，不如加送多些，故爲年送二百元，分正月六月兩期致送，較爲冠冕。然亦易計算。汝須知清貧人家，每年多數十元津貼注，彼亦不必常在拮据困苦之中，我則有如行善最樂，心安理得。汝之此意心，即陳師無內顧之憂，但可放心意又以爲何如？」美珠曰：「母親與氏姥行，專心求學。是母親與氏姥娘，

赴學堂之學費，及應學堂所贈給，送陳師之束修，乃爲年送二百兩，倘兩弟

皆有助於陳師者，與功德無量。我明日當卽向兆軒述之。」其母點首應之。次日，美珠見陳兆軒，以學費津貼之事，及其母願資助家費之事，陳之至喜，且曰：「我留學問題，現在即已解決，至將來問題，則解決在於他日否耶？」美珠以陳兆軒對之曰：「現在問題得解決，則將來問題，亦從而解決。以汝之聰明，安有在學校考試而不及格者？此亦可無需過慮。」陳兆軒日：「雖然，我現在及將來問題，均得解決，而汝之問題又如何？」岑美珠聞而顏愀然。

有頃，乃日：「我有何問題？我已決心梳起不嫁矣。汝何必再提及此事？」陳兆軒又日：「雖然，人生最苦爲別，現彼此交情，提起一別字，比他人更覺黯然魂銷也。汝前何以如此？」岑美珠日：「今日離別之苦，不如昔日之難堪。交通既利便，往來亦不甚難。昔人之別，往有十年八年，而始得重晤者。今則小別一年，而可再晤。每年暑假，有假可回，我豈不能乘假期返國，與汝重晤乎？」陳兆軒日：「假期歸國，豈我豈不知之，但此事將解決，至於金錢一當何以解決此問題？」陳兆軒目而稱言，每年節省二百元，作汝學費。我又安有餘資，作費期歸國之費？」美珠日：「此問題全在我之身上，與汝無涉。」陳兆軒日：「雖然，兩人之別，[illegible]「現學之有款心，有錢，亦未知汝之心情，能如我之堅定否？」陳兆軒則力言心情同此不變，且指天日爲誓。㊁

月下奇逢

大世界 好世界 第一新界 天重映

任劍輝 羅艷卿 馮寶寶 李香琴 （主演） 導演：龍圖

火海逃生公主獻唱。冰姿酷刑目不忍睹。

中央 東光 香港 光明 皇宮 華樂·龍城·金星

昨夜午夜場 爆滿

紅粉冤情

和星公司出品 商業電台 合擊 廣播劇改編 曲折懸情偵探巨片 今日加映 大戲院

鄧碧雲 鄺君 駱馬 司馬 金龍 梁山 梁愛 羅劍郎 梁醒波 鳳凰女 鄭惠森 主演

監製：廖慧玲 導演：黃玉麟 原著：馮展萍

皇都·麗聲 後天隆重獻映

法國喜劇三兄弟 笑匠 德利考路 法國肉彈 雅露達莉芭 主演

男女老幼！人人適合！

球迷奇遇記

星期日 星期一 連續 下午二點 半、一點十分 開映 預售座票 即日

由頭到尾，笑話百出！足球比賽，草幕精彩！

請從本片學習法國最流行的OB查查舞！

全部七彩特藝

本片在法國獻映，轟動一時，觀衆倒地！

THE FOOTBALL FIEND COLOUR by TECHNICOLOR

紐約 高陞 大世界 好世界 第一新界 國寶 長樂 新界 國際 灣灣

後天獻映

立達公司 神怪巨片 武俠 打門 奇異

雪峰魔女

于素秋 蘇少棠 石堅 任燕 林蛟 陳寶珠 李香琴 駱恭 蕭仲坤

九大巨星聯合主演

最佳童星 蕭芳芳 客串演出

梅花女俠 錯結鴛鴦 難分仇恨 雪山魔女 兩父二母 撲朔迷離

金陵 國民 金華 新新

今天五點半 ·今天公餘場· 中聯國片三·

新馬仔 鄧碧雲 美人計

芳艷芬 羅劍郎 賣肉養兒

任劍輝 羅艷卿 彩鳳迎春

東尼寇蒂斯 逃獄驚魂

明天加開十一點早場粵語片

何非凡 鄧寶 馮應湘 亡命救孤兒

任劍輝 羅艷卿 琴挑

麥炳榮 鳳凰女 苦兒救母

林家聲 林丹鳳 娘子軍封王

眞光

今天公餘場 美國史提克 血海復仇

明天 畸人艷婦

後天 妖島神魔

工商晚報

言論精警 副刊輕鬆 消息速確 讀者訂閱 請播電話二四二九六號

港九首輪影院聯合廣告

樂聲 大華

最後今天 優待觀衆 座價照常 每日三場：兩點半 六點半 九點正

霍士公司 世界影壇 文藝愛情巨片

保羅紐曼 金像影后 鍾活娜 梅莉·華蓮 主演

新藝綜合體 特藝七彩片 上中文字

FROM THE TERRACE PAUL NEWMAN JOANNE WOODWARD

露台春潮

本年度全美最賣座影片

明天映 史林勒太·格生 死戰

利舞台·普慶

今天四場獻映

關克公司 本年度新技藝出品大喜劇

伊士曼七彩·片上中文字

春色無邊滿天下

DOCTOR IN LOVE

娛樂·樂宮

今天最後三場

聯美公司科學驚險大名片

"The Flame Barrier"

天外魔神

今晚九點半 先獻映

小心驚目觸

新華·豪華

今天隆重獻映

邵氏公司榮譽發行巨構！

力拔山兮 氣蓋勢 斷鎖走龍 金兮蛟！

「血洗古戰場」巨星

史提夫利士

又一驚天動地大場面傑作！

片上小字中文

HERCULES UNCHAINED

力拔山河

萬車乘陣 陷陣馬萬 衛戰 數破 踏岳 山場 戰里 百天 漫火 烽

由頭到尾·緊張刺激·驚人心弦

皇都·麗聲

今明最後兩天

優待學界：皇都一元半 麗聲一元七

漫畫大家 和路迪斯尼 心血結晶

榮獲三項金像

幻想曲

WALT DISNEY'S FANTASIA

全部特藝七彩

後天 球迷奇遇 The Football Fiend

希治閣觸目驚心

緊張與神秘另創一格

希治閣的片子，筆者一向極有信心，祇要是他的片，本人就放心去看。而看後，也絕不會覺得失望。

最近，希治閣又有一部新片在港推出。

假如讀者問我：「喂！這個週末選看電影，看那一部好？」

我願向你建議，請看希治閣的「觸目驚心」。

筆者絕非片商僱員，何以替他大做宣傳，免費為這部片宣傳呢？

其實，假如讀者平心想想，相信也會同意筆者的說法。希治閣的作品的確是可以列在「不可不看」之列的。祇要是他的片子，不必查問是那間公司，不必查問是何片名，不必查問那些角色的演員，儘可放心去看。

這一點，從過去希治閣各部片子的成績，可以證明。[illegible]被取錄為寫字幕的職員。

[illegible]、「蝴蝶夢」、「一[illegible]」、「國防大秘密」、「[illegible]」、「[illegible]」、「擒[illegible]」、「[illegible]」，試問讀者對那一部不滿意？

希治閣，一八九九年八月十三日生於倫敦，今年五十七歲。父親是個雞蛋商的商人。他自幼就養成一種外向的個性，據說，到了八歲，倫敦市內各線巴士路已經走遍。他是倫敦大學畢業的，專攻畫術和[illegible]，這對他後來的事業很有幫助。他在處理導演一部片時，就常常利用他對美術的[illegible]來強調氣氛。

他離開學校之後，就在倫敦一間電訊公司的廣告部工作。祇拍攝於一九二[illegible]

這就是他入電影界的開始。

他廿二歲時已經導演一部名為「對太太坦白」的片子，但英國人都說他一九二三年廿四歲時也不過是一「女人之間」一片的導演顧問而已。

廿六歲時，他開始自編自導，結果，被認為此片一舉一名，被認為是「倫敦拍攝的最佳英國片」。

他的才幹很快就受到賞識，尤其是在歐陸。

他曾先後受聘到德國和奧國拍片，一九二六年跟助導演艾瑪里維爾結婚，成為影壇佳話。自其時起，希治閣只做一般導演的「顧問」。他導演的第一部英國有聲片是「敲詐」。

自此，他名聲在美國吃香起來。美國製片家終於被逼「正視現實」，不得不「正式禮聘」。一九三九年，他應大製片家柴納克之聘赴美，第二年導演「蝴蝶夢」，得到金像獎。

希治閣對拍片的工作十分認真，不過，他認為：「電影製作要選定一個時間，一個空間，加以渲染，運用方式，如此這般，便成了！」

他又曾說過：「導演的任務是令觀衆不致打瞌睡。你的背部任何時候都要觀衆定時在一個鏡框內，如果不把握住他們兩小時，你就得令鏡框裏面有活動的人物，而且要動得有趣！」

其實，他的片子不但有人物活動，不但動得有趣，而且不時有新的東西，令你「出其不意」。

例如，最近這套「觸目驚心」，他又想出絕頂，聲明「開映之後，不准入場，皋親國戚亦無例外」。這種辦法確是別開生面。

筆者一向不守時的，試次似乎受到他的眼，下意識立了決心，決定到時準時入場。

緊張大師希治閣晚近代表作「觸目驚心」一鏡頭。

球迷奇遇記

——老幼咸宜——

泉都戲院線映的「幻想曲」後獻映的「球迷奇遇記」，是聯洪公司一九六零年的最新貢獻，全部用特藝彩色攝製，由法國首席笑匠德利考路，和法國著名肉彈雅露迪爾兩個衍主演，內容以妙趣橫生的輕鬆笑料為經，精彩緊張的足球比賽為緯，又有熱鬧美妙的舞蹈穿插，自始至終沒有片刻冷場，影迷球迷都會看得眉飛色舞，而以說是一部老幼咸宜的娛樂妙品。

片中笑料由頭到尾層出不窮，使觀衆大笑特笑。笑料之多就是過去的「海浴寨色」，也要甘拜下風，穩操笑料實在指不勝屈，如邊鎮戲大鬧賽場，窩車夜牛幫助陣，鬧龍壯鴉飛鴨走，救人入水濕及腰，演身手跳各式舞，當守門扭「炮彈腳」，和過三關勁射穿網等等，無不使觀衆笑到肚皮。足球技術表演，更使球迷大開眼界，影片初開幕時的足球比賽鏡頭，甲隊受到乙隊瘋狂圍攻，守門員左撲右擋，使乙隊無法破網，到底保持勝利的鏡頭，已經使球迷認爲眼福不淺。下半部在足球錦標決賽裡面，德利考路客串守門，力扭敗局，「炮彈腳」射門，動作的滑稽固然使觀衆笑一個飽，可是球迷也可以欣賞到精彩的足球技術，後來德利更做了出擊守門，領隊進攻敵陣，連過三關勁射穿網，這種有利的踢法更使球迷嘆爲觀止。

德利考路是一個多才多藝的人物，他在表演中施展混身本領，除了盡量表現他笑藝術，使觀衆笑痛肚皮之外，在足球比賽鏡頭表現驚人技術，又在舞蹈場面先後表演西班牙鬪牛舞、查路士登舞、蘇爾滋舞和阿飛舞各種舞蹈，使觀衆大飽眼福，雅露迪爾茜是法國影壇的最新青春肉彈，她在片中担任女主角，表演也相當優異。

玉樓三鳳

㊉大江在淑嫻處知梅芬去了寶山，追隨前往，亞麗自澳門返，也隨後跟去，李家源知道了，也急忙驅車直駛寶山找尋亞麗，亞麗須找大江不獲，發後卻見梅芬與大江竊竊上相擁而吻，氣憤之下，反身疾奔，不幸為家源汽車撞倒。

㊉亞麗被送往醫院，恰好淑嫻因小鳳病勢有變，也在這家醫院，她約不過小鳳的請求，終於答應了跟飛鴻破鏡重圓，為恢復夫婦關係。亞麗蘇醒後，知道自己的是是李家源，於是決心放棄和大江結婚的念頭。

㊉若干日子以後，淑嫻、梅芬、亞麗這玉樓三鳳終於各自有了一個家。淑嫻和陸飛鴻言歸於好，再度重溫小家庭的生活，嫁大江不過千里而來纔得了梅芬的愛，李家源追求了亞麗多年，終從人願，從此亦締永盟，五鳳白首。（完）

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	中午十二時卅五分
英航	仰光印度	上午八時一刻
英航	東京	下午二時廿分
英航	加爾各答曼谷	下午四時一刻
國泰	羅婆乃	下午三時五十五分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
荷航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午三時廿五分
法航	曼谷西貢	下午一時三刻
日航	東京	下午一時
日航	星洲曼谷	下午五時三十分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
印航	印度曼谷	上午八時卅分
泰航	東京台北	下午六時
泰航	曼谷	下午九時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
英航	東京三藩市	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	台北東京大阪	上午九時
澳航	馬尼剌澳洲	下午六時三刻
民航	台北東京漢城	上午九時
日航	東京	下午二時卅分
荷航	東京	下午二時十分
菲航	馬尼剌	下午四時
印航	東京	上午九時一刻
泰航	曼谷	上午十時

明日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	中午十二時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	曼谷印度	上午七時
英航	東京	下午二時廿分
英航	印度曼谷	下午四時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午三時三刻
國泰	馬尼剌	下午二時十分
國泰	東京大阪台北	下午三時五十五分
國泰	永珍	下午八時卅分
國泰	星洲曼谷	下午八時四十分
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	正午十二時四十分
菲航	馬尼剌	下午四時十分
日航	東京	上午七時卅五分
日航	東京台北	下午六時五十五分
民航	新加坡	上午七時
泰航	曼谷	下午九時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
英航	仰光印度	上午八時
英航	馬尼剌澳洲	上午九時卅分
英航	印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
國泰	新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	永珍	上午十時一刻
國泰	東京	下午三時一刻
國泰	曼谷加爾各答	下午四時卅分
加航	東京溫哥華	上午十時卅分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午四時
日航	曼谷星洲	上午八時卅五分
日航	沖繩東京	上午九時卅分
馬航	新加坡	上午十時
泰航	曼谷	上午十一時
泰航	台北東京	正午十二時

丹麥遠東旅行團 經菲抵港遊覽

一行九人今日續飛東京

戰後首次抵港之丹麥遠東遊覽團，一行九人，由愛德格博士領隊，從前（八）日由馬尼剌乘菲律賓航空公司客機飛抵本港，定在此間作爲期四日之遊。有關彼等之遊覽秩序，概由本港國際遊覽社負責一切。按照行程，彼等將於今（十一）日離港，飛往東京，自北極航線飛返丹麥。旋全體人員下榻於美麗華酒店。彼等預[illegible]

北明美藤井輝子 昨午乘機飛返日

【本報訊】來港在「司徒衛佃、李文滔」東南亞公司唐非洲、林[illegible]中參合演出的東寶女星北明美、藤井輝子，昨（十）日下午五時，乘英國海外航空公司航機，飛返日本。同行者有東寶駐港經理[illegible]、京華戲院總經理[illegible]夫婦、鄭家鐵等三人。昨到機場歡送者有東寶（香港）公司經理[illegible]、新江大男、周力、金榴、顧問邱[illegible]、邵氏公司、電懋公司、陳誠[illegible]、志雄、黃敬[illegible]、京華戲院[illegible]及各界友好百餘人。北明美、藤井輝子與香港友好及觀衆依依惜別，並表示感謝香港友好與觀衆們的熱情歡迎與親切招待；將盡可能在短期內再來香港。

北歐經公司返歐

北歐航空公司駐港經理貝格曼，最近返歐。

磬核歐

[illegible]抵港，作業務和觀光訪問六日，已於前（九）日乘泰國國際航空公司班機飛曼谷轉返斯德哥爾摩。北歐公司及泰國國際航空公司香港區經理白勵曾親赴機場送行。

印航班機來去乘客

【本報訊】據印航消息：美國運通銀行孟買分行總經理浩爾，昨搭乘班機離港返任，渠上週曾在港出席美國運通銀行遠東代表會議。

蘇彝士運河管理局職員一行五人，由總局長[illegible]率領，彼等昨日離港返開羅，彼等過去十天曾在東京調查[illegible]

圖為抵港遊覽之丹麥遠東旅行團，一行九衆在港留影。

太古公司藍烟通 萬利羅士運貨來

明日可抵港落貨十四日開往上海

柏鐸諾士十五日到翌日航赴日本

【本報訊】太古輪船公司所屬藍烟通貨輪萬利羅士號（MENELAUS）由歐洲載運貨物前來遠東，照預定航期，如無其他，當可於明（十二）日駛抵香港。該輪在港逗留兩日，卸下部份貨件後，擬定本月十四日離港，開往上海。

另艘柏鐸諾士號貨輪（PATROCLUS）亦自歐洲開出，經新加坡前來香港，計程將於本月十五日抵埗。該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（十六）日離港，續程航赴日本。

交通版

泛美旅務主任 黃永裘夫婦飛法 出席青商會會議

泛美世界航空公司旅務主任黃永裘，昨偕夫人馮杏薇女士，乘泛美機前赴巴黎出席國際青年商會世界會議，該會將於本月十三日開幕，參加該會者將有各國青年商會代表數百人。黃君夫婦將於十一月十九日離巴黎後前赴紐約，作爲期假，並作環球性之旅行，遊歷各地，預包括歐美各大城市，預計十二月中旬返港。

黃君此次赴會，在印度逗留數天，作爲印度工商業之訪問，及尼斯爲阿剌伯印度友協會主席。（修）此行工作頗供應者，為成功，返國途中將[illegible]

砂勝越留長 今經港飛日

【本報訊】據國泰航空公司消息：砂勝越會長杜根，今（十一）日中午乘戴瓦克族會長杜根[illegible]

國泰紅地毯 旅行團抵港遊覽

「國泰」班機由曼谷開出，渠由砂勝越政府財政部長夏賀件同，赴東京出席可倫坡會議。（修）

[illegible]紅地毯遊覽團，由[illegible]菲律賓女士率領，十二人，於前日中午乘民航空運公司班機，此次乘「國泰」來港，為國泰航空公司紅地毯遊覽團之第二批，將與上次有別，經常港渡假一週，但此次行程包括遊覽東南亞各地，由香港至東南亞、新加坡、曼谷、西貢等地，旅行期間預定為兩星期。

截信時間

今（十一月）（星期五）日

空郵

日本、夏威夷、美國 中南北美洲	信件上午八時
泰國、印度、巴基斯坦	信件上午八時
埃及、中東、歐洲、非洲、英國	信件上午十一時
菲律賓	包裹上午十一時 / 信件正午
荷屬新幾內亞	包裹正午 / 信件下午一時
澳洲	包裹下午二時 / 信件下午三時
印尼、馬來亞、北婆羅洲	信件下午二時 / 包裹下午三時 / 信件下午六時

平郵

菲律賓	包裹下午五時 / 信件下午六時
泰國	包裹下午五時 / 信件下午六時
加拿大、美國、中南北美洲	包裹下午五時 / 信件下午六時
澳洲、香里斯、英屬東非	包裹上午九時 / 信件上午十時
日本、加拿大	包裹上午十一時 / 信件正午
越南、法國	包裹下午二時 / 信件下午三時
印度、巴基斯坦、伊拉克、伊朗	包裹下午四時 / 信件下午五時

明（十一月十六日）（星期六）日

空郵

巴基斯坦、非洲、中東、英國、歐洲	信件上午十一時 / 包裹上午十一時
日本	信件上午十一時 / 包裹正午
泰國、印度	信件下午一時 / 包裹正午
越南、寮國、柬埔寨	信件下午一時 / 包裹下午二時
伊朗、夏威夷、美國、中南美洲	信件下午二時
北美洲	包裹下午二時
澳洲	信件下午三時 / 包裹下午三時
婆羅洲	信件下午二時
東印度	信件下午五時 / 包裹下午六時
合灣	信件下午五時
沖繩島	信件下午六時
關島	包裹下午五時
菲律賓	信件下午六時 / 包裹下午五時
錫蘭、緬甸、英國、巴基斯坦、中東、歐洲	包裹下午五時
越南	包裹下午五時
夏威夷、美國	包裹下午五時
韓國	包裹下午五時
日本	包裹下午五時

大陸澳門截郵時間

空郵

中國大陸	信件下午六時

平郵

澳門	信件下午一時 / 信件下午四時 / 信件下午六時 / 包裹正午
星期六日	信件下午一時 / 信件下午三時 / 信件下午五時 / 包裹正午
星期日	信件下午一時 / 信件下午四時
公衆假期	信件下午一時 / 信件下午六時 / 包裹正午

今日入出口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
古力治總統（客貨）	Pres. Coolidge	美國日本台灣	總統	九龍倉碼頭	上午十一時半
福州（貨）	FOOCHOW	日本	太古	B 五	下午六時
嘉素（貨）	KASSEL	歐洲星洲	捷成	B 泡	上午八時
曉生（貨）	HINSANG	婆羅洲	怡和	B 廿一	下午六時
嘉連麗（貨）	GLENROY	歐洲星洲	怡和	太古碼頭	上午
三春丸（貨）	MIHARU MARU	日本	多利順	B 十五	上午六時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
西貢丸（貨）	SAIGON MARU	曼谷可倫坡	香港東方	B 十九	下午五時
琛寶華（貨）	SUMBAWA	星洲歐洲	寶隆	A 十四	中午
芝本留（貨）	TJIPONDOK	東非洲	渣華	A 十三	中午
市鋒（貨）	PIONEER MART	日本美國	美輪	A 十	上午十一時
沃蘭娜（貨）	URLANA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	下午五時
巴丹娜（貨）	PADANA	星洲印度	鐵行	A 十九	正午十二時
伊瑪里娜（貨）	IMERINA	日本	法郵	B 八	上午六時
大神丸（貨）	DAISHIN MARU	馬尼剌	香港東方	B 十七	下午五時
海興（貨）	HAI HING	曼谷	多利順	B 十八	下午
三春丸（貨）	MIHARU MARU	星洲非洲	利多順	B 十五	晚間

告預船輪口入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
大立德	貨船	THALATTA	歐洲星洲	十二	多利順
芝利宏	貨船	TJILIWONG	臺北	十二	渣華
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	十二	捷成
亞晶	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十二	聯來
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲星洲	十二	太古
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	十二	怡和
奧沙達	貨船	OZARDA	日本	十二	鐵行
哥倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	日本	十二	銀行
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	十二	渣華
福祥丸	貨船	FUKUYO MARU	日本	十三	客拉多
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	十三	太古
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	十三	渣華
羅斯	客船	RUYS	新加坡	十三	渣華
第三信盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.3	日本	十三	太平
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	十三	總統
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美歐菲島	十三	多利順
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	十三	多利順
四川	客船	SZECHUEN	澳洲	十三	太古
士打多利士	貨船	STR. TORRES	菲島	十三	渣華
印度怡美和	貨船	REBEVERETT	曼谷	十三	聯來
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美國	十四	聯來
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	十四	捷成
尼達華	貨船	NEDER WAAL	歐洲星洲	十四	渣華
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	十四	太古
堅利摩	貨船	KIRRIEMOOR	日本	十四	寶隆
特拉凡高	貨船	TRAVANCORE	日本	十四	太平
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美國	十四	聯來
東雲丸	貨船	TOUN MARU	美國	十四	洛士利

告預船輪口出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
彰德	客船	CHANGTE	日本	十二	太古
捷利德巴	貨船	GJERTRUD BAKKE	日本美洲	十二	鐵行
嘉素	貨船	KASSEL	日本	十二	捷成
越南	貨船	VIETNAM	西貢馬賽	十二	法郵
古力治總統	客船	PRES. COOLIDGE	星非歐美	十二	總統
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	星洲非洲	十三	捷成
芬崖	貨船	FERNCLIFF	日本美國	十三	多利順
福祥丸	貨船	FUKUYO MARU	星洲非洲	十三	客拉多
亞晶	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	十三	聯來
萬利羅士	貨船	MENELAUS	上海	十三	太古
曉生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十三	怡和
芝利宏	貨船	TJILIWONG	南非洲	十三	渣華
嘉連麗	貨船	GLENROY	日本	十三	怡和
奧沙達	貨船	OZARDA	星洲非洲	十三	鐵行
大立德	貨船	THALATTA	日本	十三	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	十四	總統
大家泰	貨船	TAGAYTAY	日本美國	十四	多利順
湖南	貨船	HUNAN	日本	十四	太古
印度怡美和	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	十四	聯來
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	十四	太古
四川	客船	SZECHUEN	澳洲	十四	太古
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	星洲非洲	十五	捷成
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	西貢菲島	十五	聯來
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	十五	渣華
第三信盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.3	星洲非洲	十五	太平
曉生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	十五	怡和
特拉凡高	貨船	TRAVANCORE	星洲歐洲	十五	太平
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	十五	聯來
東雲丸	貨船	TOUN MARU	日本	十五	洛士利

四川 快輪

每逢星期一由香港開星期四由汕頭開星期三到汕頭

客貨接洽處：台北中正路號八〇〇號 香港干諾道中五〇號

太古輪船公司

M.M. 新型客郵「越南」S.S. "VIETNAM"（時速廿一海哩）

直往西貢（不收貨）馬賽（兼收轉駁往西非洲各埠貨物）

十一月十八、十九日落貨 十二月上午開行

世客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷

法國郵船公司啓

電話：26561—43734 香港皇后大道中五號B太子行地下

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

電話：九龍三五〇四五八 香港二三〇五八

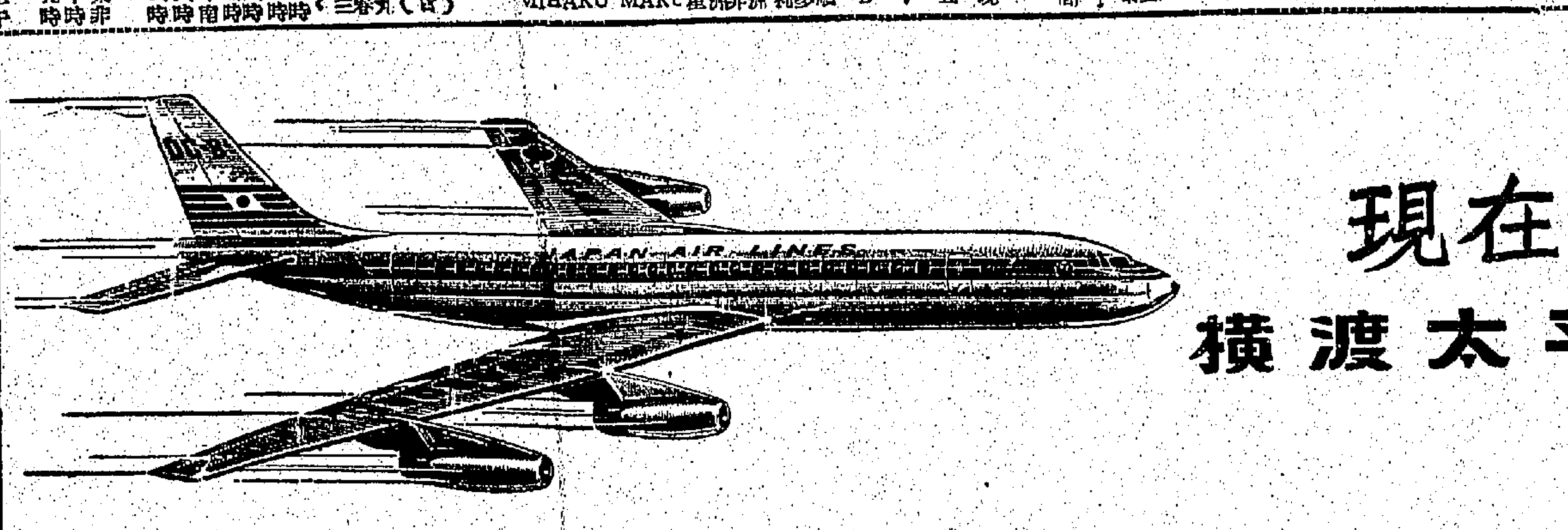
曉生 往山打根 十一月十四日收貨 十五日開行

合生 往横濱，名古屋，大阪，神戶 十一月十六日收貨 十八日開行

東榮 往比利斯木，亞些士頓，汶萊，雪梨，羅庇本 十一月廿五日收貨 廿六日開行

東月 往曼谷，吻吒，吉打，吉大港 十一月廿五日收貨 廿六日開行

總經理怡和公司啓



現在 橫渡太平洋

請乘新型日航DC-8C越洲噴射客機

比以前任何航機更快捷

香港至東京・檀香山・三藩市・洛杉磯・西雅圖

預定機票請詢承辦旅行社或

日本航空有限公司

香港德輔道中德成大廈 電話：28043（五條綫）

九龍半島酒店 電話：60660 64095

6A28